中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 68
中華郵政登記認為第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 總經理部 二二三二二 編輯部 六四二五二 營業部 七二一四〇 廣告部 八九六九七 排字部 九六〇五五
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
新聞紙第一零一九三號

本報今日出紙三大張仍售一毫

美海軍參長柏爾克告知國會
蘇潛艇突襲美國具有甚大可能性
渠正憂慮美國海岸防衛問題

【華盛頓十四日路透社電】美海軍參謀長柏爾克海軍上將曾對參院軍事小組委員會謂，蘇潛艇突襲美國之可能性甚大，海軍部甚爲關心。渠一月三十日在該委員會之作證，今日始發表。渠謂：吾人常時有海軍在海面游弋兩岸及與敵人潛艇。現未有方法保證北不能進攻。現又無一種裝備可以根保海洋上某一特別區域無潛艇，除非係一十分細小之區域，故甚至不能根保定必發出警報。在另一方面而言，自從美國可以在海上發現蘇聯之發動進襲之後，蘇聯因此又發生較困難之問題。柏爾克並對各委員稱，無論蘇聯可能襲擊之地下避難室之數目多少，但在全面之核子戰中，美國內之人民死於大規模氫彈襲擊者，爲數在百分之二十至四十。死者之數目將視核子塵、風向、避難避之原因及人民在避難室內逗留之時間而定。柏爾克續謂：人類在地下避難室逗留之時間，有一個限度，且地下避之大部份避難者將告死亡——此乃無可避免之事實。

艾森豪昨宣佈
杜卿癌病復發 需要繼續休假

【華盛頓十四日路透社電】艾森豪總統宣佈：國務卿杜勒斯有「未知決定程度」之癌病，而國務卿將繼續請假療治。杜勒斯之癌病係在腹部（附年來患癌病之部第二次）。昨晨醫生在施疝病手術時，將在病肉組織及液體取出之檢驗後，發現此病。今日杜氏感覺舒服。艾森豪又謂：總統安慰一夕並在艾森豪訪晤之時有良好之精神：「吾人均希望杜氏之手術及未來之療治能致成功。」總統之聲明，表示國務卿杜勒斯暫時仍繼續實行職務。

【華盛頓十四日美聯社電】星期六日艾森豪總統及全國，均等待杜勒斯癌病檢查之結果。此次檢查將決定杜勒斯是否能繼續擔任國務卿。星期六日無約會之艾森豪總統，將於此日與總統之私人醫生史奈德會晤杜氏之施手術醫生後，宣佈。此間國務院事務之職權，現由副國務卿赫德執行。

【華盛頓十四日美聯社電】美國國務卿杜勒斯有癌病並將繼續休假，以便施用輻射電療。一項醫生報告稱，當杜勒斯於星期五晨接施療治疝氣病之外科手術時，在疝氣液內取出一種小物體，經檢驗結果證明，在液體中取出之液內有細小之癌細胞。「現未考慮進一步施手術，目前將施用輻射電療。」

英以星洲爲基地
建強大突擊艦隊
霍伍德謂中共拚命建立海軍

【雪梨十四日路透社電】英國東南亞海軍總司令霍伍德少將今日於此間稱：英國將以星洲爲基地，組成一支實力強勁之海上突擊隊，俾在太平洋、印度洋、與中國海內擔任任務。此突擊隊將包括航空母艦「堡壘號」。貝氏由大批直昇機與飛機組成。

【首席披十四日合衆社電】美國太平洋艦隊總司令霍伍德將軍今日在此間宣稱：中共刻正拚命建立一支海軍。蘇俄在太平洋之海軍實力甚強，尤以潛艇爲然。

東西核子武器成均勢時
蘇聯氫彈祇可對付中共

【英國倫敦十四日】……英國軍人曾謂……蘇聯之氫彈不但毀滅倫敦……

杜尼斯雖患病
不礙對蘇談判
美高級官員表示

【華盛頓十四日路透社電】高級美國官員稱：杜尼斯之病無礙美國與英法及蘇聯召開之任何會議，但目前談論此事，似乎言之過早。……

總統以勳章授予俞大維

【台北十四日中央社電】總統已決定以一等大綬景星勳章一座，頒授給國防部長俞大維，以酬勳……

金門平靜 昨無砲聲

【金門十四日中央社電】金門今日平靜無事，上午濃霧，下午大雨傾盆。

【台北十四日中央社電】國防部今日發佈：匪於昨晚上七時三十六分至晚上八時三十五分……

國軍負有反攻使命
我堅決拒減軍
未來縮軍談判成中美重要方案

【台北十四日泛亞社電】有資格人士相信，如台灣海峽局勢保持平靜，在未來之一年內，國軍之人數及火力問題，將成爲中美外交折衝上之重要問題……

美軍援考察團團長昨離台
謂對國軍進展有極深刻印象

【台北十四日泛亞社電】美國軍援考察團團長杜雷柏今午離台……

南國總統將訪阿聯

【伯爾格萊德十四日路透社電】……

法國一週刊報導
中共以志願軍協助北非叛黨

【巴黎十三日中央社電】……

西方四國會議下月在法舉行

【巴黎十三日路透社電】……

美倫訪問莫斯科時
克魯契夫將誘其締約
將提出北大西洋與華沙或英蘇不侵犯約

【倫敦十四日路透社電】……

中共售出廢紗無法交貨
英國前任貿易大臣已抵北平進行交涉

【北平十四日路透社電】英保守黨國會議員唐尼克羅夫，本日已抵此間……

馬歇爾將軍心病續好轉

美國務院表示願與匈國恢復關係

說明：金門民房毀於中共砲火，無家可歸之孤兒，在頹垣敗瓦前徘徊。（中央社）

青華中醫學院 ▲三年學制之中醫全科學府▼
徵求第十二期男女插班學員
報名處

粵港閩門菜館 今天開幕
正宗東江菜 巧手鹽焗雞 雀局宴會 歡迎外賣
營業時間 每日上午十一時至午夜二時正
恭請 太平紳士黃伯芹先生主持揭幕典禮
謹此鳴謝設計專家李岳安君宇新裝飾公司裝飾
地址九龍大埔道廿七號即（香島酒店對面）
電話：五九五五四號

榮光街新樓 舖位租售
欲購樓者，請實地考察，勿爲宣傳所惑
快將完成 購從速

售租
接洽處：中環怡和大廈八十六室

可使先仟呎
土瓜灣道 屈臣氏廠對面 南洋紗廠舊址
到便行直海向 沿下車 到便鐘分三行步車下碼頭新城龍九在巴士 11A 及 6C
近公園附近 宋皇台及碼頭新城龍九 直達巴士號 11A 及 11B
5號 5A 及 11號巴士在
大昌 大道中四十五號二樓
地盤電話 六七五八九 電話 三〇五〇二 二〇八一九 三〇一六五
折七過平 價割痛忍 本成計不
即可入伙 價樓作舍 面積 700 呎

現在 國泰航空公司
華貴 DC-6B 及 DC-6 客機
每日一次飛往 星加坡 及 曼谷
美國航空公司．聘用美國機師
經常班機來往香港星加坡曼谷馬尼剌吉隆坡仰光加爾各答西貢金邊永珍納閩古晉並與世界各地聯運
富最驗經．線航東遠
請乘 國泰航空公司 飛機
定座處：香港遮打道七號及九龍半島酒店
客運電話：六四〇七二・二七一六〇
貨運電話：三三二二二・六四〇四五
及各大旅行社

友生昌 筆墨文具 大減價
毛筆買一送一
香港荷李活道58 電話 二四三七二

白露仙 止咳療肺露
香港中華大藥房出品
丹杜蓮 皮膚水．霜．粉

對日本遣送韓僑問題
韓促聯國採取行動
並請紅會拒予協助
漢城工人學生舉行大示威

【漢城十四日合衆國際社電】南韓今日要求聯合國對日本擬將日境韓僑遣往北韓事採取及時措置與態度行動，並請國際紅十字會拒於此事對日本給予任何協助。

【漢城十四日中央社專電】韓國採購局今天決定停開向日本購貨的信用狀一事，顯示韓日貿易關係的全面惡化。在韓國經濟部長及主管國家財政的其他官員在日本決定將韓僑遣送北韓後，會商貿易政策時，韓國採購局採取此「初步行動」。同時韓國駐聯合國觀察員林炳稷，將於本月十六日離此前往紐約要求國際上對韓國的目標予以支持。林炳稷原定於月底啓程，他行期提前，是因日本宣佈遣僑北韓一事所致。

【漢城十四日美聯社電】南韓總統李承晚，本日促請韓國人民在日韓現時賠償爭執中，「隨時準備應對任何緊急事故之號召」。南韓政府并要求南韓人民「準備起而摧毀共黨領土擴張主義與日本帝國主義」。

【漢城十四日美聯社電】南韓以日本對於將韓僑民遣回北韓態度甚爲堅決，表示莫大驚愕，南韓本日繼續決定對付日本之進一步步驟，但高級官員否認韓國經已完全與日本斷絕「外交」關係。南韓外長金東祚聲稱：兩國祇存在「不正常之關係，但兩國關係尚未正式斷絕」。

【漢城十四日美聯社電】外交部方面人士本日宣稱：在東京參加常態化會談之南韓首席代表林炳稷，將於下星期三啓程前往聯合國。據某方面人士宣稱：林氏在聯合國前任原職，[illegible]兩國間發生危機之故，將與韓國對賠償問題之態度向與國盟友闡明。該方面人士并謂，此係在於對抗日本政府與北韓紅十字會[illegible]，以便加緊[illegible]日本對賠問題之立場造成合理化。

【漢城十四日中央社專電】韓國工人和學生，今天在市政廳廣場舉行群衆大會，抗議日本將韓僑遣送北韓，此爲漢城群衆示威的第二天。激昂的群衆手持標語，沿街遊行，並高呼「我們誓死反對不人道的遣僑事件」。韓國工會分電美國總統艾森豪及聯合國秘書長哈瑪紹，要求支持。據報韓國全國各地，將舉行大規模的示威遊行，譴責日本奸詐和不人道的行爲。同時韓國海軍已加戒備，準備攔截駛往北韓的日本輪船。

美國國務院表示
盼韓日目前糾紛
不致採敵對行動
將阻韓用美援武器對付日本

【華盛頓十三日路透社電】美國官員今夕稱：南韓如以美國所予之武器對付日本，將會違反以武器供與南韓之條件，屆時，美國勢須採取「適當行動」。然而，美國務院繼續表示，希望南韓與日本兩國現有之緊張，不致演成敵對行動。今日，南韓下令海軍，阻止日本將日境六十萬韓僑中之任何一人遣往北韓。美國務院今夕發佈聲明答覆詢問稱：南韓所有武器之極大部分，係於軍援計劃下，按一九五〇年一月廿六日美與南韓所訂軍援協定所定之條件，由美國所供給者。美國務院發言人稱：上述協定規定，南韓使用美國所予之軍事配備與器材，須依照美國共同安全法案之條文。美國務院發言人稱：南韓之海軍，係由聯合國軍總部指揮。由於美國在該總部具有力之發言權，因此，一般猜測：該總部將會採取行動，制止南韓對與日本之糾紛使用武力。據可靠消息：美國國防部之法律專家，如在考慮美國於此方面可能採何行動。美國國務院發言人憤時今日較早時稱：美國希望日本與南韓雙方，「各作明智判斷，而且各具識見。吾人希望現局不致惡化至發生敵對行動之地步。」

【華盛頓十三日路透社電】國務院發言人今日稱：美國希望「雙方明智判斷，及識見」，將會在現存日本與南韓關係危機中佔得上風。該發言人憤時謂：「吾人希望局勢將不致惡化至動武之地步。」渠在申述昨日提出之照會中，謂「當美國兩個盟國間之衝突形成時，美國經常予以關懷。」來自東京及漢城之消息，謂該兩國對與美國外交人士磋商。憤時謂：兩國均未請求美國調解該項糾紛。渠謂：駐南韓大使渡瀚現正趕返漢城。憤時曾被詢及：由於美國與該兩國均訂有共同安全條約，如兩國果真動武，美國將會如何。渠答稱：渠拒絕[illegible]預設問題。

日本當局一意孤行
請求國際紅會
處理遣僑工作

【東京十四日法新社電】日政府對日趨緊張之日韓局勢，堅持鎮靜，外相藤山愛一郎昨晚接見記者謂：日政府將以鎮靜態度，對付韓國因日本決定遣送韓僑往北韓之決定而向日政府發出之種種恫嚇。日本唯有在韓國放棄扣押日本漁民漁船不放之情形下，始採取行動。內閣官房長官赤城宗德亦謂：日對遣送韓僑往北韓之決定，態度堅決，絲毫不爲韓國之恫嚇所動。

【東京十四日法新社電】日政府今日正式向國際紅十字會提出照會，請求該組織處理遣送日本境內韓僑往北韓之工作，日政府之照會表明日政府將不派船載運該批韓僑往北韓，而希望國際紅十字會採取措施，以展開遣送工作。

【東京十四日法新社電】此間觀察韓國政府決定與日斷絕經濟關係後，一般人之反響，認爲此舉無論在經濟上及政治上，對韓國均有害而無利。經濟界人士謂：韓國如停止與日貿易，則日本可能增加對北韓貿易，事實上韓國一向依賴日本供給肥料及日用品，就政治上而論，日韓兩國之新糾紛，使一度有實現可能之中日韓組織東北亞同盟之計劃，益發無實現之可能。

伊駐黎使館聲明
否認巴格達捕人

【貝魯特十四日美聯社電】此間之伊拉克大使館，否認報紙上刊載巴格達方面大肆逮捕軍民與及伊拉克國內不靜等消息。該使館之聲明並否認伊拉克國內有行刺總理卡塞姆陰謀之傳說。

日社會黨將人揭露
岸信介與其閣員
與商人勾結貪污
如證明屬實將爲最大醜聞

【東京十四日法新社電】日社會黨昨在國會以嘈吵轟動之方式，指摘首相岸信介及運輸相永野護有與商人勾結，利用日對菲與印尼賠償物資之行爲，此突如其來之指摘，如證明屬實，則將決成日本歷年來最大政治醜聞，而使岸信介內閣之政治壽命就此告終，社會黨參議員今澄勇在參院預算委員會指責岸信介與永野護與木下商店有密切往來。

今澄勇指出：木下商店開設不過數年之久，但在此數年中，竟大發其財，一躍而爲日本最大之輸出口商號，他曾指出兩項證據，即⊖木下商店壟斷菲律賓油口之全部鐵砂，⊜日本供給賠償予印尼之船隻，十分之九係由木下商店承辦，該商店在當局宣佈以船隻給予印尼以前，即先行購買船舶一批。⊜木下商店曾向日官方進口銀行借款一百八十萬美元，至今未償還。㊃印尼總統蘇卡諾去年二月訪日時，木下商店曾設宴款待蘇卡諾及日政府高級官員。永野護並謂：岸信介曾在北山下縣家鄉[illegible]房地產，而所用款項，來路不明。按：關於木下商店與官方勾結之說，私下已流傳數週之久，除今澄勇所指實之各端外，且謂木下商店曾對岸信介及蘇卡諾作「政治捐款」。據稱岸信介初次在首相府接見蘇卡諾時，木下商店老闆亦在座，岸氏曾將此人介紹給蘇卡諾，自稱乃其兄弟，使在場之高級官員皆感愕然。

古巴內閣總辭
加斯特羅組閣

【古巴．夏灣拿市十三日美聯社電】古巴臨時內閣於今夕總辭後，臨時總統烏路西亞，已委任革命領袖加斯特羅爲總理。加氏卅二歲。古巴政府於本週較早時，修改憲法，將出任古巴共和國總統之法定年齡，由卅五歲減爲卅二歲，一般認爲，此舉之用意，在使加氏得能出任總統。但加氏稱：對將來是否接受總統職位之問題，尚未作何決定。今年一月一日，加氏革命成功，使前獨裁總統巴締斯達逃往國外後，烏路西亞於加氏邀請下，出任臨時總統。

艾森豪定下週
赴墨西哥訪問

【華盛頓十三日合衆國際社電】白宮今日宣佈：艾森豪總統定下週三啓行前往墨西哥之亞加普科，訪問墨總統洛佩斯馬迪奧斯[illegible]。艾將於二月十九日抵達亞加普科。

英航機自港飛日
指我軍刀機
曾低飛掠過

【倫敦十四日路透社電】英國海外航空公司抗議關於中國軍刀式噴射戰鬥機兩架，上月「低飛掠過」該公司一架由香港飛往東京之彗星四式噴射客機事件。英國海外航空公司發言人今日稱：此事發生於本年一月卅日，其時該公司之飛機正在試航途中，遠東方面，籌備開闢新噴射客機與推進噴射客機之環球飛行服務。發言人繼謂：此項抗議將送交英國運輸與民航部轉外交部而後始能向中國當局提出抗議。但關於此事之如何辦理，其權則在運輸與民航部決定。

越共軍曾入寮境
與寮軍發生衝突

【西貢十四日路透社電】寮國方面人士本日在此間宣稱：來自共黨北越之部隊，於三週前曾入寮國境內並與寮國軍隊發生衝突。該方面人士聲稱：該等部隊係來自奠邊府，該地係在法軍長期苦守後於一九五四年五月棄與共黨之堡壘。寮國與北越政府在最近數週內關於侵犯邊境行動，曾提出多項指摘與反指摘。

聯共國際派
已漸告抬頭

【芝加哥十三日合衆國際社電】義大利副總理皮特受今日稱：蘇俄共黨內，國家主義逐漸抬頭，共產主義逐漸失勢。渠稱：共黨內發展之作，其具國家主義色彩之程度，頗[illegible]之程度。共產主義，現已[illegible]經濟思想，而非決定生活[illegible]之思想。皮氏爲義大利社會黨黨員，今日於芝加哥大學內，對歐洲之政治局勢發表演說，所談及者，係以前時與身爲義大利政府代表團赴俄所見所聞者爲根據。渠稱：「蘇俄經濟之每一方面，特別是大城市內，與希特勒在德國時代所行之國家社會主義經濟極爲相似。」皮氏稱：「國家主義之傾向，亦正逐漸得勢。」

泰國新任外長
揚言有新政策

【曼谷十四日合衆國際社電】泰國新外交部長乃他納昨日揚言：[illegible]

于斌在西貢表示
公社制爲特殊暴政
強調必須打倒共黨

【西貢十四日中央社專電】于斌總主教在昨日舉行的記者招待會上，嚴斥共匪「公社制」爲無法無天的暴政。他說：共匪推行「公社」，破壞我國文化傳統及家庭制度，把人作機器。天主教爲維護人的尊嚴及保衛文化，決不放棄推翻共產統治的責任，他並強調即使流血亦所不惜。在談到大陸天主教情形時，他說：每個教徒都願爲信仰及道德犧牲，共黨對他們加以細迫害，但他們不屈不撓的反共精神，正足表現中華民族的正義傳統。于斌將於廿二日離西貢飛曼谷然後轉赴台北。

前德國▽二式火箭工程師伊利克博士昨日在舊金山之記者招待會上，講述一種太空火箭模型。（美聯社無線電傳真）

英希土三國代表
下週商塞島問題
傳麥美倫邀請希土總理赴英
馬卡里奧斯應邀赴倫敦會議

【倫敦十四日合衆國際社電】英、希、土三國代表將於下星期二在此集會，商定塞島獨立之基礎上各項細節，並結束此一地中海上島嶼之長期流血叛亂。外交方面人士稱：英外相[illegible]與希土兩國外長舉行一連串緊急商談之後，[illegible]。[illegible]

【安卡拉十四日美聯社電】[illegible]

加對中共貿易
去年增加一倍

【渥太華十四日合衆國際社電】[illegible]

菲馬兩國邀請
亞洲國家會議
地點可能在吉隆坡

【耶加達十四日法新社電】印尼第一副總理兼外長蘇班德里約昨晚聲明：印尼不擬參加菲外長賈西亞所建議之東南亞國家外長級會議，以討論馬來亞與菲國所倡組之東南亞文化經濟聯盟事宜。渠稱：此種會議必須事前由亞非國家經過詳細之籌備始能舉行。[illegible]

【吉隆坡十四日法新社電】馬來外交部官員透露：吉隆坡可能爲菲馬兩國邀請亞洲國家舉行文化經濟合作會議之地點。[illegible]

印尼表示不擬參加

沈覲鼎警告日本
如與中共簽協定
中日邦交將破裂

【東京十四日路透社電】中國駐日大使沈覲鼎[illegible]表示：日如與中共簽署任何協定，則中日之友誼及外交關係，將告破裂。[illegible]

【東京十四日中央社電】中國駐日大使沈覲鼎今日否認[illegible]「每日新聞」[illegible]

安理會多開秘密會議
對解決懸案可能有效

【聯合國十四日路透社電】[illegible]

中共蘇聯訂互助約九週年
眞理報侈言「友好」
並重提「共存」濫調

【倫敦十四日路透社電】蘇聯與中共今日特別刊載中（共）蘇（聯）友好同盟互助條約九週年紀念之消息。[illegible]

伊朗拒與蘇聯「友好」
莫斯科咆哮謾罵
指爲走向美侵略路綫

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國務院發言人昨日稱：蘇俄已以蘇伊朗[illegible]伊朗已拒絕蘇聯所提議之[illegible]

【倫敦十四日路透社電】莫斯科電台今日稱：[illegible]

馬來聯邦新移民條例
赴馬投資者
將准予入境

【吉隆坡十四日路透社電】馬來政府發表文告，進一步闡明最近馬新移民法案，指出「凡要到馬投資者，或直接對兩地經濟有利益者，都會發出入境證」。[illegible]

電訊縮輯

△波昂十四日合衆國際社電：蘇聯與西德之一九五九年度貿易協約今日在此簽訂。[illegible]

△紐約市十四日美聯社電：美國鋼鐵研究所報導：[illegible]

△耶加達十四日美聯社電：印尼總統蘇卡諾[illegible]

△新德里十四日[illegible]

△仰光十四日美聯社電：[illegible]

印尼革命的回顧與前瞻（下）
伯行 譯

那些軍火箱子上都有標誌，恰可報蘇卡諾拿來作爲美國援助叛軍的證據。不過，美國政府以至整個自由世界，都不否認我們對叛軍抱有很深厚的同情，同時對於蘇卡諾本人，不管他怎樣誇耀林肯和華盛頓，我們總沒有理由對他有甚麼好感。我們絕不能忘記，當美國的陸、海、空軍和盟國官兵在太平洋被日本軍殺戮時，他卻一心一意與日方合作，並且曾經因功親到東京去受獎。到了今天，我們更有理由擔心他的政府對共產黨的溫柔態度，而深恐印尼爲共黨所赤化，那將是中國大陸被赤化以來自由世界在遠東方面所受的最大打擊。從此看來，美國政府即使實在援助過叛軍，那也不能算是很不合理的事情。可是按諸事實，美國對叛軍雖抱同情，卻並無作實際上的援助。美國的軍械是叛軍隨時可以在市場上購買的。那個在轟炸印尼政府運輸艦時被擊落的美籍飛機員波普，原是一個走江湖碰運氣的軍人，他以每月一萬美元的酬金受僱於印尼的叛軍，執行轟炸任務，與美政府絕無任何關係。他所駕駛的飛機，是印尼獨立戰爭時期所遺留下來的剩餘物品，被印尼政府出賣給商人的，任何人都可以出錢買到它。實際上美政府除對叛軍表同情之外，並未給予他們以任何援助。

美政府從來沒有出而支持叛軍，因爲在他們提出最後通牒之後約四個月，蘇門答臘的叛軍根據地巴東和武吉丁宜都相繼陷落，辛波倫上校等叛軍領袖都率殘部退入山林地帶去了，至今仍然匿在那裡。丙蘇蘇將軍率領叛軍進攻西里伯斯北部的森姆蘭上校所部，祇遇到很輕微的抵抗，便把他的首府萬鴉老佔領了。從此以後，印尼的革命運動便煙消雲散，所有的耳頭地區都被政府收復，那幾個叛軍領袖祇得率領殘部退入山區，除了有時候於夜間對各地駐軍作偷營劫寨式的突襲以外，再沒有甚麼作用了。

印尼的革命運動雖然從正確的主義出發，但缺乏堅強有力的領導，以致失敗得如此快速。不過那間的事既也並不是全無結果的，它至少已經促成了蘇卡諾政府的覺悟，使他們覺察到叛軍領袖所提出的要求，其中有好些是該國人民所共同懷抱的願望，而且也是印尼今日的迫切需要。蘇門答臘中部不但富於石油，並且蘊藏着很豐厚的煤鑛和金鑛，尤其擁有無限的水力，那裏的情形就與一百年前美國南部的開發狀況差不多。印尼政府於派遣軍隊進攻叛軍時，曾派有調查人員隨軍出發，把那一大片空曠而富裕的地方檢查了一下。後來印尼政府所公佈的報告書，已經顯示出政府即將開始建設那裏的公路、學校、堤壩、電力廠和其他的工廠等項，那都是叛軍領袖所要求的條件。

同時在耶加達方面，印尼政府領袖也逐漸認識共黨是國家的真正危險。他們把內閣改組，免去一個有親共色彩的部長職務。印尼國民黨也和他們過去的與黨印尼共產黨斷絕了合作關係。在戒嚴期間實際操縱最高統治權的參謀長納蘇蒂安將軍，也是一個反共人物。他把預定在本年內舉行的總選延緩一年，就因爲他知道如果在這時候舉行總選，共產黨一定會佔優勢的。他曾經下令禁止印尼共黨所發動的排擠人民仇視西方國家的示威運動。從西方國家的立場看來，這些當然都是很有希望的好現象。

美國在印尼的地位，在叛軍最初發難的期間，曾經有過一落千丈的情勢，因爲印尼政府總以爲美國曾經援助過蘇門答臘的叛軍，以致兩國間的友好關係大受影響。這種情形，近來經漸見改善了。最近美國政府已把印尼政府在發生革命運動以前所洽商購買未成的七百萬美元軍械，撥給印尼的陸軍，同時另以三萬五千噸食米救濟印尼的災荒。這兩件事情，對於兩國邦交的改善，都有很大的幫助。

然而如果看見印尼政府採取過幾件制裁共黨活動的行動，便以爲他們已經和蘇俄集團反目，那將是莫大的錯誤。當美國出賣軍械和食米給印尼的時候，蘇俄正在以飛機和貨船售與他們，同時中共也有大批米糧和棉布運到耶加達去。納蘇蒂安將軍一方面禁止印尼共黨的反西方示威行動，同時也禁止親西方份子的反共集會。他的延期一年舉行總選的決定，對於共黨方面也可以給予他們以再多一年的宣傳和滲透時間，不一定是對共黨有害無利的。從目前的情形看來，蘇卡諾政府似乎正在一心一意走着兩大勢力中間的中立路線。耶加達的外交界曾經說過，印尼現在的唯一企圖，祇是有力求保持獨立和中立，一方面向國外任何可以求助的地方求取援助，另一方面卻極力避免被捲入東西兩大陣營中。就美國的立場來說，目前祇能通過外交、軍事和援外機構的繼續努力，去爭取這個對西方還未能放心信賴的國家的好感，使它在未來的中立路線上，較爲傾向於親西方。

不過對於印尼這個國家，如要維持它的政局穩定，必須從軍事方面予以援助，而美政府在實施這種政策時，又須顧及北大西洋盟友荷蘭方面的反響，就連澳洲政府也是不願意看見西新幾內亞落入印尼手中的。因此，美國祇能以有限度的輕軍械援助蘇卡諾政府，而竟不能引起荷蘭和澳洲二盟國的疑慮，誤解美政府有意協助印尼以武力奪取西新幾內亞半島。

可是，美國也有一條可以實行援助印尼，同時又不致引起荷蘭的不快的途徑，那便是去年十一月間，艾森豪在「可倫坡計劃」所揭示的，在於協助亞洲經濟落後國家的目的方面，再沒有別的國家比印尼擁有更豐富的資源，去發展它們的經濟，使它們以後可以憑藉自己的前進動量，去繼續發展它們的經濟基礎。在遠東方面，足以實現艾森豪總統這種自力生長計劃的，他們所缺少的祇有熟練的技術和必要的資金而已。等到他們度過了目前這個不信賴的階段，而放心接受美國在資金與技術兩方面的援助以後，印尼將來終有會成爲東南亞最富裕國家的一日。

印尼的領袖都同意，他們的國家要從殖民地經濟改變爲獨立的國民經濟，可是對於資本主義的自由競爭經濟制度，他們認爲和印尼的傳統制度不符，不能一致同意接受。他們的傳統辦法是以互相扶助，共同工作和社會上相處如一個家庭的民主制度。他們在政治上贊同西方國家的民主制度，可是對於多數取決的原則，他們也認爲與印尼的傳統制度不符；他們的辦法是要從磋商上澈求到全體一致的同意，然後能夠決定一項對策。他們要以鄉村裡的鄉公所制度，來統治有八千四百萬人口的一個種族龐雜的國家，結果祇有試驗多而成功少，以致終於引出了蘇門答臘的革命運動。

不過，西新幾內亞的主權問題一日不解決，印尼的人心一日不能歸於平靜，它和西方國家的關係也一日不會獲得合理的改善，那個古代爪哇王子所預言的「黃金時代」，也將要繼續延長下去，一時無法到來。荷蘭的當局明知道他們不能永佔據那個荒島，不過他們爲了要和蘇卡諾鬥氣，祇要蘇卡諾在印尼執政一天，便一天不肯放棄它。同時印尼的人民，受蘇卡諾的經常宣傳所煽動，大家都要把那一片不毛之地收回不可。除非由聯合國出來以託管方式把那個荒島接收過去，向雙方居間調解，找出一條互相讓步的途徑，來解決那個相持不下的問題，否則印尼的前途將要被它從中作梗，無法使政局和經濟安定下來，使整個遠東都要受它的間接影響。（完）（節譯自一月三日「星期六晚郵報」）

工商日報 晚報 讀者俱樂部
舉辦第一次攝影比賽

攝影題材：「新泰象」（以一切有關新春、新泰事物爲題材，與所指定題材不符者，恕不取錄）

參加辦法：凡屬本報讀者均歡迎參加，寄來照片以十吋X十四吋爲合，並請將投附表格塡妥，剪出貼上。無該表格者，作爲無效。

給獎名次：第一名現金壹百元
第二名現金弍百元
第三名現金壹百元
第四名現金伍拾元
第五名現金叁拾元
第六名現金弍拾元
第七名至第十名贈工商日報三個月
第十一名至第二十名贈工商日報同期一個月。

截止日期：本年二月二十日，郵寄者以郵戳爲準。

名家評判：所有收到參加比賽之照片，由本報邀請攝影名家劉廣澤、張汝釗、劉懷國三先生，担任評判。

揭曉日期：本年二月廿八日。

工商日報 晚報 讀者俱樂部
第一次攝影比賽

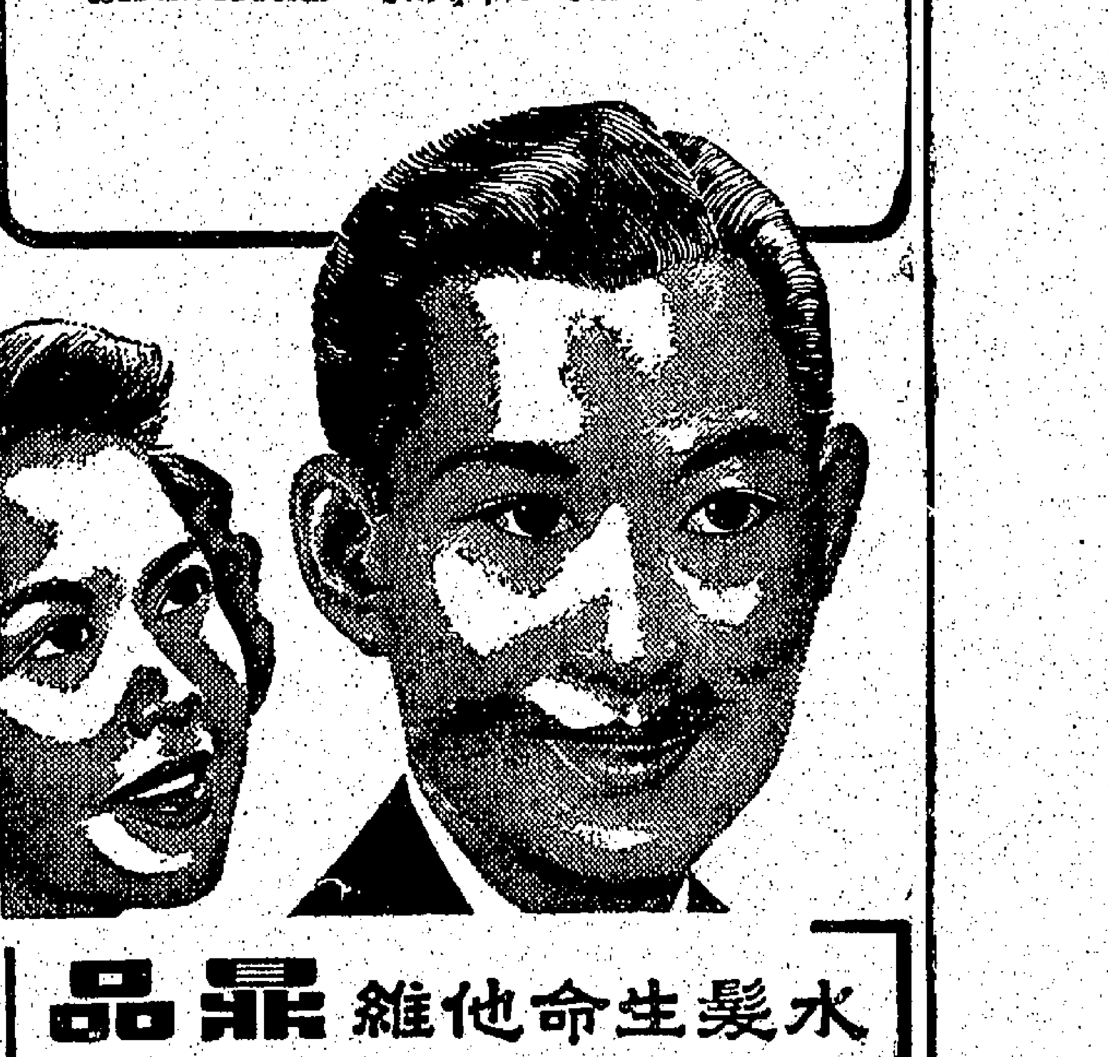
參加讀者姓名：

住址：

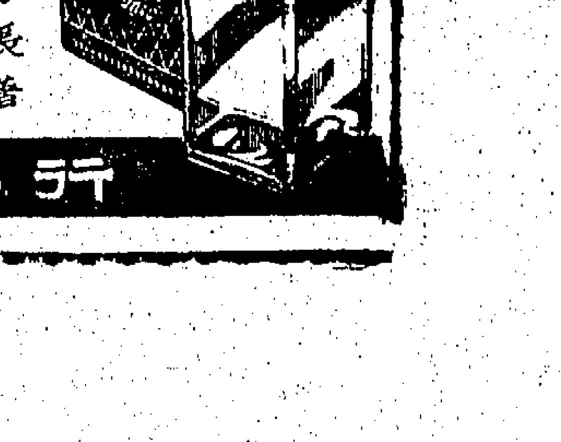
身份證或鑑印號碼：

亮漂康健髮頭持保！

害傷的表儀對乡皮頭和白灰落脫髮頭
頭使根髮養滋水髮生命他維鼎品大很
長生髮頭助幫痕頭止麗秀潤光髮



水髮生命他維鼎品
PANTEEN
含Panthenol科學護髮劑



只有品鼎含有
Panthenol(一種維他
命B雜）是頭髮不
可少的營養素助長
頭髮生機功效卓著

PT-31

總代理：大昌洋行

社論

日本騎墻外交的可恥

——從對中韓兩國失和足見日當局短視

在自由亞洲亟需團結合作，各有關國家亦願促成此項合作的今天，不意又因最近日本的有意玩弄騎墻外交，討好共黨，而使其受到極大的不良影響。與日本有密切關係的鄰近國家，自然首數中韓兩國，但照現在事實的發展，這兩國抑都有因日本醉心於騎墻政策，而與日漸成不和的可能。日本外交政策的朝三暮四，姑視投機，實不由不使人引為慨嘆！

先說日韓的交惡，這種情形可以說，完全是由日本當局所引起，但其引起的原因，並不是為了重大的經濟權益，而僅是為了一批親共韓僑的遣送。根據有關的報道是，韓國有留日僑民約六十萬人，其中有一部份由於韓實的關係，或是平日中了共黨宣傳的毒素，因而思有親共思想的，約佔十一萬人。北韓的共黨政權，眼看這些親共份子可以利用作為政治鬥爭的工具，便透過其共特份子的活動，向日本政府提出要求，依「志願原則」，把他們遣回北韓去。但經日本公安特別調查局調查的結果，真正願往北韓的韓僑，為數不過約四萬人，這在整個留日韓僑中，還佔不到十分之一，但是，日本政府顯然有意討好金日成，竟不惜違背了其外交應守的原則，未經與南韓政府作任何磋商，便片面決定把這些親共韓僑遣回北韓去。這一步驟的採取，不用說是給予南韓政府以極大的難堪，而事實上亦必使金日成政權獲得一次外交宣傳上的大勝利，故其終於引起了大韓民國的強硬抗爭，其勢便無可避免了。

本來，日韓兩國以前為了一條「李承晚線」捕魚海界的爭執，曾使兩國正式締交並不順利，但是這種有關兩國經濟利益的糾葛，各具理由，第三者還不便作左右袒，不過，南韓政府最近亦已向日本當局提出一項新建議，願意對此項糾紛有所讓步，可見韓國的外交作風雖硬朗，到底亦非不願與日本修好的。可是，由於日本這次遣送韓僑的決定，韓國便祇好把這種建議主動撤銷了，日本如此的不肯與一個自由友邦推誠相與，我們真不知道為的又是甚麼？

照目前形勢來觀察，除非日本政府能懸崖勒馬，最後改變其遣送韓僑的決定，否則韓國就必以對日絕交，為其抗爭行動之一。同時，韓國為了阻止這些韓僑的遣送，據傳已採取了海空警戒的狀態，準備隨時對這些遣僑船隻，予以截扣。要是事態果眞發展到這一地步，那對日本來說，根本就毫無所得。萬一因此而引起更大的紛爭，日本更有害而無利。日本何事而不惜一意孤行？確未免使人百思不得其解了。

再說中日外交近狀的逆轉，起因也是出自日本投機心理所作祟。據悉，日本有意與中共舉行一個所謂「大使級談判」，商討一些有關政治經濟的問題，我政府於獲悉日方有此乖謬動向後，已正式向日本當局提出抗議，要求取消此項有損兩國邦交的行動，但日本當局對我方抗議，迄今尚無反應。我方聞已積極籌商對策，準備萬一日本眞正一意孤行時，即採取進一步的行動。中國對日關係不同韓國，而中國對待日本一貫態度的寬厚與溫和，尤非普通國家所能及，如果日本竟又不惜賣友求榮的公開與中共互相勾結，那不僅為中華民國所不能容忍，相信日本有識之士，亦會恥於有此背信行為，而表示其理性的反對。因此日本政府此項意圖之為愚妄，自不待言。

就此兩事綜合觀察，今天日本所走的外交路綫，不僅是首鼠兩端，對自由亞洲雖然成為一個使人厭惡的破壞份子，而且因其作風惡劣，行動乖張，也簡直與在火山跳舞無異。這一現象的形成，一方面固然表示了岸信介政治力量的衰退，對日本政府已產生不了應有的領導作用，另一方面則反映出日本當局在一羣無知政客與投機商人的包圍下，他們所需要的不是國際道義，而是一種「與虎謀皮」行動，妄想能從共黨身上取得利益，故祇要有可以向共黨討好求憐的機會，都甘於趨附而不辭。這一點，因為整個榮辱不限於日本現政府，而實關係到日本未來前途與日本全體人民的本身，我們倒是不暇為今天的日本政府哀，而是為日本的九千萬人民哀了！

各地通訊

星洲郊區四脚亭村大火 焚毀房屋五百餘間

災區廣廿英畝六千人無家可歸 財產損失初步估計逾一百萬元

【本報新加坡航訊】十三日下午一時左右，新加坡廿榜中峇群（四脚亭）區客股住區發生大火，被焚屋宇五百餘間，無家可歸者近六千人，災區範圍廣及廿英畝，全村四分之三住屋全燬，財產損失初步估計逾百萬元，人命傷亡已知者一老婦人焚斃，灼傷和跌傷的輕重傷者百餘人。

新加坡政府、市議會及民間各福善機關，對於災情慘重，均已發動救濟工作，福利部當晚經在火場附近開放學校安置災民，政府則撥用新落成之金成律學校為災民暫時寄宿所。慘寶會亦將十三日晚門券收入一萬餘元全部撥充賑金。

是日為二月十三日恰逢星期五，西俗認為最不吉祥的日子，但于下午一時左右，廿榜中峇群（四脚亭）區客居住區，突告發生大火，估計被焚之大小屋宇達五百餘間之多，佔全村屋宇四分之三，全部化為灰燼，財產損失至為慘重，初步估計當在百萬元以上，無家可歸者至少六千人，已查明被焚斃者有一老婦人，被火灼傷及跌傷者不下百餘人。

此次發生火災，起於一間客廳失火，火勢很烈，不幸斯時刮起猛烈大風，助長火威，霎時間延及鄰屋，逐漸波及，捲入火海，濃煙滾滾，直衝雲霄，高達百丈，遠近數里之外均可望見，市議會消防局及軍部消防局均出動百名救火員，在數以百計之村民協助下，奮不顧身，施行搶救，但仍難挽回危機，救不勝救，結果造成此浩劫慘劇。

據說，此次火災最先由某紙紮舖之一間客廳引起，旋而屋頂着火焚燒，旋而火舌向四鄰四周蔓延，釀成浩劫。關於起火原因，據災民指出，事先有一名孩子在屋外燃燒紙錢而飛揚紙，紙灰為大風吹起，落在屋頂上，枯燥之屋頂遂告着火，村民雖極力搶救，但風勢甚勁，助火為虐，終不可當，致徒然無功，造成不可收拾之災禍。

促成此場慘酷大火之原因，計有數端：失火之後，消防隊未能抵達災區，致使火舌肆虐蔓延，此其一；由於西客屋搭蓋已久，陳舊古朽，且近來天氣酷熱，烈日當空，屋宇屋頂茅草極其枯燥，一遇火便引起火災，此其二；當消防隊趕至施行搶救時，殊巧颳起猛烈之東北風，益加助長火舌之蔓延，且消防水喉，距離村莊甚遠，水量似又不足，致使由水喉噴射出之水不能勁力，此其三；由于屋宇過于稠密，村內路徑狹窄，消防隊員無法深入火區施行灌救，或設法阻止火焰之蔓延，乃陷於措手不及，此其四；當起火之頃，客屋失火後，鄰居未能及時發覺，迨屋頂着火焚燒，及至鄰屋一屋頂亦被波及，火勢已達登峯造極，村民始驚慌撲救，結果未能撲滅火燄，此其五。

大火連續焚燒數小時

一古稀老婦葬身火窟

村中房屋被毀者達四分之三 數千災民全屬貧苦勞動階級

此場大火由下午一時開始焚燒，中央消防局于一時零七分接到火警訊號，即出動救火車趕往施救，計消防局共出動十二架、軍部出動三架，救火人員達一百名，聯同數百村民，大家沉着搶救，與火神展開殊死搏鬥，惟因火燄熾烈無比，火舌張牙舞爪，向四面八方侵襲，如排山倒海之勢，救火員殊難應付，大火一直燒了二個半鐘頭，數百間房子全被燒光，火勢才逐漸收歛，下午五時記者離開災區時，火焰仍未完全撲滅，救火員仍在繼續撲救餘火中。

據災民黃阿鵬說，當那間紙紮舖失火後，毗鄰一小孩匆匆抱着三歲外甥逃出，疾呼火警，他在家內聞訊，連忙趕往施救，接着村民亦陸續趕來，人數有三四十人，此時不但那間屋的屋頂着火焚燒，同時毗鄰一屋亦然，火勢非常熾烈，大家乃分別利用膠管，及小桶簡撲救，可是火勢太大，杯水車薪，無濟于事，不但不能制服火焰，反而火勢越來越大。旋而四周房屋亦逐漸被波及，至後消防隊趕來時，周圍屋宇，全部已爲火舌吞噬，同時火星被大風掀起，隨風在空間飄盪，落至四面八方的屋頂上，接着又燃了起來，救火員忙于奔命，徒然無功，于是數百間房子於二三小時被燒光了。

大火在三時半始被撲滅，前後歷小時半的焚燒，二十英畝之地，六七千人之家園，在無情火燄之下，夷為平地。出外作工之村民，上學孩童，歸來時但見住宅爲墟，家人不知何處？人人皆痛不欲生，搶頭捶胸者有之，抱頭痛哭者有之。此外，多人因目睹眼前慘景而至暈厥，幸得在場救護人員及時施救，始告無碍。孩童則到處大哭，哭聲中大喊「我的家呢？我的爸媽呢？」警察及其他在事工作人員，給這「無家又找不着父母」的學童，全加收留看管，以待各家長領回。遭毀的約五百多間屋中，大多係勞工階級者的住所。

是日大火，人命死亡者，據至晚上九時止，警方僅發現一名老婦人吳亞歡被焚斃命，死者七十六歲，住於起火地點，死者係與其子劉洲（四十六歲，小販），媳婦黃瑞平（四十三歲）及五名孫兒共住一處。

當火發生時，屋內僅有其媳婦及一名四歲大的孫兒，其媳婦與其孫兒同在房內入睡，死者則在廳中午睡。

大火後，死者之家屬在餘燼中尋找死者之遺體，結果只在餘灰中，找到死者一個頭顱骨骼，副驗屍官聞訊趕往察看頭顱後，不禁搖頭嘆息，說不出話來。

至於在火災中受傷者，共計超百餘人之多。

中共內部對「公社化」政策 存在着嚴重歧見

蘇皖黔等省中共抨擊個人崇拜

【本報特訊】綜合最近各地共報透露，中共內部正在醞釀「反左鬥爭」。江蘇共黨的「省委第一書記」已提出「破除對於權威的盲目的個人崇拜」的主張。「中共江蘇省委第一書記」江渭清在他所撰的長文中，對急進分子會大加抨擊。這篇文章是自「人民公社」運動以來，對這一「政策」措施唯一敢提出正面批評的共黨內部言論。江渭清在講述了江蘇省對「人民公社」內容作出若干修正之後，並檢討造成錯誤的原因稱：「去年一年，我們到處破除條件，——但是破除條件，並不是破除許多條件，不分析條件，把主觀能動性誇張到不適當的程度。」據他說，事情搞壞了的主因，是大家相信「不怕做不到，只怕想不到；只要想得到，就能做得到」這種思想的結果。他在文章中說：「如果是虛偽的可能性，就認爲自己的想法，做法，總是正確的。」江渭清認爲：「破除對於權威的盲目的」。他在這裏所指是影射毛澤東，是否即明瞭的透露。

江渭清在文章中指出：江蘇省的「人民公社」，在拆散人民家庭方面，已作了若干修正，如各家各戶現已准保有小鍋小灶，兒童不強迫一律送往「託兒所」；家庭准許自己飼養家畜等等。

此外，中共的「人民日報」也轉載了三篇大陸各地共報的評論：如「貴州日報」社論說：「以爲大躍進了，可以不講科學了，可以激主觀願望辦事，那是十分有害的。」「安徽日報」的評論說：「反對科學會使人陷入主觀唯心主義的泥坑，在實踐中便會大碰其壁，甚至碰得頭破血流，所以科學是萬萬反對不得的。」同時，該評論還巧妙地攻擊中共去年不斷經濟發展平衡的「全民煉鋼運動」。據稱：「社會主義會有一個國民經濟計劃，按比例發展的法則，如果有人把這個科學的真理稱爲迷信，在實際工作中不去按照這個法則辦事，那是要大出亂子的。」對不按照蘇俄的方法進行改革方面，該評論說：「把科學的規律當作教條，把科學當作迷信來反對，一切都不在眼下，什麼——我想做什麼就做什麼——隨心所欲，於是乎很多不切實際的空想出現了，結果，那當然是既無功，不僅無利，而且有害。」另一篇是「中國青年半月刊」的評論，內稱：「不要去當不顧客觀規律的好漢，那是會碰到頭破血流的。」又說：「一旦把敢想敢幹絕對化到萬能的程度，以爲敢想敢幹就是一切，把一切常識和客觀規律置於度外，我想怎樣就怎樣，結果敢想敢幹本身就又轉化成了迷信，這是對個人思想的主觀能動性的迷信。至此，它又不免要成爲被破除的對象了。」

「人民日報」也說：「目前各地正在格外小心的處理去年的分配問題，這件是大事，處理得好不好，關係到人民公社的鞏固。」又說：江西「省委」帶頭一大批共幹下鄉去「整頓人民公社」，但普遍遇到「群衆發動不起來，許多具體問題，思想問題解決不了」的困難。據聞，從來這批「整社」的共幹把「整」放在自己上面，對農民大作其「自我批評」和「自我檢討」，從來始有些農民開口說話。這件事情，「人民日報」正作爲「經驗」，已向各方面介紹中。

上述的情形，無一不是影射對中共內部抨擊所有決策人士的不當。由此可見中共內部歧見分裂無疑，情勢必然越來越嚴重。（木）

各地「人民公社」印發「流通券」代替「人民幣」

【中央社訊】中共的「人民幣」是沒有價值的（中共宣稱：「人民的勞動力就是「人民幣」最可靠的準備金」），因此它不斷濫發而形成了通貨膨脹，使大陸經濟陷于嚴重混亂的狀態。

目前最突出的問題，除了「人民幣」發行額之不斷增大外，各地「人民公社」之濫相印發「流通券」，更增加了經濟上的混亂情況。各地「公社」的「流通券」，可以在各個「公社」割據地區之內，代替「人民幣」向各該地商店購買東西。有些「社」印發的「流通券」，其數額高達萬元之多，面額有的竟超過一元，甚至有五元面額的大鈔。北平「大公報」在二月七日對此問題曾提出激烈的抨擊。據指出：「印發流通券，即是變相發行人民幣。由于流通券多發了，不能不使市場出現物資供應不足的緊張局面，而且打亂了國家的物資供應計劃，影響物價的穩定，加深市場的混亂程度。」

大陸工商界家屬 亦同樣被清算

【中央社訊】當中共推行工商業「公私合營」的時候，爲了分化和加強對工商界人士的壓力，曾將工商界家屬加以組織，動員她們去「說服」她們的家人接受中共的擺佈。時至今日，工商界人士固然已遭受了一連串的「改造」的迫害，而那些所謂「工、商家屬委員會」的成員——工商界人士的家屬們也直接受到了迫害。

中共在其最近所掀起的「挖掘資本主義根」的鬥爭中，不少工商界家屬也遭到了清算。例如「厦門日報」二月六日報導說：「厦門「工商家屬委員會」主任委員在「自我檢討」中自我地說：「從小組討論中，工商界和家屬所暴露出來的資產情緒是普遍的。我家屬是屬于資產階級的組成部分。最近人民公社成立後，我的思想上存在不少模糊情緒，對從事勞動挑精揀肥，過着腐朽的生活方式，對參加勞動問題，我時常原諒自己身體不好，年紀大，何必還要受苦。並且還認爲勞動是那些貧苦的人才適合，所以我就拒絕了黨的領導。」並說：「這是好逸惡勞的資產階級思想在作祟，今後決心拚老命去參加與男子同樣的勞動。」

穗中共規定 春節紅封包 限偶幣二分

【中央社訊】廣州消息：春節新年期間，紅封包（粵俗稱利是）雖仍照常在民間出現，但穗共非正式規定，每封紅封包不得超過偶人民幣二分。據各街坊組織奉命向居民「勸告」時稱：「不要在這些陋習上浪費，有用的錢要拿來「投資建設」」。

但自推行「公社」制度後，郊區人民的一切早已變成無形，市內雖尚未實施「公社化」，但人民也都已感到一無所有。因此一般人給晚輩的紅封包，多係僅只得一個紅封包，連二分偶幣也沒有，其中也無貨幣，只取「利是」之意而已。

音樂家傅聰由英抵星洲稱 恐被迫勞動不返大陸

抵星後在記者會上暢談其出走原因

【本報新加坡航訊】因害怕中共脅迫勞動，在去年年底由華沙逃往英倫，以「一走成名」的中國青年鋼琴家傅聰，應星洲音樂協會邀請，於十三日晨自英倫搭機抵星，將在此間舉行三場演奏。

生長於上海現年廿四歲之傅聰，乃中國作家及翻譯家傅雷之子，五年前在獎學金下到波蘭深造鋼琴。他在一九五五年於華沙之蕭邦國際比賽得第三名，並得到波蘭舞曲之特別獎。其後曾在波蘭、捷克及南斯拉夫等共黨國家舉行演奏。自此聲名漸著。

直至去年十二月廿二日，這位被通訊社形容爲「天才橫溢」的鋼琴家，突然離開他地自華沙搭機飛赴英倫，旋匿在英國鄉間，深居簡出。通訊社當時發出的消息，稱他此一行動的理由是：他熱愛西方音樂，爲周遊世界旅行演奏以揚名。又說中共曾令他回中國大陸參加體力勞動，會毀壞其一雙「王手」而終結其鋼琴家的技能。

自此，傅聰「一走成名」，他在英國的一舉一動，都很受人注目，成爲近兩個月來的新聞人物，這次受新加坡業餘音樂協會之邀請，特通過在英之代表，和他商洽來星舉行三場演奏。據悉，傅聰來星前，曾在英國舉行過三次公開演奏。

音樂協會於十三日午特假亞達菲酒店爲傅氏安排一次記者招待會，但該會的負責人物竟在會上「宣佈」許多尚未所見的條例：限制記者不得詢問有關政治的問題。不得用中國語言發問，甚至連問及傅聰父親的大名也在被禁之列。該會一位執委稱傅夫人，其間還躲在旁打岔，警告發問者「不要企圖將話題扯到傅聰的口裏」，並與在場之一位通訊社記者因此而爭辯到面紅耳赤。

傅聰是日身穿淺灰色外衣，不打領結，衣領敞開，頭前沖冠式短髮，在歷時約一句鐘的記者招待會中，用中國語和英語混合答覆問題，態度悠閒，一疑手不離香烟。

他開宗明義先向記者表示，他此次並非從波蘭逃到英國，因爲他持有的「中國」（中共）護照保有效於旅行蘇聯和歐洲的，同時他到英國時亦擁有英政府發出之入境簽證。

對於通訊社所報導他在波蘭有女友協助他逃離出境之說，他斷然告訴記者：「我在波蘭的女朋友多的是，正如在中國大陸時一樣，誰根本無所謂協助我逃離。所指的那位女朋友不過是普通朋友，只是在我逃往英倫期間，她可以避抗中共強迫我返國之命令而已。」他解釋說：「返回中國大陸就會被派往參加勞動，勞動就會毀壞我的雙手，我便會因此而喪失我的音樂前途。」

他補充說：「當我在華沙時候，我時常參加當地中國大使館會議，從王炳南大使處得知，由「一年前開始，中國的音樂家都要參加勞動，我的學習期限是到去年年底就要結束歸國的，所以我臨時計劃逃出，既然出來了也就不想返國。」

有一記者問：「照情形看，你逃出的原因乃爲了逃避勞動的話，假如有一日中國的管樂家不須要勞動的時候，那時你是否會回國去？」他答說：「可能的。」

記者再問：「假如在你學習期滿後你仍然准你在華沙居住，那麼你是否仍打算逃離？」他說：「我視波蘭有如兄弟的國家，假如我不被令返國，我當然仍會繼續在那裏居住。」

他又說：「我所要求的，就是能有個安靜的環境使我就滿意了，旣然中共政府要我勞動，我就不會感到安靜，也自然不會感到滿意。」

一通訊社記者問：當他在抵達倫敦後，中共駐英代辦是否曾企圖勸誘他返中國大陸？他說：「並沒有類此的事件發生，相反地還派人通知他，如果他要在英國居住，可給以經濟支持。」

該記者又問：「你是否認爲這是一種甜言蜜語的方法，引誘你返回中國大陸？」傅聰答說：「這並不是我的意思，事實上他們（指中共駐英代辦當局）並沒有鼓勵我返回中國大陸。」

他繼說：「在我抵英之後，台灣政府當局（即自由中國政府——編者）曾派人勸我到台灣去，並答應給予傾情支持，但我不想去台灣，因爲我不是台灣人。」

話題至此，轉到他對中共和自由中國兩個政府的看法，他說：「不論是中共或是中華民國政府，我都不同情，因爲中共過去做了很多不可理喻的事情；至於國民黨政府（應爲中華民國政府——編者），假如他們仍是受中國人民歡迎的話，中共政權相信不會延續至今日。」

該記者又問他是否仍認爲本身是中國人，他連忙答說：「我當然是中國人。」

於是，話鋒又由他的政治觀點轉到他的家庭狀況，他說他還有父母和幼弟現居住在上海，父親因年老體弱故不須勞動，關於他們目前的安全問題，他並不以此感到憂慮。因爲即使擔憂也無用處，況且他的父親可能因爲他出走而憤怒，不承認他是兒子和認爲他做了錯事。

當時，西報記者請教傅之父親的大名，當遭梧桐施夫人從旁打岔，說認爲此問題超出範圍之外，並同時宣佈招待會就此結束。

根據音樂協會所訂定的程序，傅聰將於本月十五、十六、十七日一連三晚假新加坡維多利亞劇場舉行演奏，十六晚之一場將係專爲學生演出。

△圖爲傅聰近影（美聯社）

馬來亞專治家返港 張俊強

頸瀝

獨一秘法治療瘰癧研究專科醫館

瘰癧傾癧 瘻癧板癧 火癧寒癧頑癧

醫愈之後保証永遠斷根

佐敦道統一大厦五樓二A

香港上海滙豐銀行 信託有限公司

受理本港及遠東一切信託業務 及 執行遺囑，辦理遺產或其他委託事宜

香港上海滙豐銀行（一樓一一〇三號信託有限公司）

四代根治 風濕胸背痛

筋骨專科 周達文 醫

根治風濕遞年久患，醫藥罔效者，按症施治。

手足、腫痛、酸痺無力、氣喘、痰多

頭頸、痛刺、心跳、失眠

三天止痛 筋痊癒大半 舒診症

上午在旺角砵蘭街十二號三樓 下午在上環大道中一四二號二樓（對正花布街口）

風濕一症，遍及全身，入筋筋緊，入骨骨痛，入腸爲腸風，入氣管爲咳嗽，在上爲頭風，在下爲腳氣，在皮膚爲風疹搔癢。

德國 克痰·痰

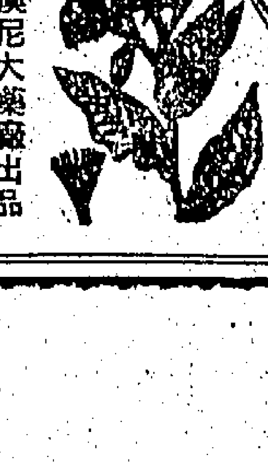
高等良藥

痰多 劇咳

主治

傷風咳，急性慢性氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，哮喘，小兒百日咳（雞咳）老年久咳，痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）

此藥採用消炎性植物 Hellanthe 製成，能將淤滯之痰溶化，使氣管迅速疏通，服後立即見效，胸部舒暢，對於久咳，服之更能潤肺，且含滋補成份，老少咸宜，可安心採用。



（ALANDA SAFT）

消炎，潤肺，止咳，除痰。（一服見效）

德國康斯漢尼大藥廠出品

Hans Hong, Rota Bai

Nurnberg/Germany

頭髮脫掉嗎？

有頭皮屑嗎？

感覺癢癢嗎？

頭髮稀少嗎？

請即購用

髮之素

近代最超卓特效 生髮補劑

保證立刻給你 滿意的解決

髮之素 含有主要成份 曾獲諾貝爾獎及日本學士院獎之泛酸 檜樹素結晶 赤外線感光性體

對 老年或少年各類型禿頭、脫髮、白髮、頭屑、瘙癢、病後或產後薄髮症等、均能發揮顯著效能。

Manufactured by: Kaminomoto Co., Ltd. JAPAN

香港總代理 聯大貿易行

各公司藥房出售

越洲飛彈競賽 美決不重量

理由一如地面部隊，要應付蘇俄威脅，是無需像蘇俄那樣擴充至一百七十五師的。

有人駕駛的轟炸機和互距彈道飛彈，在可預見的將來，誰應佔優勢？這是美國官部最近仍爭論不休的問題。但五角大廈的官員說：官方的爭論目前已成過去。參謀首長聯席會議，評數週的爭論之後已決定：美國不會在越洲彈道飛彈的數量上與蘇俄爭雄。這個決定，足以反映最近軍事當局的輕動意見。

上述決定，是國防部長麥艾來，在參議院飛彈陣及太空委員會演席上所透露的。但據國防部的專家說，反對派已提下列各點爭論：

㊀情報方面已表示，在兩年之後，蘇俄越洲飛彈的力量將三倍於美國。同時，蘇俄亦開始重新裝備其龐大的地面部隊，以及建造歷史上最大的潛艇力量，那麼飛彈的力量將更發展。

㊁美國本土，需要許多越洲飛彈基地，以便俄略空軍的轟炸機和飛彈基地被炸毀之後，保証美國仍有足夠的報復能力。

㊂美國必需再獲保証，保証共軍事力量與蘇俄相等，特別是因為蘇已在科學用飛彈和太空機械上取得成就。反對派爭辯說，蘇聯現克魯契夫的飛彈恐嚇，決不應演獨。

㊃美國必需向世界証明共在互距飛彈方面的能力，更需使蘇俄對美國的軍事力量知所警惕，而且美國的盟友一定要見到美國所云的「集體報復」政策，是有強力後盾的。

至於支持參謀首長聯席會議決定的一派，也有下列論據：

㊀雖然有大量互距飛彈，但未來數年內，蘇俄對西方的主要威脅，仍是它的有人駕駛轟炸機和地面部隊，可能還加上有飛彈裝備的潛艇隊。

㊁企圖在越洲飛彈上與蘇俄爭雄，其無理由之處，一如企圖在地面部隊和普通潛艇上一樣。蘇俄有一百七十五師地面部隊，全部是配新裝備有原子武器能力的，其中包括八百哩射程的飛彈。蘇俄的潛艇隊亦甚龐大。

㊂美國在國內外現有的軍力，不論蘇俄突擊所造成的損害如何，仍能有足夠的力量，摧毀蘇俄的主要戰略地區。

●直至目前為止，美國和蘇俄所製成的越洲彈道飛彈，都屬「幼稚」，而且并不可靠。據報，美國不如將錢用在已成熟的飛彈上面，例如由轟炸機携帶的「北極星」，用固體燃料的「義勇兵」。關於此點，據國防部官員說，在這方面的開支，將附情勢而定，政府的開支限制，并未包括這方面的費用。當「義勇兵」已改善到更容易使用，更可靠，而且更廉宜時，是不愁沒有錢去大量生產的。

據報參謀首長聯席會議主席特文寧將軍曾經說過，蘇俄無疑已發展了他們認為需要的那種軍力，而美國亦應集中力量發展本身所需的那種軍力。雙方的軍力，不必雷同，因為戰略的需要不同之故。

國防部有些人士認為，國防部長麥艾來及其他政府發言人，現仍無法向公衆指諜，他們的決定是正確。

不過，不與蘇俄在越洲飛彈方面爭雄的決定，雖然獲得多數支持，但一羣有力量的少數人，仍然不加贊同。

上圖為美國軍事首長聯袂出席國會小組會，提供意見時情形。（梁）

過去十年來，蘇俄在歐洲未敢越雷池半步……。

集體防衛組織有價值

大西洋公約組織成立後，與隨後的東南亞公約與巴格達公約，都已証明對于防衛共黨侵略與顛覆陰謀，是很有效的。

北大西洋公約組織，於本年四月間慶祝它的成立十週年紀念，東南亞公約是於五年前九月簽訂的。巴格達公約於本年一月廿六日在喀拉蚩開會時，距創立時約為四年。東南亞公約組織秘書長乃擴，現正完成他的世界旅行，曾訪問巴格達公約各國，北大西洋公約組織總部，以及這三個公約的會員國的首都倫敦。

除了人物來去，以及週年紀念之外，還有許多對這些集體防衛公約價值質疑的聲音。最重要的，我們將聽到有人說，這些公約是不需要的、無效的或徒具性的。因此，道濟這些公約的宗旨，評定所實現目的的程度，以及是值得的。

北大西洋公約的組織是先出現的。它的動機是出於對付蘇俄可能侵略歐洲的恐懼和以下兩件大事：共黨攫取捷克政權，以及蘇俄對西柏林的封鎖。捷克不特屈服於外來的侵略，而且受制于內部的顛覆事件。但是，紅軍既攫以及西方在歐洲兵力相形的事，當然影響了這個結局。

共產黨陰謀以顛覆侵略事實上，常使用武力威脅見諸事實。這些直接的侵略，更促成北大西洋公約組織的建立。

北大西洋組織的軍事效能從來未經試驗，當然，人們也不希望它會遭遇到試驗。但它的政治效果，卻是再沒有捷克事件，而西方比較十年前更能應付蘇俄對柏林的威脅。此外，蘇俄政府認為北大西洋公約組織破壞蘇俄政策的主要目標，他們的藉口當然是軍國侵略。但是，事實上，北大西洋公約組織的軍隊，互相依賴，是它們只能夠用作防衛用途的最佳保証。

北大西洋公約組織而控制了北越之後，保資，以及東南亞最後有一個健全的組織，就是東南亞公約。這公約的簽字國，包括兩個新獨立的亞洲國家，巴基斯坦和菲律賓、泰國、英國、法國、動盪地區的泰國。這些國家，使得立在發展經濟的國家的基礎上。由于周密計劃的結果，很快恢復他們的經濟。東南亞公約組織沒有那樣的優點，因此採取另一個形式。這公約是於共黨的侵略國家所遇了後被訂的，但也是在越北獲得中共支援……

巴格達公約，一如東南亞公約，目的在於對付那些感覺受到共黨威脅的國家，建立一個安全和穩定的結構，使他們在這結構之內，能夠獲得的援助，以提高他們的生活水準。事實上，這公約的經濟方面的重要性，最低限度相等於防衛方面的。土耳其和伊朗，戰後都曾經遭遇蘇俄的威脅和向南擴張勢力的企圖。伊朗曾經看見過蘇俄佔領阿塞爾拜然。在過去兩年內，土耳其也目睹了兩大蘇俄軍隊在邊界演習，而伊朗又曾受到巨大壓迫，阻止它與美國簽訂防衛協定。這公約給予各會員國的一些信心，就是他們感覺安排，是根據聯合國憲章第五十一條而設的，事實上是對付這些集體防衛的最佳保障之一。（畢）

大企業年終結賬証實 美經濟再度抬頭

去年溢利，若干公司雖比一九五七年少，但各公司下半年均已呈好轉了。

幾家各大公司年終結賬報告，都顯示美國經濟再抬頭是確如山的事。以賺了錢的報告來証明復興正以加速的邁步前進，是最好不過的，各行業的公司，其口同聲報告：一季又一季，實出的東西與賺錢逐漸的增加，至一九五八年最後三個月時更來得很迅速（雖然不足以補償經濟衰退時的損失）。

以士才碧架──百吉汽車公司為例：五年來該廠連續虧折，去年第四季卻賺了三、七〇〇、〇〇〇美元。但全年而論則仍虧折一三、九〇〇、〇〇〇元。（一九五七年折損了一一、一〇〇、〇〇〇元）其中理由，是該公司生產小型新車「百靈鳥」之後營業額大見增加。該廠第四季的售貨額係八八、七〇〇、〇〇〇元，比一九五七年同季，超出二二、〇〇〇、〇〇〇元了。該公司董事長給勞京治解釋「售車率」，使出產率得到增進的支持，使我們的結餘賬項一路增加。

汽車市場好轉，使到鋼鐵業亦以生意有念劇增加結束了一年。「美國鋼鐵」公司在售貨方面，達一九五七年（三十五億元比四十四億元），以在賺錢而論亦然（三億一百三十萬元對四億一千九百四十萬元）。但全年形勢，係有推展。且看按季的漸步：從首季六千三百四十萬美元起，到七千三百二十萬元，到第二季再到七千四百九十萬元，而第四季係九千不七十萬元。「百利恒鋼鐵公司」在最後一季收益係五千七百七十萬元，使每股分得紅利一元二角四分，而第三季每股只得五角五分。鋼鐵廠購買力加強，影響那一般工業走上業榮途上。「聯合鋼鐵」的合鐵質合金鋼鐵途也有劇來進展，第四季比第三季賺多了百分之十六，比一九五七年同季超百分之三十五，至年營業額達十二億元（賺了一二五、〇〇〇、〇〇〇元），比一九五七年只賺少百分之七。

誠而鐵路，他們的運貨數量也加高，使他們死亡時得到久已乎未見過的利潤。「賓夕凡尼亞鐵路」係美國最高級火車，去年上半損折

二千五百萬元，但與最後兩季加起來總計賺了三百五十萬元。「紐約中央鐵路」全年計算只賺四、〇〇〇、〇〇〇元，他們在十二月份，所賺便有五、二〇〇、〇〇〇元入益。

其他行業賺錢的行業有：（每季作比較）：新澤西州的「三邊石油公司」賺的係五六四、〇〇〇、〇〇〇元，係從售油七十七億中賺到的（前年售油八十億元的，賺到八〇五、〇〇〇、〇〇〇元）。每季溢利為：一六七、〇〇〇、〇〇〇元；一二〇、〇〇〇、〇〇〇元；一七一、〇〇〇、〇〇〇元；一九二、〇〇〇、〇〇〇元（其中有九千萬係支付委內瑞拉加油稅後的）。「西屋公司」去年賺錢比前年為多，計有七四、八〇〇、〇〇〇元，但售貨是低了一點（由二十億降到十九億），每季溢利係：一二、〇〇〇、〇〇〇元；一九、七〇〇、〇〇〇元；一九、二〇〇、〇〇〇元；二五、八〇〇、〇〇〇元。「約翰曼威爾」賺錢也比前年多，計為二一、九〇〇、〇〇〇元對一七、八〇〇、〇〇〇元，雖然售貨數字比前年低，且去年開頭也有困難。其季數係：一九、〇〇〇、〇〇〇元；六、七〇〇、〇〇〇元；六、一〇〇、〇〇〇元。「孟山都化學公司」所賺為三四、六〇〇、〇〇〇元（一九五七年為三七、四〇〇、〇〇〇元），全年生意係五四八、〇〇〇、〇〇〇元（一九五七年約五六〇、七〇〇、〇〇〇元）。其賺錢按季計係：七、六〇〇、〇〇〇元；九、一〇〇、〇〇〇元；一一、四〇〇、〇〇〇元；「亞姆摩利士煙公司」營業創紀錄為一〇、八〇〇、〇〇〇元（一九五七年四四、一〇〇、〇〇〇元），其溢利則由一五、八〇〇、〇〇〇元，增到一七、〇〇〇、〇〇〇元。其季數數字係：二九、〇〇〇、〇〇〇元；四、五〇〇、〇〇〇元；四、六〇〇、〇〇〇元；五、〇〇〇、〇〇〇元。

總括人羽過美國生意總結之後說：「一九五八年的賺錢紀錄，其結束似寓劇故事一般愉快。」（記）

嚴重的經濟困難 促成阿根廷與美合作

阿根廷總統佛朗迪斯，最近訪美，無疑對他將來政權的穩定，有很大影響。一年前當選總統的佛朗迪斯，以今天訪問白宮與美國，對阿美合作前途，關係頗大。

阿根廷每年自國外輸入的汽油，超過三億美元，但今後兩年間，由於輸入外國資金，從事石油資源開發，自可減少輸入，彌補其國際收支赤字。這也是佛朗迪斯政府基本政策。佛朗迪斯執政時，阿根廷的工會勢力，佛朗外國投資開發石油，現在佛朗迪斯輸入外資，引起一月十九、二十兩日的首都巡行示威，同時各地亦有響應。

另一方面，最近阿政府把國營屠牛肉食公司恢復民營，以節省公帑，但民衆對於政府這項政策，猛烈反對，表面上是人民反對政府措施，事實上係工會不滿佛朗迪斯政權與美合作。

由於社會動盪不安，政府雖未正式發佈戒嚴令，但實際已入戒嚴狀態，其間國際警備部隊，也調至當地增防，佛朗迪斯政權，不能不與軍部合作，支持前總統府的工會，國內的中產階級，多反對現政府政策。

阿根廷全國人口二千萬，是一個以畜牧為生的國家，牲口數量之豐，若以人口為比例，每人可分配牛五頭。現在阿人每人一餐，是全世界最豐富的，幾乎每人一碟很大的牛肉，還有兩枚雞蛋，最近國內經濟面臨危機，政府不斷呼籲減少消費三分之一，希望在年節約三億美元，不過，佛朗迪斯向美國借款成功，已可以解決部份困難。

阿根廷通貨已漸漸出現惡性膨脹現象，物價急激飛漲，今年元旦時的咖啡價格，每磅二十五比索（阿幣名），現已漲至四十五比索。日用必需品直線飛漲，相距一星期，即上漲百分之三十，國營鐵路火車票價，自一月十日起增加百分之十，其他各項貨物也紛紛漲價。但政府公務員，與從前一樣，薪俸階級等的收入，仍然一樣，所以中產階層叫苦連天。阿國自由買賣金外幣，價格由政府規定，但目前的黑市與公價相差甚遠，例如美元與比索比率為一比四〇，黑市則為五十六。

由於物價上漲，各地發生罷工，南部亞克羅士城，北部的工業區，自一月以來，頻頻發生搶購。許多商人，一方面希望賺多錢，同時更藉此對政府表示抗議。

本來中南美諸國，阿根廷是傳統的對美疏遠國家，但佛朗迪斯已明白表示與美合作，主因之一，就是美元的威力。（寰江）

國際剪影

不眠二百小時試驗

對科學研究有重大價值

不睡第三天時，即呈喜怒無常，對應糊模糊，對應有反應之物也無反應。

美國電視播頒一家廣播電台的節目員特立普，為了一項節目作宜傳，實行二百小時不睡眠。醫學工作者雖然對此不甚感興趣，但精神分析家和心理學家相信，這項嘗試，可能產生有價值的科學資料。對太空旅行，亦可能有用處，因為在太空飛行時，太空人會需要長時期清醒。

去週，特氏已成功地完成了「馬拉松」試驗，創下「在醫學的監視之下不睡眠最久」的紀錄。所得的資料，堆積如山，科學界對其此寶貴深感興趣。（按：美國佛羅里達州「電台的節目員特，曾作不睡眠嘗試，但非常在醫學的監視之下進行，同時其所創下的二百二十五小時紀錄，未獲正式承認。）

特立普現年三十二歲，體重二〇五磅，身高六呎，外表看來很健康。但在幼時，因身體有缺陷，由醫生將不銹鋼環鉄鎖扶其腰，並拿扶拐杖一年。

他開始之前，先由奧克拉荷馬州精神分析專家他進行不眠試驗所得的各種資料，為醫學研究放出新彩。

威士特醫生所領導的人員作檢驗，然後被放在紐約時報廣場的一間募兵所中進行該實驗，那是所繁鬧的地方，所以八天之內，他並未有「忽略沒有入在旁觀察」。

並且每日十二次，向觀衆或贈衆播述其感覺如何。晚上，每隔三小時，他便在廣播節目之間，加插一段談話，每隔幾小時，他便由醫生和精神分析專家伴同穿過馬路到設在阿斯陀酒店的臨時實驗室。室內掛滿電動儀器，由里德陸軍醫院的心理學家威廉斯少校率領「醫事人」，對特氏施行檢驗。

醫生們記錄他的心跳、血壓、呼吸情形，并用電子設備記錄他的腦波的情形。他又被放在一張按鈕版之前，面對燈光照耀的各種試驗圖，按圖所示不同的指示擇色。醫生又按時取用他的血液和小便，送去五間實驗室進行四十種化驗。他每天吃五餐富於蛋白質的食物。試驗期間，他戒絕吸烟，也自動放棄吃糖，在初時的一百三十五小時內，他沒吃過刺激性的東西，後來「表演」走下坡，威士特醫生才讓他服一些提神藥。

推行至第三天，特氏變得喜怒無常，對某些應有反應的事物也沒有反應表示，如帽，初時他還能見物體，例如留門，但卻向人說他聽見不存在的聲音，有一次說是貓，後來更無中生有，說看到貓兒跟着弄走。最後，他甚至暴跌，看見樣上的塵污，竟說那是昆蟲，幻覺漸漸活躍，初時還祇是模糊。

試驗已完成了，但醫生們仍要他繼續下去。某時，他想象自己正在數哩外的房子裡廣播，這些心理功能的轉變，使精神分析專家想起，睡眠被剝奪者的，將常是不准睡眠終日既間不休的。而特氏終日不休的專家忍受機器的…他睡去，在他沉睡的十三小時中，仍給他測試心臟，就近他服下「帶睡」四小時之後，科學家便令他睡眠，他睡眠的時候，他們繼續進行試驗，直至恢復他的脈搏和腦波。而特氏的二百小時試驗，則是太空飛行中一項重要的警告。

雖然特氏未見有危險，但威士特現仍未敢確定，這次實驗沒有的後果，所以目前特氏外表看來很好，但仍要接受檢驗，以保平安。（定）

世界罕見的 冰封河底掘金

·針草·

有三名窮苦的蛙人，現在作世界最希罕的淘金熱，他們在堅冰覆面的失業則河底淘金砂。這三個人，現在平均每天約淘得金砂，價值美金一百元，但希望不久每天增至最少五百美元。

他們的金礦，是在英屬哥倫比亞夫累則河底，離岸約兩哩，與布立治的河流交接，這個地區，以前曾是採金熱地區之一，距今百年前，這裡西部是因為淘金而開發的。

到達那裡是很不容易的，蛙人必須通過一道堅冰鑿成的八尺隧道，沿梯而下，推開十尺至十二尺的冰片，然後在五尺至十尺的冰凍流水中工作，每次在水底二十四分鐘。他們每人穿着一件氣壓衣，兩件橡皮衣，水底燈，特製靴子，和重八十磅的腰帶。

他們把河底的砂泥吸入吸管裏，吸管便把砂泥吸進至河面的一個斜槽，斜槽便把金砂淘出。這種驚奇的採礦工作，每年祗能在冬季三個月內進行，因為那時候河口的逆流，給河面的八尺厚冰阻慢了。

那裡的天氣很冷，其地有樂山鎮，位於溫哥華東北見之一百一十哩。最近的平均溫度，是零下十六度，水面是二十八度。

在冰雪中開隧道，要利用爆炸和氣油燒火，但每天祗能爆炸一次，因為一次爆炸之後，那三名蛙人中，有一個奇勳，他有兩次幾乎送了性命！第一次是他的面具和透氣管塞住了；第二次是當他在下面工作時，隧道開始結冰起來。

另一蛙人叫史特羅，他是尋金熱的主人，他說如果不能夠把兩河會合處的十尺深淵中的汚泥吸出來，就可能每天海到五百美元了。他又說，他們已到達布立治河到五百美元，那時他們已到達布立治河，有許多黃金的地方，而黃金是從布立治河流入夫累則河之處，為逆流所沉積，就是哥倫比亞的礦砂有大如碌桃的。因此，史特羅說，那些汚泥中必定有橫財了。

聯樓·厚廉·金息·大價·合

九龍漢口道鄰街轉角處 大金輪廈 已有入伙 紙即可入住 所餘數廳 附新式房間設備 電梯 三千元起

鑼鑊灣利園山 大鳳鳴廈 已全部完成 天台快 設備新式 房間出售 分期付款

北角英皇道 都城酒樓右鄰 大美輪廈 已全部完成天台快 設備新式 房間出售 分期付款

聯合置業有限公司 電話 二三七二 二五二七九

出售 麻雀耍樂 地點：近水埗坊間 及生財用具齊全有意者請至屋仔洽 酬相宜 電話五二六九六

徵求 搜購玩具 有意出售者請携同樣本及折實價單到灣仔莊士敦道一九一號 面見張君洽商 電話：七四八七六

工商日報分類廣告 每一段 大字四個·小字四十 三天九元·價廉效大

利成 九龍彌敦道三一二號E二樓 電話六四九九五 六〇三八五

1 格蘭大廈 印有說明書奉索 中環德輔道十八號 已有入伙 硬廳房 分層出售 上落

2 良友大廈 尖沙咀河內道 已有入伙紙 分層出售

3 土瓜灣道 265至279號 分層出售

4 北帝街 已有入伙 分層出售

5 西洋菜街 已67至69號 已有入伙

6 鴨寮街 立即入伙 分層出售

高息樓宇 (一)土瓜灣 漢銀街 (二)土瓜灣道

百輝大廈 麥當奴道72號

志盛建築公司 式萬六千元起

章記 大道中78號三樓 電話二〇九三二

恭喜發財 買樓請來 灣仔大廈

唐人大樓 火柴銀花 樓下舖位

筲箕灣大廈

高息洋樓 有五大優點 請參觀便知

大興 企業公司 大道中商業大廈五樓四〇五室 電話：三二八六七 一二八四七

柯士甸大廈 尖沙咀柯士甸路 有入伙紙 即買即住

元洲新樓 深水埗大埔道元洲街頭 旺地 位置佳 新春購樓好機會

嘉華大廈 正記 大道西洋樓

1 馬頭圍道 2 工廠租售 3 昌華街

忠信置業公司 搶購 電話六四四一一

梯口舖位 出租 寫字樓 出租 太子路157 電話梗房 招養成工

織冷工友 招聘

五洲酒店 澳門 酬謝顧客 房租六折 一元八毫起碼

營業 啟事 催收租

買屋聲明 買船聲明 聲明啓事 承讓聲明

葉柏衡 醫務

課生新技 英文會話 英文打字 國文鋼琴

國際 招生 未開道室

陳漢光 外皮 耳鼻喉 王少英婦科 熊胆丸 痔瘡 領福慰金 催業主收租

齊生丸 胃腸專藥 贈送試用

咳 痛 梁耀文 四代秘方主治

英玉崔 婦科 風濕 腫症 胃病 劉寶生秘方根治

陳素媚 招牌老經驗多 婦科 痔 藍杏春 李仲蘭 鄺瑞貞 痔 楊子才 地址 水腫 尿病 男人 弱 虧 胡賢

何天德專科 開放 外皮 疑難 皮膚 羅四維女醫師 大小婦科

葉慧貞 一服通 婦科 李冰妍 婦科

林靜氏 體虧 虛損 健公

本港新聞

春季大彩票開彩 百萬新富昨日誕生

頭獎一壹四六八八八

二獎一壹五九五七六 三獎三九八八四七

【本報專訊】幾達百萬元之春季彩票頭獎，已於昨爲開新年初七俗稱「人日」，在跑馬地，馬會當局於昨日上午十一時半在跑馬地公眾棚內當眾舉行攪珠，頭、二、三獎則於下午三時半第四場賽事後揭曉。大熱門郭子猷之「龍泉」，不負眾望，以三馬位之點與附繼備之「四施」，亦皆是屆新富翁之運財童子。是次春季大彩票，計共銷出二百一十一萬八千張，開彩結果如下：

首獎：一壹四六八八八號 派彩九十六萬零七百二十二元

二獎：一壹五九伍七六號 派彩廿七萬四千四百九十二元

三獎：三九八八四七號 派彩一十三萬七千二百四十元

入圍獎八十五個，每派彩一萬零七百六十四元，號碼如下：

○○○六五六六 ○○一弍二四六 ○○一七九一○ ○○三七○五九 ○○七八七四二 ○一○七一八四 ○一三六八九六 ○一九二五八五 ○二三七九一○ ○二七七三三九 ○二九四八九三 ○三壹○八二七 ○三壹一○三八 ○三三四五四七 ○三四一弍七○ ○三四四二四一 ○三五三八五九 ○三六七八六六 ○四一七三四三 ○四六五一○ ○四七三八三七 ○四九一七三三

○五二○三九二 ○五三二五二四 ○五四○二五五 ○五四一四五四 ○五四六六五三 ○五五六九七三 ○五七五七四六 ○五七八七四九 ○六○六九九三 ○六四五一四六 ○六五五三弍二 ○六七六六四七 ○七○八七四七 ○七二四六四九 ○七二五六七五 ○七四五二五三 ○八○六一三七 ○八六八九六一 ○八七四一○九 ○八九二六四八 ○九一六五四五 ○九四四五九二

○九四八九四五 ○九五一五一○ ○九五九五八一 ○九九八四四五 一○五六九四九 一○六八九三四 一○七五一五 一一九○三八六 一二○六四八一 一二六七八一壹 一二八六二九九 一三○四七四八 一三四七一三四 一三五四二○一 一三七八四一四 一三八八一弍七 一四六二七三三 一五二六六九一 一五三一三○二 一五五一四六二 一五七五二○六 一六一七一五五

一六三九二八○ 一七二壹四八四 一七八三三壹二 一八三九○五一 一八三九壹一六 一八六五八一八 一八七一二○四 一九○八八九四 一九二三三九三 一九九三八五六 二○○八三八八 二○一四四四五 二○一四四六七 二○五八七○八 二○七三三四○ 二○七三八五六 二○八三六二四 二○八九二壹一 二壹一五三弍二

昨午灣仔大道東 舊樓全座傾塌

居民事前全部遷出幸無傷人 左鄰舊樓暫行封閉防有危險

【本報專訊】昨日正午，灣仔大道東，一座已有七十年歷史之舊木樓，全座倒塌，磚瓦紛飛，沙石橫飛，泥塵升上天空高逾十餘丈，此一驚險鏡頭，使左右鄰里居民爲之震驚。幸事前早有準備，幷無傷人，大道東車輛交通受阻將達一小時之久。

該座危樓爲大道東一五三號A，因年代太舊，右邊二樓之圍牆，兩月前經已露出險象，牆磚頹圮下墮，本月十二日曾部份倒塌，及至昨（十四）晨八時，一度發生圍牆磚石鬆弛，工務局因日前已飭知業主立即拆卸，並先行將危樓撐架支撑，同時知照所有住客，即刻遷出，並由利建公司工人，以木架支撐該樓，由上午八時開始工作，至十一時四十分之際，工程師目睹危樓開始更裂開，立即大聲疾呼，叫所有工友停止工作，速即遷出，工作中之工人十餘名，飛奔下樓後，不及十分鐘，該座危樓突然一聲全座塌下，一丈多長之石板，橫跨在行人路上，磚瓦橫飛，滿佈路面。危樓塌下後，工務人員分指揮東行巴士暫停通過該處，結果有驚無險。

危樓塌下後，工務局立即動員數十名工人，將馬路上之磚石移開，掃到行人路邊。至十二時四十分，路面磚瓦清理後，所有巴士及車輛照常行駛，但仍派有交通指揮人員到場指揮車輛來往。在交通未恢復前，所有行經大道東之各線巴士，均改行軒尼詩道。

查該座一五三A之三層舊木樓，其右邊之一五五及一五七號兩間舊樓，數月前因由新業主收樂生改建新樓而拆爲平地，由均利建築公司承建，改建爲六層新樓，地盤工程完成後，巳開始建築樓宇。三合土柱已建成十餘枝，在建築期中，該兩間之新樓地基，已架有九度安全網，撐將一五三號A及一五九號兩間舊樓圍牆支撑，防圍牆塌卸，但因一五三號A之圍牆建築物超齡關係，終於昨午全座倒塌，在塌下時，新建築物之三合土柱亦被牽連塌卸，損失亦不少。

當局現正趕辦清後，除將危樓門前架以鐵柵阻止行人行近外，並派有警察把守，担任警戒，並將塌下危樓之左鄰一五三號封閉，所有住客一律遷開樓宇，該屋地下爲南山行棉花舖，全舖工人亦撤離，以防意外。

攝下之危樓，地下爲大新棉花店，二樓共六伙人家，三樓爲永成紙盒廠一伙人，昨日上午經已全部遷擇，故危樓塌下前，當局已在門前架起鐵拒閒閒人，無形已將該處封閉，故準備週詳，幷無意外受傷情事。（百）

圖片說明：（上）大道東一五三號A三層木樓全座倒塌。（下）該樓倒塌後，大批工人清理現場磚石。（本報記者呂攝）

海軍船塢附近 兩車猛撞

林錦公路貨車翻倒 四輪朝天三人受傷

【本報專訊】昨日下午四時，海軍船塢附近，發生交通意外失事。兩車相撞，受傷甚重。肇有啟新公司屬下的士四四弍三號，由東向西行駛，車上載有外籍乘客三人，同時有兩向東行駛之私家車AA三三弍五號，駛至上述地點時，不知如何，突然迎面與的士相撞。既然一響，兩車損毀甚重，事後當堂不能行駛，事後即需報警署報警，由交通警察隨至查究。當時來往車輛均異常擠迫，由交警將失事地區用白粉劃界後，先後將該兩失事汽車推上行人道，該處交通始恢復常態。兆發幸無傷人。

又昨日下午二時半，新界林錦公路近大窩蓆圍附近，一輛柯士甸小型貨車，車牌AA五六○四號，不知如何，在路旁失事翻轉，四輪朝天，司機及乘客各一人，直傷無恙。當時該車載有三人，受傷者爲一貨車之伙伴，輕傷者爲一老婦人。據路過人談稱：該失事之貨車，係從大帽山石崗村向元朗方面行駛，當駛至八鄉蓮館附近，竟全車翻轉。傷者：㈠司機賀文，卅一歲。㈡男子李景，卅六歲。㈢老婦蔡佳芳，五十九歲。

昨日下午二時許，老婦鍾二妹，七十歲，在九龍城游水灘道，被一輛貨車撞至重傷，後亦由警送院救治。另一宗爲男童何亮兒，六歲，住荷李活道一九四號四樓。昨午十二時，在荷李活道近水坑口被一東行之私家汽車撞倒，傷頭，送院敷藥後出院。（蕭）

加商務專員抵港談 港加貿易逐年增進

【本報專訊】去年七月返國休假之加拿大駐港商務專員科西史密斯，昨（十四）日偕眷乘「克利夫蘭總統」號輪返抵此間。據稱：香港與加拿大間之貿易額正與年俱增，以一九五八年爲例，香港輸加物資總額達八百餘萬加元，而自加輸入者亦達七百餘萬加元，比項數字，較六年前增加數達一倍，又根據目前雙方之訂貨情形，一九五九年港加間之貿易勢將有進一步之擴展。

科西史密斯曾在港任職兩年半，今後在港尚有兩年半之任期，渠表示願盡最大努力以促進兩地間之物資交流。圖示科西史密斯及其家人在輪上之合影。

圖片說明：元朗林錦路八鄉[illegible]附近貨車失事，四輪朝天。（元朗記者方攝）

中灣南灣泳棚 中籤號碼公佈

【本報專訊】據官方發表：一九五九至六○年中灣及南灣私家游泳棚中籤者，芳名如下：中灣：四○六（中籤號數，下同）鮑中興，四二一號楊滔、三二八號黃振南、三五三號楊仕海、二七六號B金、四三五號孫葉生、四三八號希維德、二八六號陳傑深、三七三號階暉、二八一號高炳俊、三八六號黃年國、三四六號衛榮士、三六○號李曉衡、四一五號丘藝、三五一號陳惠南、三三三號陳立、三九一號胡瑞彰、二九一號羅法里爾、三八九號胡羅絲打、四一七號黃燦發、三○七號郭林、三八○號黃亨利、四○五號郭惠文、四四二號梅華、四三七號黃滔、三七五號黎學志、二九五號林約新、三五六號林鄭胡、三三九號鄧炳炎、三六四號黃天宋、四四八號鍾汝波、三二一號蒲德昌、三○八號梁光、三五八號蒲天生、四一八號普康、四四五號日程、三七八號蔡錦開、四二四號蒲漢、三八三號李女士、二七八號吳定橋、二八四號伊湄、三九六號黃惠康、三六七號羅嚴堯、二九九號馬兆祺、三七六號陳鈕元、三九二號胡兆堯、三八四號浦定洲、四三四號鍾汝江、三一三號馬炳生。

南灣：三六三號鄧郇雲。

候補名單：三四五號梁芝泰、三一七號楊林、三○○號LP郭、一九E號陳扁剛、四二六號郭華桂、三九四號張仁海、四二九號方榮光、三九七號梁錦傑、三二九號黃學賢、四四六號金[illegible]、三六八號邱志[illegible]、二八三號蔡光立[illegible]WA蕭[illegible]文漢明[illegible]袁炳嵩[illegible]杜志浩[illegible]邱志文[illegible]潘兆烈[illegible]黃炳志[illegible]麥士[illegible]郭興[illegible]龔炎熙。（二）

圖片說明：海軍船塢附近兩車相撞後之慘狀。（本報記者呂攝）

民航處長發表報告 啓德新跑道使用後 飛機起落大省時間

【本報專訊】民航處處長馬啟述，昨發表一九五八年末季工作報告稱：季內在啟德機場升降飛機之架數，增加極多，過境旅客及空運貨物及郵件亦見增加。

季內啟德機場之飛機，共有二、五七四架次，旅客七一、一○二人，轉運之貨物逾九六一、六七五公斤，郵件一九一、○○一公斤。

如與前季相較，飛機計增加一二一架次，旅客增加七、四八五人，貨物增加一一三、一八五公斤，郵件增加二七、七○三公斤。

季內在港九上空飛行之飛機，計有三八○架次，較前季減少八十二架次。新跑道之使用，甚爲順利，由於空運交通程序之簡純化，飛機升降之相距時間，已可予以減少。

旅客上下飛機場地之擴充工程，仍積續進行，以便建造一處混凝土月台，作爲飛機加油及停泊之用。

飛機滑道新延長之一段，經已建成。爲利便完成其餘之一段跑道，機場內車輛須改道行駛。跑道之擴建工程，亦在進行中，將有暗渠道，現正予以擴濶。（二）

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩西南風，密雲，後轉天色良好。

本港漁農民 獲繼續貸款

去年末季共貸出逾十萬元

【本報專訊】合作事業及漁業統營管理處長陶禮宜稱：在去年末季，由魚類統營組之貸款基金撥款三萬五千二元，貸給民合作社社員四十七人。此外，復撥款三萬五千元，貸給本港一間漁業公司。同期內，又撥款幾達二萬九千元，貸給七十三名漁民。

由蔬菜統營組之貸款基金，共撥款一萬三千三百元，貸給蔬菜產銷合作社社員三十六人。又由美國經援會之貸款基金，撥款三千五百元，貸給十一名捕蝦漁民。

是季又由約瑟信託基金撥款二十八萬八千六百六十七元六角六分，分作一百七十三次，貸給新界各合作社社員九百九十五人。

陶氏又稱：一九五七年五月所發出之特別救濟貸款，現在已歸還償者，達百分之五十九點七。（二）

兩個男人 服毒獲救

【本報專訊】昨晚七時四十分，有一男子倒臥於本港半山區麥當奴道一一二號陸岸後山邊，呻吟，爲該處住戶中人發覺，即報警將之送院救治。抵院後發現原來是曾服食滴露，當行至該處[illegible]，因[illegible]仆地上。該男子名許傑希，三十三歲，住西營盤第三街一五一號四樓。

又昨晚九時半，有一住在德輔道西四五八號八樓之男子梁永球，卅八歲，由外返家，正與家人傾談間，突然昏仆地上，其家人大驚，急報警將之送院救治。事後據該男子原來該男子在外曾服飲，凡服食安眠藥丸卅餘粒。（蕭）

英國播音諧星 金路抵港獻技

【本報專訊】英國著名電視播音諧星金路，日前由澳洲來港，應本港美心餐廳邀請，每晚表演歌唱及雜技節目，由昨晚起，每晚十時卅分一場演出。

金路爲電視製片人兼演出者，曾在澳洲、越南、美國及日本等地演出，甚受歡迎，時有急才。在昨晨的記者招待會中，金氏請記者多人各說出一英文字，然後引吭歌唱，在歌詞中，把這些英文字一一填入，恰到好處。金氏復精要雜技，取紙牌一套，隨手玩魔術兩紙，手法之快，觀衆無法看出破綻，不由不鼓掌叫采。

廠商聯會招待席上 美商務部次長宣稱 棉品輸美問題 有待談判解決

廠商會徵集各業意見致送備忘錄

【本報專訊】廠商會昨日舉行茶會，招待美商務部次長卡爾斯及國務院經濟發展組主任希夫納，討論香港商品銷美問題，大家一問一答，在相當客氣的態度下進行。下面是本港棉織工會昨日送呈卡爾斯次長的備忘錄中六點：㈠第二次世界大戰後，難民自大陸湧至，使本港經濟組織受嚴重打擊而瀕臨崩潰，同時又遭受非本港所能控制之政治變動打擊。㈡聯合國或其他主要強國，均無援救此突變局面之表示，本港惟有自救，不求外援，發展工業，尤其是棉織業，以改善本身條件。㈢香港既爲自由港，自無法應付外地之歧視，故於力謀工業發展中，香港充份了解海外市場推銷及外來原料供應之困難。㈣既無友邦之援助以減困苦，而假定其他國家或會同情困擾而予一個掙扎之民衆應有公平之貿易。㈤由於上述原因，尤其本港采自美貨多賣少，至目前止，香港輸美發生問題，似非可能。㈥作爲美國原料消費者及美國市場加工物品供應者之本會各棉織廠會員，懇望美國廠商及商人於謀解決而從本港棉織品輸美難題之餘，保持自制，公平及自由之精神。

昨日茶會中，廠商會的會員提出過許多問題，但卡爾斯次長一再表示問題的解決，有待繼續談判。同時，指出本港非處被動地位，本身應自採取行動。

卡氏已定明（星期一）日出席本港西商會討論前，再與廠商會會員在美國領事館見面。

昨日到會者，有余達之、朱石麟、董之英、王澤流、林薤、宋文傑、林根成、張軍光、利功用、倫澤森、美國經濟領事希文及領事朗伯多人。

又悉：廠商聯會現正徵集目前本港各行工業之概況，及對于港貨輸美之意見，製就備忘錄，定于明日（星期一）致美商務部次長，藉作參考。（永）

圖片說明：廠商聯會歡迎美商務部次長舉行座談，席間會長朱石麟致詞。（本報記者呂攝）

陸智夫國術社 舉行遊藝大會

攀師紅伶雲集今晚最後演出

【本報專訊】本港國術社陸智夫國術社開幕會，爲慶祝永久會所，昨（十四）及今（十五）日，一連兩晚七時起，假座灣仔修頓球場舉行醒獅國術歌唱遊藝大會，由紅伶何非凡、新馬師曾、麥炳榮、林家聲、鳳凰女、紫小梨、黃金愛、白龍珠、陳好逑、鄧碧雲、梁醒波等演唱，芳艷芬加唱，特製新獅子贈予該社。社長陸智夫率領醒獅、南北名師多人表演國術，并有中西雜技、魔術等表演，歡迎各界預早光臨，門券分五元、三元、二元、一元四種。

昨晚七時，首由全體紅伶合唱開場，由胡百富先生主持開幕典禮，又由醒獅開始表演，紅伶隨即開演各項節目，觀衆非常擁擠，是晚來賓已宣佈滿座。今晚仍在修頓球場表演，所有節目，更加精彩。

短評 入超數字巨大

美應知香港痛苦 不要作無理壓迫

據工商業管理處的報告：「本港一月份輸出總值，共達二億三千三百萬元；輸入總值，共達三億五千二百八十萬元」。是兩相比較，香港的入超數字，已有一億多萬元了！這個距離的數字，實不能不算大。一個月如此，則一年十二個月計，香港的貿易逆差當有十三億餘元！一個地方如常常的入超，則其人民必爲窮苦所困。乃香港雖在此入超惡劣狀態下，而英國却强迫香港的棉織品自動限額輸英。自英國作俑之後，法國等又想效尤。現美國政府亦居然打算作損害香港的舉動，派出其商務部次長與國務院經濟發展組主任等到來香港，欲強香港方面，自動將棉織品限額輸美。香港正百孔千瘡，而英美竟欲再加一點痛苦與之，須眞不知是何居心？

「互相了解」嗎？請美國人細細研究香港的入超數字，才和香港工商界晤話吧！在香港未達到出超的程度前，請不要迫香港限額輸出。

留港印尼僑民須往領館登記

目的爲偵查革命軍人物

【本報專訊】印尼駐港領事館消息：凡居港之印尼僑民（持印尼護照者），居港已超過五天者，必需於由本月十六日起之五天內親身至印尼總領事館登記，新來港而欲作五天以上之暫時居留或永久居留者，亦需於抵港後五日至該領館登記。如印尼僑民有遷移地址，家庭人口增減，亦需報館登記。

據已前所獲消息：此項登記，目的在偵察已逃離印尼之革命軍人物，凡未依通告登記者，其護照將被沒收，並取消其返印尼之旅行證。上述措施，同時在星洲、馬來亞、南越、菲律賓等地實行云。（乙）

聞

家少主 錫球 錫明 少爺 瑞芳 容貴 柳鶯（適曾）小姐之

令尊翁簡公諱彩字澤楊老爺痛於一九五九年弍月十四日（己亥年正月初七日）上午六時五十分壽終香港養和醫院正寢積閏享壽五十有六歲奉移萬國殯儀館治喪謹擇弍月十五日（正月初八日）正午十弍時大殮十六日（正月初九）上午十一時出殯在加路連山南華球場側辭靈安葬香港仔華人永遠墳場謹此報

簡雙合堂家人稟報

治喪處萬國殯儀館 地址洛克道四一至五一號 電話七七三八○一至○三線

謝

先嚴汪吧號彥慈府君之喪於昨（十四）日在萬國殯儀館出殯承

世誼 親友 寵賜賻儀或致花圈蒞臨執紼隆情高誼存殁均感哀此鳴謝

棘人汪健輝 弘輝 泣叩

聖恩英文書院招生

班級 321 英文小學P.1（小一）——P.6（小六） 英文中學F.1（中一）——F.5（中五） 英文夜中學P.5（小五）——F.5（中五）

報名即日起 試期：校內公佈 新生二月十六日開學

校址：九龍界限街166—166A（太子道口） 1.3.2A.6D.12A.13.14巴士直達

嶺東英文夜校招生

班級：字母新班及第八班（PRIMARY 5）至第四班（FORM）

開課：二月十六日隨到隨考

校址：九龍深水埗大埔道一七四號嶺東中學內 電話：五二五七○

監督陳劍科 主任湯啓銓

中德文化協會 德文班招第二期生

班別：初級、每星期三、五下午六時起上課 高級、每星期三下午八時起上課 每月學費港幣廿元

報名：本月底前到本會

會址：九龍彌敦道邵氏大廈十樓901室

聖智德 英文中學 招生

一、本學期再擴充校舍一層，課室兩間。連原有校舍，共有課室二十個。

二、設置新型實驗室一個，並增加實驗儀器及設備，可容納四十五人同時進行實驗。

三、本學期增設英文幼稚班一班，四十五人。鋼琴、兒童娛樂設備俱備。

四、續招P1至P5原有各班尚有餘額，招收插班生。

五、即日開始報名。

六、遠道來學，代辦膳宿。

校址：柯士甸道一四四號山林道口四五—四七號 電話：六四三○三

監督黎達然 校長徐浩然

北角 灣仔 培中英文書院 招男女生

班級：招小學五至中學五（PRIMARY 5 TO FORM 5）

報名：即日開始 試期：校內公佈

校址：正校——北角名園西街 電話——七三七三零

分校——灣仔盧押道 電話——七二五二八

建羣英文中學擴班招生

新型校舍 佔地三萬餘尺 管教並重 各種設備充實 校車接送 便利遠道學生

班級：㊀小學一、二、三、四、五、六 ㊁幼稚園 初級 高級

報名：即日起在本校 考試：新生取錄後通知 開課：即日上課

校址：九龍[illegible]

電話：六三一五九（簡章備索）

創興書院招男女插班生

班級：英文部P.5—F.4 中文部小一至小六 幼稚園 初級 高級

報名：即日開始（簡章備索）成績優秀及清寒子弟酌免學費、設有獎學金

考期：在校內公佈

校址：香港德輔道西四○四號 電話四○三六八

監督廖寶珊

珠海書院招生

一、本科：文、商、理工科各系一年級新生暨二、三年級轉學生

二、先修班：文理組日夜班插班生

三、報名：二月十三日起至考試前一日止

四、考試：二月二十二日上午九時起

五、院址：九龍洗衣街七十六號七樓

▲簡章備索▼

監督林翼中 院長黃麟書

中正中學招生

班別：高初中小學各級寄宿生走讀生

上課日期：二月十六日隨到隨考

校址：灣仔林道九十六號，希路道五十七號 電話：四二八二六 四○九○七

各年級均設獎助清貧學額 高中月收三十元，初中二十二元，小學每月十二元 中小學均全日上課

校長韓文溥

特招男女新式英文簿記新生 閉目打字

新班定二月十六日開課現開始報名

歷史悠久，成績優著，課本實用，手法最新，速成教授，保薦學業，新班開始，學額有限，請速報名。

報名處：中環纜車二號三樓

郭振成啓

東南無綫電專科學校招生

科別：（一）無綫電工程科新生及插班生（年半制） （二）電視工程科新生（兩年制）

開學：二月十六日 電話五三九五二

校址：洗衣街伍三至伍九號

校長鄺文

昨日賽馬各場成績

第一場。大埔拘肥賽。（第八班周）路程一英里。出馬七匹。時間一分五十秒正。第一勝四馬位。第二勝五馬位。
㊀賭閒　騎師余錦倫　位置彩七元
㊁迎　伍善士　七元七角
㊂法國麵包　關振輝　八元二角
獨贏彩十三元五角，搖彩首名三八七三號，五千七百六十八元。次名一〇五四號，一千六百四十八元。三名七三六八號，八百二十四元，入圍獎二七〇〇，四〇二一，五二六六及一二三三（每張派彩一百元）。

第二場。強士利讓賽。（第八班周）路程一叉四份一英里。出馬八匹。時間兩分二十秒又五份之二。第一勝八馬位。第二勝半馬位。
㊀金牌騎師　郭子猷　位置彩六元六角
㊁偶好　鄒振祥　八元三角
㊂虎驚　林炳輝　十一元三角
獨贏彩十三元四角，搖彩首名四九一四號，一千七百三十六元。次名二九九六號，八百六十八元，三名八〇三號，四百三十四元，入圍獎四四〇五，五〇四三，六五〇三，一七一式，及二六四八（每張派彩壹百元）。

第三場。杜拔徨讓賽。（第五班周）路程一英里一七一碼。出馬六匹。時間兩分零秒又五份之三。第一勝一周位半。第二勝兩周位。
㊀神童　洪雲耀　位置彩六元
㊁良欣　嚴寶文　六元一角
㊂紳士　王劍影　九元二角
獨贏彩十五元九角。搖彩首名二一二七六號，六千三百六十七元。次名六二七六號，一千八百一十七元。三名一九三號，九百一十元。入圍獎一〇七，八八五〇七及四一〇五（每張派彩壹百元）。

第四場。皮爾士紀念盃賽。（第二班周）路程一叉四份一英里。出馬十三匹。時間兩分十一秒又五份之四。第一勝三周位，第二勝六周位。
㊀龍章　郭子猷　位置彩六元九角
㊁四旅　陳熾輝　廿四元六角
㊂杜撰發　陳杰　卅一元二角
獨贏彩九元七角（是場大彩票頭獎另議）

第五場。杜拔徨讓賽。（第五班周）路程一英里一七一碼。出馬三匹。時間兩分零二秒又五份之一。第一勝半周位，第二勝十五周位。
㊀朱勳帶　司周克
㊁首長　王劍影
㊂幾畧　周沙
（三馬無位置）
獨贏彩六元五角，搖彩首名三五五七號，六千九百五十五元，次名二三三六號，一千九百八十七元，三名四〇四〇號，九百九十四元。

第六場。大埔拘肥賽。（第八班周）路程一英里，出馬十一匹。時間一分四十九秒又五份之三。第一勝半周位。第二勝兩周位。
㊀北極星　周榮　位置彩一零三元四角
㊁明師　劉德勝　十一元
㊂恒嫦　蔡克文　四十二元
獨贏彩七百一十七元四角，搖彩首名九式七二號，六千七百七十四元，次名九四九號，一千九百卅五元，三名六九〇三號，九百六十七元，入圍獎八〇九，九〇〇四，一八五五，八七〇七，七五二二，六〇七三，八〇二八，及七一四五（每張派彩壹百元）。

第七場。杜拔徨讓賽。（第五班周）路程一英里一七一碼。出馬三匹。時間兩分零秒正。第一勝六周位。第二勝四周位。
㊀協力　蔡克文
㊁鐵翎翻　張錦培
㊂夾神　岑廉常
（三馬無位置）
獨贏彩八元九角，搖彩首名六六一〇號，七千五百六十元，次名一七一九號，二千一百六十元，三名二七三七號，一千零八十元。

第八場。海闊圍讓賽。（第二班周）路程一英里。出馬十一匹。時間一分四十五秒又五份之三。第一勝一周位半。第二勝兩周位。
㊀莎樂美　郭子猷　位置彩六元三角
㊁金銀島　陳杰　七元三角
㊂加利　陳熾輝　十元七角
獨贏彩十一元八角，搖彩首名三九四三號，九千四百九十四元，次名六九〇一號，二千七百一十三元，三名六七九〇號，一千三百五十七元，入圍獎五七七六，三八七式，九四三六，式四七三，一五式八，一壹式，四四四，六三〇五，及一壹九九八（每張派彩壹百元）。（賜）

本港新聞

大埔船灣龍尾村一青年 投訴被全村村民驅逐 控告五人毆打及威嚇

一句「野仔」引起村民開會質問 强迫離境三年內不得返村居住

【新界訊】新界大埔船灣龍尾村中有一青年，因事與另一村民發生糾紛，據該青年謂被數村民毆打，又被全村村民驅逐離村，三年內不准踏入村門半步，更被迫於離村紙上簽名打指模，因此該青年以傳票方式控訴向彼毆打及威嚇之人，昨日涉訟與案有關之五名男子，被傳訊於大埔法庭受審，該村村民到庭旁聽此宗一陳控訴五陳之官司者甚衆。

案由柯和森法官主審，原告陳玉霖，被告共五名：㊀陳三才，㊁陳金英，㊂陳國臨，㊃陳采臨，㊄陳鄧仁（原告與被告均住於龍尾村）。原告以傳票方式控訴五名被告，指稱自一九五八年十一月至一九五九年二月間，迫被告等恐嚇，勒令將彼逐出龍尾村及迫離父母。

昨日審訊時，首被告不到庭，其他四名被告均否認控罪。

據原告陳玉霖作供稱：彼原籍和合石人，於去年六月始隨母孫張閒至龍尾村與後父陳君龍同住，在村中經營一間小雜貨店，彼在聯和墟工作。去年十一月至本年二月間，彼突於一日接獲一封電信，內容謂後父有病，須返家，彼乃乘單車返村，但親後父並非染病，即折回聯和墟，途經布袋澤村，不知如何，與男子陳興發之單車相碰，因此發生口角。

第二次返家，於途中遇第四及第五被告阻截去路，迫彼往參加村民會議，並不准彼返家。當晚七時半舉行會議，到會者卅餘人，五被告均有參加，第五被告乃彼之叔，會議中，陳亞仁質問彼與陳興發吵架時，何以罵其係『野仔』，彼即向各人陪罪，但不便彼節原諒。第五被告動手毆彼，其他四被告亦向彼圍毆，未幾被告等取出一張文件，迫彼簽名及盖指模，並强迫彼將姓陳改爲姓盧，該文件內容指彼在村內屢犯村規，於去年十一月廿四日晚全村通過贊成，不容許彼在村中犯規，並由當晚起立刻離開該村三年，同時今後村民犯規，亦必須離村三年等語。

被告咸此情形下，迫得離開該村，甚至連大埔墟亦不准被前往，兩月後，彼在聯和墟工作，去年十一月廿九日，彼返龍尾村探候父母，翌日晚往見村長陳國臨（第三被告），請求准彼留居村中，因父病關係，但第三被告謂須召開會議，以徵求衆人意見，迨開會結果，仍不許彼留村內，並命彼翌晨須離村，理由謂彼以粗言罵陳興發。

有一日，第三被告至彼家，質問彼何以犯事，彼謂以前所犯之事甚屬輕微，且事已辦出，又曾向彼等道歉，何得再追究？因此不甘威迫，乃於本年二月一日往警署報案。

二月四日，村人在村內祠堂召開會議，又傳彼前往，村人均向彼質問何人准彼返村，彼答謂警方命我返抵此間，首被告當衆聞全村村民皆不歡迎汝留居村內，復指彼與一名陳廣浩者串謀盜竊彼父之款物，更指被曾以一桃頭之男子持刀砍陳侖英，被對此事均一一否認云。

該案審訊至此，柯和森法官諭將案押候明日續訊。

新界民政署長昨午園遊會招待新界鄉紳。（本報記者求攝）

民政署長何禮文招待鄉紳 園遊會盛況

鄉紳多著中國禮服丰度翩翩 逢人便祝恭喜發財添福添壽

【本報專訊】昨日爲『人日』，新界民政署長何禮文特假座大埔元洲仔官邸設園遊叙餐大會，招待全新界各區鄉紳社會賢達，並由各區理民官及機關首長作陪，社會者千餘人，情况異常熱鬧，爲官民間樂之盛會。

今年之園遊會仍假元洲仔官邸之綠茵地上舉行，郎得往年此日，此盛會是由彭德主持，今年則因民政署已易長，乃由何禮文主持，長官雖然不同，惟是地點與菜式則同一樣，照往年與今年之菜式，皆是臘腸蒸雞、蝦餃、燒賣、炒粉、炒飯、蓮蓉飽等等。

社會的鄉紳，不少穿着中國禮服，長衫、馬褂、卜帽、文明帽、底鞋，一派人風度翩翩，搶眼之處，在場中，不論中西人士，互相均以廣東話說「恭喜發財」、「添福」、「添壽」，祝賀一番。

園遊會在下午一時開始，因爲鄉紳衆多，到臨的，有先有後，主人誠恐先到者枯候太久，臨時改爲分先後開席。正午十二時，何禮文署長及秘書處長黎致遠……

圖片說明：新界民政署長何禮文，昨在元洲仔官邸設園遊會，招待全新界鄉紳名流。圖爲何禮文與吳殿平、吳松熾合影。（本報記者求攝）

「龍章」榮任運財童 勇奪皮亞士杯

「北極星」獨贏派彩達七百餘元 由於後勁淩厲賽後跳升第六班

【本報專訊】第八次賽馬於昨日下午二時，由在快活谷中場行，由於適逢農曆新年初七，是日開彩，故沿馬場觀賽者倍爲擁擠，後至者因鐵閘已滿，只有望門興嘆，計是日共賽八場中，幾全部爲大熱門馬勝出，祗爆出大冷門一次，故各場派彩無多，且其中兩場係慶祝三駒上陣，提不起馬迷投注興趣。關於蔡李新富翁所由產生之第四場皮亞士紀念盃賽結果，郭子猷之「龍章」不負衆望，之新富翁之運財童子，獲爲郭氏在出賽四場中，竟大施神威，連奪錦標三次，在本季騎師成績表內，郭氏已追上布林利及司周克（按迄至現在，司周克已連冠軍十四次，郭子猷與布林利俱得十三次），預料今後此三位名騎師對於騎師冠軍之爭奪戰，將更趨劇烈。昨全日並無犯規發出，亦未有其他意外事件發生。

「北極星」爆出 全憑淩厲後勁

第六場由第八班馬出賽，路程一英里，爲「劉家麟之駒」……「北極星」……由於後勁淩厲，……爆出大冷門，獨贏派彩七百一十七元四角……賽後跳升第六班。

「龍章」奪來巨額彩金

……新富翁所由產生，故前途人注意……

港府憲報發表 註冊牙醫名單

（續昨）

劉祖蔭、劉建華、劉燕興、劉國棟、劉卓雄、劉子安、劉子能、劉惠臣、劉偉民、劉玉明、劉秉鈞、羅炳林、羅偉華、羅有榮、李垂民、李鈞倫、李國泰、李秉也、李恩顯、李一駿、李有山、李瑞生、梁致文、梁福生、梁炳坤、梁顯明、梁鑑臣、梁秋培、梁國樑、梁國華、梁國英、梁鑑、曹臣、梁勝、梁心、梁東生、梁乾華、廖紹根、廖紹培、李智卿、李昭文、李鑑廷、李鑫華、李鵬昌、李鵰佐、李鐵坤、李保華、李國樑、李文英、黎民悅、宋興、李達材、李天一、李鏞廷、李忠榮、李益生、梁永錫、凌開華、林秀華、LIPSEY、陳炳榮、陳健南、羅志懷、羅國基、陳耀華、羅鳳祥、瑞初、盧子松、羅國和、盧公超、陸文光、LOU、盧國麟、陸寶如、陸英才、陸英明、陸馬暢、LUZ、馬明觀、馬相偉、麥榮威、MAIZEL、麥馮泉、麥佐生、麥光亮、麥爲天、莫恩深、莫汝國、莫寶滔、伍熾章、伍植培、伍敬堂、吳君炯、吳民光、吳瑞霖、吳瑞澄、吳瑞麟、吳雲光、倪有融、王春霖、PAGE、PEARCE、POLDY、潘劍芬、潘少岳、潘澄宇、潘劍方、鮑榮如、潘啟華、潘裕賢、REMEDIOS、辛漢鏗、司徒熾、SHIELDS、SHIMOKAWA、沈冠雄、沈冠英、沈鑑鴻、沈錫芳、申中德、譚乃槃、SMALL、STAPLE、鄧祥、鄧彥榮、鄧頌初、鄧家凡、鄧碩威、TAYLOR、鄧喬鸞、丁頌虹、丁潔臣、杜驤、杜加齡、杜炯泉、杜景星、陶慶源、杜煥庭、杜紹能、湯振國、唐非洲、曾振邦、曾耀宗、曾澤鋆、曾美新、曾士彬、曾鴻芳、謝金泉、謝日池、蔡文華、蔡子珍、徐松披、WADE、衛寶琪、衛少周、尹衍堅、尹聖泉、溫裕泉、王學長、魏國祥、WHEELER、WINTERS、黃亞洲、王志宏、黃志英、汪鳳璋、黃遠志、黃文博、王以強、黃嘉助、黃錦初、黃錦洪、黃文傑、黃民三、王秀、黃德華、王進成、王錫光、黃永志、黃玉麟、胡錦文、胡近生、吳新興、吳雅珍、吳約翰、吳偉廉、任廉年、任克麟、楊祥迪、葉仁輝、邱鴻昌、丘介生、邱壽南、余國柱、YEO SENG-KEE、楊梓浩、楊仲謀、楊松生、楊錫昌、楊啓明、楊麗生、楊文達、楊碳德、楊深明、楊少松、楊裕輝、姚國楷、易燦如、余文偉、楊子華、余裔廷、余新中、袁樂運。（完）

存水量跌至五十億加侖

【本報專訊】水務局宣稱：截至昨晨八時爲止，本港各水塘存水量共五十億一千五百萬加侖。自二月七日起之過去七天內，共用水三億四千五百萬加侖，即每日平均用水四千九百萬加侖。同期間內，自溪澗及引水道獲得水量共七千九百萬加侖。（二）

電燈公司兩名解僱工人 公然在馬路旁偷掘地下電纜

被拘控判入獄尚有一人被逃脫

【新界訊】賊公計，狀元才，最近兩大除夕之晨，有兩個電燈公司之解僱工人，扮作電燈公司工人，協同一個在逃者，公然在鬧市道旁之泥土中，盜掘地底尚未鋪補路面之巨型電纜，價值七千餘元之巨，旋料此宗斗膽竊案，被警察破獲，結果三名疑犯中，一透逸，兩人被拘，昨午解中央裁判署審訊判刑。㊀羅海，卅六歲，無職業，住西大街某號三樓。㊁羅牛，卅四歲，無職業，住大環山快屋區A座。兩人被控：（甲）本月七日，在文咸東街協同在逃之人竊去香港電燈有限公司之大電纜三條，值七千四百零四元。（乙）同時在干諾道中近卜公碼頭，竊去『危險』路牌兩個，值十元。首被告加控：（丙）破壞簽保，因前犯非法嫌疑有罪，曾簽保一百元。

昨庭判兩被告（甲）項入獄兩月，（乙）項入獄三週，分期執行；（丙）項一月，同期執行。主控稱：本月七日晨七時四十分，海軍警員於該地點，經已將三十八碼長之大電纜共計七十呎，值七千餘元，掘出，警方瞥見，三人均向附近逃走，上前查問，兩被告被警方巡邏，警員跟蹤，高級警員與另一警員，巡邏文成東街附近，見兩被告及另一男子在北便行人道將電纜拖出，旋即以應，並趁勢逃竄，兩警追之，至德利文街口始將兩被告拘捕，餘一人已逃脫。兩被告承認偷掘電纜，並謂經已通將工作，獲得大電纜三條，失手被捕云。據香港電燈公司報稱：該段路失去電纜，價值七千餘元云。

黃宏光女公子出閣 新郎爲牙醫王春霖

廣告冊威（星島日報廣告主任）黃宏光女公子嫏昭小姐與南洋股商王金鏞之公子春霖，於昨（十四）日假英京酒家舉行結婚典禮，敦請婚嘉禮，賀客盈千，晚上在該酒家設宴，席開數十席，盛極一時。新郎年少英俊，畢業於美國西方研究大學，獲牙醫博士學位，現開業於香港德輔道中華人行四樓，新娘乃聖士提反中學畢業生，現充任東華三院……，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

簡彩昨晨逝世 今大殮明日出殯

【本報專訊】四邑稱（？）簡彩先生，於去年偶染肝疾，纏綿多時，去冬病況轉劇，延醫罔效，病情見好轉，近數日間，病勢突呈惡劣，經醫藥罔效，延至昨（十四）日晨七時左右，不治逝世，享壽五十有六歲。簡府家人已將其遺體移送萬國殯儀館，定今（十五）日下午……時大殮，明（十六）日（即初九日）上午十一時出殯，在加路連山南華球場側歸葬。

簡先生爲粵之開平人，經營建築業卅餘年，有悠久歷史，手創彩元建築公司，自任總經理，兼任源安企業有限公司董事長，十年以來，成就極多，工程業務，九龍帆風會公益，歷任東華三院總理、現任保良局總理，五邑工商總會名譽會長兼副主席、九龍居民總會理事長、簡氏宗親會會長、建造商會董事、開平商會董事、慈善社董事、香港兒童安置所委員等職，歷年對各慈善公益機構，貢獻財力頗多，極受社會各方稱譽。一旦溘然長逝，聞者咸表悼惜。紳商名流，僑團領袖，昨赴殯館致唁者甚衆。

圖片說明：名建築商簡彩遺照

聖匠 青年 工友 之家

昨日舉行揭幕禮 由何明華夫人啓闢

【本報專訊】基督教聖公會，在紅磡九龍船塢東邊興建之聖匠青年工友之家，業已完成，昨（十四）日下午三時半舉行開幕典禮，由何明華會督夫人主持啓闢，昨日參加開幕禮者，有會吏長李求恩等百餘人。

開幕禮先由王長齡牧師領衆唱詩，繼由舍監葉西山牧師領讀祝文，何明華會督祝福後，由會督夫人主持啓闢，開幕禮遂告結束。隨即舉行巡視宿舍，該宿舍爲三層樓宇，設有雙層鐵床七十張，可容男女青年一百四十人，二樓及地下爲男工宿舍，三樓爲女工宿舍，每月祇收費十元，凡年齡廿五歲以下男女青年，思想純正，體格健全，均可申請入住居住。圖爲青年工友之家開幕，何明華會督夫人啓闢。（本報記者攝）

……力演奏世界名曲，聽衆頗爲神往。

……昨日亦參與盛會，且與新界鄉紳暨司古龍尼同席，……曾先後向之詢及當日遇刼過程，陳氏乃一一將始末經過詳述一番，聞者對當時驚險情形，有說『好彩』者，亦有謂陳官人天相云。

嘉賓題名

昨日赴會之鄉紳有：太平紳士何傳耀、吳殿平、鄧伯裘、陳照業、黎福燦、尹……、鄒……、曹……、陳日新、張……、人龍、居世安、……、郭同光、李彥文、曾……、鄧乃文、……、李時逢、李桂壽、魏新才、陳成章、周自遠、文桂枝、鄧大爾、梁省德、馮火焱、程振球、李耀成、鄧棠鎮、李少欽、張敬木、葉德臨、周坤、周伯華、成、周伯賢、……、陳伯榮、朱北生、馮北財、林樹、郭……、彭富華、鄭若……、各機關首長官員有：新界民政司古龍尼、理民官梅理、許舒、汝梁安、鄧……、……、張……、劉……、……等。

馬匹升降

賽後，馬會董事當局即開會評定馬匹升降如下：「龍章」「莎樂美」由第二班陞上第一班。「巾幗英雄」「蓬伯」由第二班降落第三班。「明之珠」「慶騎」「天神」由第五班降落第六班。「北極星」由第八班跳陞第六班。「疑兒」由第八班陞上第七班。「安琪媛」「黑星期五」「帝國玫瑰」「前途」「火石」「幸運年」及「好友」「新得利」俱由第八班降落第九班。（賜）

……角，而「朱勳帶」獨贏派彩僅六元五角而已。

非禮女兒繼父有怪辯 謂妻防彼有新歡 曾允將女兒嫁彼

法官認爲絕無可能判卒簽保

【新界訊】一宗奇怪之非禮案，昨晨在九龍裁判署審訊，被告人乃被非禮女子之繼父，被對法官稱：「我女人答應過，等個女長大後，就嫁界我，因爲怕我另搵女人。」被告名蔡玉麟，卅二歲，住大坑東〇座二八七號，被控於二月十二日在上址非禮一名十五歲女子。

據主控稱：與被告同居者尚有一女人，被非禮之女子即此女人之女兒，「向同住於上址。二月十二日凌晨二時卅分，被告突然伸手撫摩原告人之胸部，事後原告報警。昨晨審訊時，原告之母親亦曾出庭，法官問被告爲何會發生非禮事件？被告謂因當時曾飲酒少許，且其女人（妻子）已答應過，待原告長大後即嫁給彼，蓋其妻恐彼將來另找女人。法官聽後，連迭表示此絕不可能。法官又詢問被告之妻（即原告之母）是否可將原告另選他處？原告之母認爲無法搬遷。結果，法官判被告簽保二千元，兩年內約束行爲。

另一名青年織匠，涉嫌非禮女子，昨晨被解上九龍裁判署提訊，被告羅坤，男子，廿四歲，織匠，被控非禮女性罪，指被告於去年十二月卅日非禮一名十五歲女子。控方官讀後，警方請准將案押候三日，暫不須被告答辯，以便繼續偵查，法庭並准被告以現款五百元具保出外候審。

至啟卑利街，係於去歲建築公司之物，月卅日始數設者，埋公司乃電燈公司之工程，在泥土中，尚待工務程承辦商，兩被告爲兩電燈公司之解僱工人，個「危險」牌，乃爲……云。

馬田核數公司 遷址啓事

由一九五九年二月十六日（星期一）起本公司遷往香港德輔道中四號渣打銀行大厦七樓六零三號房照常辦公

電話號碼：
27637（韓德信先生）
22489（加路威先生）
30785（總機）
36922（香港礦務公司）

創興大樓 廉租

分層或分房

德輔道西347至349D

電話：四二二八〇

交通利便 空氣通爽

劇烈風濕

骨痛 關節 筋肉 腫痛 風濕 各症

德國醫聖斯特那博士破天荒發明

唯一斷根特效藥

維爾勁 VALCIN

內服特效藥力直透血液及病處 根本治療故能澈底止痛舒筋活絡 屢經用各藥無效者得此永脫痛苦

維爾勁乃德國聖醫斯特那博士發明，博士爲世界有名風濕疾患專家，深知風濕痛苦，而有因過度尿酸凝滯，然每由體內病素充積，侵及血液，貽患心臟，妨害肢體，故有未達衰老之年，已現牛頭之畸，因個博士多年研究，發明此藥，經世界各大醫院實驗，治癒急慢性及陳年風濕疾患，數逾千萬人，百份之九十七，獲得迅速斷根。

治症：下列新久風濕骨痛，腰腿痛，四肢麻痺，關節腫痛，關節炎，劇烈痛楚，筋肉抽痛等症。又如體中尿質凝滯所引起之痛苦，腰膝或肢體僵木，惟有用「維爾勁」特效藥，方能使尿酸溶解排出，恢復年輕，強勁，活潑狀態，因其性能增加尿之排泄及溶解體內之廢物，完全不同一時之普通止痛藥，故能保証使患者迅速斷根。

各大公司大藥房藥行均有代售

囍

我倆經雙方家長同意謹定於一九五九年二月十九日舉行結婚特此敬告

諸親友

張卓緒
李嬋 謹啓

一九五九年二月十一日

市政事務署佈告

查本署在一九五九年二月十三日憲報公佈招商承投下列各項：㊀舖砌草地及供應塘泥；㊁芟除雜草及㊂供應四百担塘泥。投標格式紙及詳情可向香港麥當奴道六號麥當奴大廈園務科取，此佈。

市政局兼市政事務署秘書 富禮士

一九五九年二月十一日

國際遊覽社有限公司主辦 十五天日本春節遊覽團

離港日期：四月廿三日
返港日期：五月七日
費用：港幣弍千九百九十五元（包括來回飛機票，旅館膳食及遊覽費等）
交通工具：日本航空公司最新噴氣客機。
旅行路線：香港、沖繩、福岡、溫泉、別府、大阪、奈良、京都、箱根、日光、東京、香港。（右列各地遊覽，統由日本交通公社負責派員伴遊講解一切）
報名日期：由即日起向本港干諾道中廿五號國際遊覽社洽商 電話：二三一〇四

香港賽馬會

本會一九五八年至一九五九年度第九次（週年）賽馬，定於一九五九年二月廿八日（星期六），三月四日（星期三）及三月七日（星期六）舉行（如天氣許可），是次賽馬秩序表及馬匹參賽報名表，均經與就，請向般咸山大厦九樓本會司理室，跑馬地本會所及山光道本會廄所領取。至於馬匹參賽報名，定於一九五九年二月十七日（星期二）正午十二時截止。報名時請將報名表封在所附之綠色信封內，送交本會事務局，特通告各會員查照，此佈。

司理 安樂德

承銀主命賣重物業出投

啓者拍賣人蘇沙定期一九五九年二月十七日即（星期二）下午三時起在香港城多利皇后像廣場行大廈士庫在其拍賣房內將下開物業作一期當衆出投

計開

此物業坐落香港域多利亞城在田土廳註冊爲內地段第二六八七號之H段及其餘段係憑一官批所有，由一八七三年三月三十一日起由前英皇批准九百九十九年由一八七三年三月三十一日起由前英皇批准，每年納地稅二〇八二元五丁方英尺。

欲知詳細及投買章程請向賣主律師施文國裕律師行或拍賣人蘇沙便知

香港一千九百五十九年二月十二日

賣主律師施文國裕律師行
拍賣人 蘇沙 同啓

生意轉讓聲明

遵照香港法例（第四十九章）防範生意轉讓欺弊則例第三段

九龍柯士甸道十號地下 EMMANUEL TOBY（下稱轉出讓人）用OLD TOBY BAR AND RESTAURANT AND NIGHT CLUB字號在該處經營酒吧餐室夜總會生意經訂約將該生意及所營傢私設修及用具一概轉讓與九龍金巴利道卅六號二樓谷賢東及香港寶靈台卅二號地下沈偉霖（下稱承讓人）承受訂於三月十四日交易承讓人將仍用OLD TOBY BAR AND RESTAURANT AND NIGHT CLUB字號經營酒吧餐室夜總會生意對於該出讓人所欠別人之一切債務概由出讓人負責不與承讓人相干

雙方代表律師 的近律師行啓

香港德輔道中一號

一九五九年二月十三日

香港政府公告

聘請公務員事

懲教署職員

㊀物料管理處所欠缺之物料管理員職位，請於本日遞交報紙。

㊁香港監獄署現有男獄警空缺，得享長俸待遇。

（A）薪津：每月底薪由一百六十五元起至二百五十元，分十一年遞增，現行生活津貼爲六元六角。

（B）資格：（甲）應徵人必須爲未婚者，年齡由十九至廿五歲，高度不得少過五英尺六寸，體重一百二十磅，胸圍未擴張時最少三十寸，須能說流利粵語及能書寫簡單中文，請親本署考試及體格檢驗及格。（乙）非華籍而能說英語者亦可應徵，但錄用後，必須考取一級及二級粵語合格證書，方能轉爲實缺。

（C）須穿著制服，輪班當值及遵守監獄規律。

（D）現定二月二十日星期五上午九時正，在中區域多利道監獄開始招募，屆期一天，應徵人須携備身份證及品行良好證明書兩份，用書面申請者，概不考慮。此佈

一九五九年二月十三日

香港警務處招考華籍警士佈告

一、本處招考華籍警士

二、至另行通告爲止舉行招考日期如下：
㊀每逢星期一日上午九時在西營盤警署舉行
㊁每逢星期二日上午九時在鰂魚涌警署舉行
㊂每逢星期三日上午九時在深水埗警署舉行
㊃每逢星期四日上午九時在九龍城警署舉行
㊄每逢星期五日上午九時在油蔴地警署舉行

三、投考資格如下：
㊀超過拾捌歲而不超過廿五歲（英國法度計算）
㊁各投考人須呈其本人之出世證書或身份證以資證實所報年齡
㊂身高至少五英尺伍寸
㊃體重至少壹百弍拾磅
㊄胸圍至少叁拾英寸（呼盡）擴張時最低限度須達弍英寸
㊅健全目力
㊆能聽讀寫流利之中文（粵語默寫）
㊇在使用時最低限度已在香港居留五年

四、經考驗及格者須預報案來熟知投考人私生活之人仕二位的姓名住址該二位人仕須與投考人無親戚關係

香港警務處處長

一九五九年二月十五日

教育與文化

南洋大學商學院 考察團昨赴台 將作三週考察
離港前訪問九龍總商會

【中央社】新加坡南洋大學商學院赴台考察團，一行四十人，在赴台途中，日前由星洲抵達此間。昨十四日下午四時，該團全體由領隊李潤中教授，團長楊克毅、副團長張秋林率領，轉乘四川輪離港赴台。預算作為三個星期的考察。該團在滯港期中，前日下午曾訪問香港大學經濟學會，昨天上午十時半，在離港前，曾赴九龍總商會訪問，由理事長謝伯昌、監事長許讓成、副理事長周歡及各部主任等多人親予歡迎，並設茶會招待。

茶會中，謝伯昌曾致詞歡迎該團全體團員在畢業考察旅行中，竟會選擇台灣此一目的地，實為難能可貴之舉。謝氏對該團團員稱：近數年來，自由祖國的一切確是進步異常，尤其是工商業的進步，一日千里，已引起國際人士之重視，值得考察和借鏡的地方甚多，因此，他們此行在畢業前赴台考察，將使得很多的參攷資料，將來對僑居地之貢獻，將有賴于各位團員之努力。

謝氏并告訴他們，曾有不少被騙返大陸後而又逃到香港來的星馬僑生，現仍由此間救濟會方面設法救助中，他們的生活真是可憐，同時他們在大陸亦曾飽受中共迫害和奴役。

陳楊：該團在台，將以三個星期的時間分別在台北、台中、台南等地實地考察工商管理，及參觀台省各大工廠，省考察台省的經建工作。

該團全體名單列下：領隊：李潤中教授，團長楊克毅，副團長張秋林，團員：何錦松、李鳴通、關乘文、郭應富、王亦權、倪世光、張維潤、楊克智、黃金順、郭衍烈、陳勝祥、郭景光、林玉琛、楊國威、鄭金良、鄭有禮、蔡丹、朱伯耀、陳明鏡、黃果毅、陳齊文、陳國勳、張國根、潘振烈、張萬祥、葉朗池、羅裕海、陳華山、劉吞源、吳德貴、葉棣彬、黃光耕、鄭耀姻、周觀順、楊敏貞、邱耀貴、方作行等。

美軍樂隊抵港 將作五場演奏
今在香港足球會獻技

【本報專訊】美國海軍陸戰隊軍樂隊一行二十五人，昨日上午由台灣乘專機抵港，將在此間作五場演奏。今天下午三時，將在香港足球會舉行演奏，明天（星期一）下午三時在灣仔修頓球場小童群益會舉行第二次演奏，十七日（星期二）下午三時在九龍界花墟球場小童群益會作第三次演奏，十八日（星期三）上午十一時四十五分在九龍塘卅二號兵營舉行演奏，十九日（星期四）在新界第四十九兵營舉行演奏。定本月二十三日離港飛關島，預算三月三日回抵檀香山。不過三月十五日他們又離開檀香山作第二次的旅行演奏，未來旅行演奏地點，將係日本、沖繩、韓國。據該樂隊新聞官尼斧溫軍曹對記者說：本樂隊不單演奏進行曲、爵士樂曲和南美洲音樂，我們也玩得很好。我們這樂隊在美國相當有名，一九五二年在加里福尼亞組織成立，計算日子，已組成凡七年之久，在一九五三年四月間此樂隊曾在檀香山，直至現在。在每年中有七個半月是到各地旅行演奏的。在太平洋區，一共算來已旅行過二十七萬五千哩。（杜）

基督兒童福利會 香港區院聯會 同工舉行進修

【本報專訊】基督教兒童福利會港區院聯會，昨（十三）日由上午十時至下午四時，假大埔松園仙館舉行同工進修會，參加者有嘉頓院、伯愛院、育嬰院、聾盲院、馴林院、...院、跟進各院及兒童新村等各院教職同工共百餘人，上午十時半，崇拜會由中華基督教會循道牧師講道，十二時，由葛量洪師範學院何佰平講師演講，題為「修讀教育」。午膳後二時半分組座談討論，第一組由潘頓牧師主領，第二組由甘比博士主領，第三組由何伯平主領，第四組由何婉安主領，討論中心為如何教養兒童問題。四時，參觀嘉頓院，並由該友文院長引領參觀各部，並設茶會招待，直至五時興盡而返。（脉）

昨日抵港之美國海軍陸戰隊軍樂隊。（本報記者攝）

雙慶師範學校 留港同學聯歡

【本報專訊】省立雙慶師範學校留港同學聯歡，由梁緯琮老師領導，郭子聲同學召集在港同學，到會者有：甘寬明、仲蔭、胡力生、呂國身、何偉芳等同學，師生自由歡聚，共溯往昔，諮新春，如席推出胡力生、鄧學輝同學負責辦理，資日印發同學源表，分寄留港同學，以充實聯絡；或向大埔林村公立小學梁緯琮老師處報名均可。

播音電視節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公眾活動報告，國語新聞，特別報告。卅分節目預告，粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時兒童廣播劇節目。三十分錄音轉播倫敦宗合節目。四十五分各地雜曲。十一時轉播聖約翰天主堂主日彌撒。十二時報時，「星期樂聞」，歐西流行曲及時代曲點唱。一時報時，聽眾粵曲。廿八分天氣報告。卅分粵語新聞，特別報告。五十分音樂。二時粵劇小調合唱。四時時代曲選唱。十五分轉播政府大球場南華對巴士足球聯賽情形。五時十分時代曲選唱。卅分粵曲。六時報時，粵語新聞，特別報告。卅分「茶餘飯後」。粵語新聞，時別報告。四十五分時代曲選。七時宗教節目。卅分農村一週。五十八分天氣報告。八時轉播倫敦英語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。九時「工人樂園」。卅分「空中歌壇」。十時四十五分歐西歌曲。十一時「夜曲」。

麗的呼聲銀色台：上午七時卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，時代曲。卅分早晨音樂。四十五分粵曲。八時新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分聽戶祝壽，祝婚點播，電視節目報告。九時卅分兒童廣播劇「春日的孩子」。十時中外名人成功史「軒轅黃帝」。十五分今月事。卅分廣東音樂。卅分錄音粵曲。十一時十五分人海傳奇「人日前後」。十二時新聞報導，合節目報告。十五分聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告，天氣報告。卅分北國風光「北方的婚禮」。四十五分粵語流行曲。一時象棋講座。卅分時代曲。二時社團粵曲演唱。四時聽戶祝壽祝婚點播。十五分音樂。卅分轉播樂聲杯足球賽「南華對九巴士」。五時十分音樂。

麗的呼聲金色台：上午七時十五分口琴演奏。四十五分粵語流行曲。六時短篇小說「燕堂晉燕」。七時廣東音樂。十五分世界珍聞「耳朵的廣告獎金」。卅分轉播港台節目：農村一週。八時新聞報導，天氣報告。十五分轉播快樂劇團粵劇「鳳閣恩前碎玉簫」。十二時或以後完播曲。分，各地雜曲。四十五分經管樂，電視節目報告。八時報時，時代曲，天氣報告，節目報告。九時平劇。十時潮州曲。四十五分今日事（國潮語報告）。十一時廈門歌曲。卅分河北大鼓。十二時新聞報導（國潮語），天氣報告。十五分時代曲，特備節目報告。卅分國語短篇小說「財運亨通」。一時卅分平劇點唱。二時卅分越劇。

麗的映聲：三時申曲。卅分潮州歌劇。五時潮州音樂。卅分時代曲。六時舞台短劇。七時歐西流行歌曲點唱。卅分小朋友樂園。八時新聞報導（國潮語），天氣報告。卅分夏威夷樂曲。九時轉播港台節目：工人樂園。十時平劇演唱。十一時新聞報導（粵國潮語），明日節目報告。二十五分時代曲。四十分跳舞音樂。十二時完播。二時英語短片「波斯貓趣聞」。二十分英語短片「蒸蒸小姐」。五十分粵語長片「情做蝶」。四時三十分英語短片「人三代好」。五時兒童節目：卡通片。二十分兒童故事。三十分兒童片「四海通片」。三十分兒童片「四星旅遊」。六時休息。七時一週電視新聞。八時英語短片「異國風光」。五十分英語短片「雙犬闖西」。八時英語短片「拜訪客」。九時三十分英語長片「水淵」。五十五分英語長片「愛迪臣陀戲劇集」。十時二十分英語長片「水淵」。十一時最後新聞及天氣報告，收播曲。

陳樹桓建議 放寬檢定教師資格
保障補津教師職位

【本報專訊】市政局民選議員陳樹桓，昨發表談話，稱請教育當局放寬檢定教師的資格，并對津貼和補助學校的教師，在職位和調度上，給予更大的保障和改善。

陳氏認為本港現行的則例，規定檢定教師的資格，似失之過嚴，以致許多已從事教育多年的教師，仍未能獲得檢定的資格。甚至有些做過高級視學官多年，或現在仍做着視學官的人，因未受過師資的專業訓練，依然祇是准用教師，這是很不合理的。檢定教師資格限制過嚴，不但影響檢定教師的服務情緒，間至因礙了本港教育的發展，所以這一個問題，極值得重視。

陳氏對於放寬檢定的資格，提出一項新的主張。他認為凡是具備下列資格的人，都應准予申請為檢定教師：㈠在教育司認許的大學畢業者；㈡曾在官立、補助、津貼或認可註冊之私立學校任教三年至五年者；㈢曾在教育司任教育行政職務三年至五年者。

至於對補助和津貼學校教師職位的保障，陳氏認為必須研究改明例，使與官立學校的教師相同，以提高其事業精神，任用時務使能久於其位，非有重大錯過，不可輕予更換。

孔教學院新春團拜

【本報專訊】本港孔教學院同人，前（十三）日下午一時，假該道該院禮堂舉行新春團拜，該院院長盧湘父、副院長陳仲池、主席黃允敢、黃佩孫、司理馮公夏、謝湘、司庫黃炳禮、李亦、顧保芬、林國、梁士傑、董事陳玉泉、岑本資等廿餘人。大會講本院有三十一年歷史，從事宣揚孔道日益昌明，此乃可喜之事。同此新春團拜，共獻祝詞。主席黃允敢，昨在席上宣讀新春賀詞。（百）

孔聖堂中學 今日籌建校舍出發典禮
並舉行聯歡宴會

【本報專訊】銅鑼灣加路連山道孔聖堂中學，校務不斷發展，學生日增，加由本年度起，增加獎助金名額，及減免學費名額，盡量收容失學者，由孔聖堂會長楊永康、許讓成、馮振球等發起籌建新校舍運動，今（十五）日下午五時，在該堂大禮堂舉行籌建孔聖堂中學校舍募捐出發典禮，并舉行聯歡讌會，招待社會各界人士。（脉）

拔萃恒社校友 第十八次聚餐

【本報專訊】九龍拔萃男校一九四零年度第二班同學組織之恒社班友會，昨晚假九龍石澳酒家舉行第十八次聚餐，列席者計有主席馮錦聰、秘書張榮耀、劉兆熙、黃文寬、錦新、何週根、陳炎雲、黃佐祥、吳秋甜、陸乃強、蔡炳昭、倪元、區鄂飛、梁其啓、曾佩莉、陳劍雲等。席間交錯，情況熱鬧，直至深夜始盡歡而散。（錦）

廣州大學 港澳校友 聯祝校慶

【本報專訊】廣州大學由馬洪煥、陳炳權等在民國十六年春天在廣州市創立，國民政府特許立案，至今三十二週年，去夏在澳門復校，今年秋招收中文、歷史、外文、教育、經濟、商管、會計銀行、數理、各系新生，及應港澳學生之請求，增設夜班，定于二月廿三日考入學試，廿五日上課，該校校舍在澳門，生活亦較相宜，又三月三日為該大學三十二週年紀念日，該校員生及港澳校友，定于是日上午在校內舉行校慶紀念，並定于三月二日在澳門由廣州大學、廣大中學三校校友聯合宴祝，屆時當有一番熱鬧。

香江學院招生 設有維周學額多名
清貧優秀生可申請

【本報專訊】九龍大埔道香江學院辦理多年，成績卓著，為本港有名專上學院之一，該院設有社教系、文史系、外文系、經濟系、商管系及會計系，本學期增聘教授多人，近以要求入學者眾，經院務會議決定，由院長及各部招收一年級及二三年級插班生若干名，日內舉行入學考試，該院已開始報名，又該院設有維周學額多名，凡現任中、小學教師及清貧優秀學生，均可申請云。

五邑工商總會學校 下週一舉行結業禮

【本報專訊】五邑工商總會學校，定期本月十六日（星期一）上午十一時三十分在該校禮堂舉行一九五八年度上學期結業禮，同時頒發成績優異學生獎品。昨已由該校校董會主席馮秉芬，該校監督兼校長梁永燊、名譽校長張王階，校長鄧光照，分函各方人士屆時蒞校指導。下午二時至五時，在該會所內舉行春節同人團拜，除備茶點招待外，並歡迎校友參加，以聯絡感情，自由聯歡，共話新春。

愛羣學校 開學頒獎

【本報專訊】九龍城衙前圍村愛羣學校，昨十四日舉行開學典禮，校長張其新致詞，勉勵學生勤奮向學，並頒發上學期學業成績、品行及體育比賽等優勝獎品。（百）

培知中學 獎助學金 接受申請

【本報專訊】九龍深水埗大南街培知中學校董事長陸幼剛，為扶植清貧優異學生，特在美國籌獲一批獎助學金及圖書，贈與該校，供學生參攷之需。該項獎助學金及圖書，均為旅美熱心教育之華僑所捐贈者。該校校董等除函旅美華僑致謝外，現已開始接受一般家境清貧學生申請獎助學金及免費學額云。（脉）

暨大校友會 新春團拜

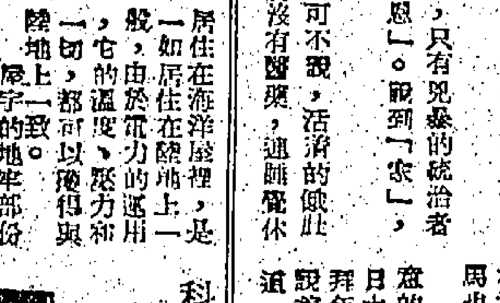
【國際社】國立暨南大學香港校友會，定於今天（十五日）星期日舉行新春團拜。

本年小學會考 程度決不提高

【本報專訊】本年度小學六年級生會考，據有關機構稱，決不將程度提高，中、英、數及常識四科，仍維持原有之水準。此項措施係使能適應中等教育，以配合小學之發展。

每屆小學會考後，再舉行英文中學會考及中文中學會考，惟中文中學會考，每年大概在六月上旬開始舉行，前後要經歷約兩月，學生人數增加，工作十分繁忙，將予以介紹各商行工廠，或本港各級教育機構，每一科考一日，優異生成績合格，乃發給考試合格證書。據悉：政府對於中文中學畢業生，頗感興趣，亦已從事工作者，倘能從事教育工作，政府可協助，務使達成其志願云。（脉）

未來的房屋發展
海底屋宇奇觀



現在，人們將可以在海底來度過一個愉快的假期了，雖然底下，在五百呎深的海洋下，是有點寂寞的。

在海底海床上，將建有一個特殊的建築物，它是供給人們長期居住和工作的地方。在海底的，它並不是潛水人員底夢想中的屋宇，亦不是科學小說的假設，而是正在進行研究的海底住宅。

這座兩層的建築物是由美國海軍研究署的工程師所設計的，它是一座以科學家們所設計的海洋中的建築物，是一種用來研究海洋秘密的實驗室。

到目前為止，沒有人類曾利用長時間作一次的潛水探測，因而，我們對海底知識是很缺少的，但我們擁有所需要的物料以完成一個「快捷的海洋征服」。

科學家們承認一個簡單的現實，可能性，人類也將會要把地球上太多的財物質，深藏在海底，直到一個時期，以致給人們用食物的沒有來上源時，可能的是要找到所需的物資，藏在海底的。

這座建築物是由兩個圓筒形的建築物所組成，底部伸出來支撐的，它是一個三角形架，它是以兩根長約四十七呎的直柱支撐着的，用英呎二十四呎高的鋼筋三合土製成。在海床上建設有許多能射出光線的觀察孔，以便作觀察海洋的研究之用。電流是由一個海底電纜供給，或由岸上裝置的發電站用電纜輸送。

在海洋底建立的住宅，是裝備有空氣調節，有電燈、電話和其他的設備，屋內備有電視攝影機、雷達系統以便作觀察之用，和休息的地方。

在工程上說，這是一個有趣的問題：海洋的底面，是否有一種混合物，是人造的空氣，它是氫、氦、和氧的混合物。從海面上的供給，使這居住的地方，是與海水隔絕的，它的設備是具有充分的抵抗力，以抵禦海洋的壓力。

居住在海洋屋裏，是一般人居住在陸地上一樣，由電力供給，它的溫度，壓力和一切，都可以獲得與陸地上一致。屋宇的地下部份，將會常常充滿水份，以便作燈光及一些特別的海洋動物，食物不會成問題，它可能是大量的，因為海洋中的食料，然地觸到那洋底附近的居民。

子已經存在了，它是名為水餡蝸，它可以利用作供給三十呎的深度，它是一種小型的潛水艇，如果他需要離開屋子回到陸地，他只要經過一個預先設計的通道，一如火車接卡門，口一般，互相吻合，然後才打開車門，進入艙內，以免海水侵入。

如果你要返回陸地，那個水餡蝸是可以幫你解決的，它的形式，一如一艘小型的潛艇，不過它沒有那麼多的設備，而只有推進器而已。（譯）

社東校西集

我只能經報章刊出這些話來向大陸的親友們拜年。我一如過去一樣，我希望所有親友們都能夠接受我這份拜年的誠意。但這刻我所想像中的親友，是否一樣能夠接受我這份誠意呢？但願某些傳聞失實，但願大陸的親友們一如在我的想像一樣健在，那麼，我雖然咫尺天涯，你們總會知道我在這裡向你們拜年的。

新年寄大陸

什麼時候，我們有一天對面笑說着「恭喜」呢？不要灰心，活着一天，有一天的希望，這一天總要到來的。

拜年照例要說些好話，我總該說些什麼好話呢？恕我笨拙，真不知怎樣措詞才好。

說「添丁發財」嗎？大陸的孩子們都不是父母的兒女了，添丁只有增加痛苦。發財更談不到，連「地根」也一把拜挖了，那裡有什麼財可發？

說「國恩家慶」嗎？國家已沒有了，只有兇暴的統治者，殺戮，擄掠，奴役，這就是他們的「恩」。說到「家」，家破了，何「慶」之可言？

說「人壽年豐」嗎？給殺戮囚禁者可不說，活着的做壯子，一天做着十七小時以上苦工，疾病沒有醫藥，連睡眠休息也沒有，那麼，我應說什麼呢？

說「求謀順遂」嗎？一切沒有自由，連思想也受到管制，人就是工具，就是牛馬，還有甚麼求謀？

說「出入平安」嗎？在大陸的人，等於被囚在一個大監獄，走一步也要申請，批准，出入大成問題，還說甚麼平安？

說「老少平安」嗎？老少不相見，老的要打「幸福針」，少的這淆小牛馬小監犯的生活，「平安」二字，真不知從那裏說起？

息也有問題，人不是人，壽於何有？說年豐，豐不豐於人民有什麼關係，反正人民勞動的成果都給匪共搶掠去了。

這些，都是拜年的好話，我們過去說的是「龍馬精神」，但「龍馬」這一名詞，帶有自由活潑的意味，在今天大陸裡，根本容不得自由活潑的，只有「牛馬」二字差堪比擬，你們還是像牛馬一般精神吧，有了「牛馬精神」，才會在痛苦中捱下去。也只有這樣捱下去，活着就是福，為牛為馬也是好的。

而這些好話，顯然對於大陸親友們是用不着的。然則我應該說些甚麼呢？思之思之，只有一句：「牛馬精神。」

當此春滿人間的佳節，在過去，我們雖或有這甚麼不如意的境遇，但尚能強顏為歡，莫辜負了好春光，可是，在今日大陸的人們，也能強顏為歡嗎？「生而常憫恤」，想起了大陸親友，什麼時候，我們有一天對面笑說「恭喜」呢？但不要灰心，活着一天，有一天的希望，這一天總要到來的。

科學家創造奇蹟 舊夢可以重溫

你能否記得昨日報紙的全部標題？你可以說出一個星期以前吃過什麼早餐？你又是否可以閉目背出最近看過的一本書的內容？事實上，你能否把有生以來所做過或見過聽過的事情全部回憶出來？

你一定會說，「當然不能的，沒有人有這本領」！

可是，現有証據可以証明人類的腦袋把一生的所有經驗，都毫無遺漏的把存起來。

我們一向知道，經過遺忘的事實或事情，一個人受到催眠之後，例如，電影明星選到催眠術協助記憶，使到所演出的舞台劇「遲來的愛情」，打扮起居最近就是靠催眠，會能令他們深信已經學得的。

不久以前，確然證明人的保留和複述的能力。大腦成功。心理學家告訴我們，腦袋有驚人的保留和複述的能力。科學家的材料，使到已經遺忘的事情復現。許多年來，科學家已經採用機械的紀錄器和腦電器，來發現所謂「意識流」。最近，他們又能從通到腦袋，刺激腦袋的試驗中發覺可能發生什麼反應。

就在綜新試驗學行當中，實非路博士發覺到，如果將腦部某些部份加以刺激，那些試驗的人不特可以受到引導去回憶以往的

梅光培清風亮節

梅光培，字岳衡，粵之台山縣人，少隨鄉人稱商於美，時總理方在美洲，宣傳三民主義，喚起華僑革命，梅心嚮往，遂於宣統初年，加入美洲同盟會，致力革命事業。辛亥革命成功，梅仍留身海外，及癸丑討袁失敗，總理召集同志，進行討逆，梅於澳門謀議，卒勸水災，梅等狙擊之，佔領退出。護法之役，梅服務於大元帥府，時陳炯明叛變，總理即偕各要人，致有海軍發砲轟擊叛逆公署之舉發生，梅事先與陳炯明之關係，是夕梅與黃惠龍等同入丘之軍司令部，並受總理命，起伏與關之海軍永豐軍艦，舞與事業，先後致砲，而王忍遁開之，與約之陸軍部隊，亦未見動靜，梅知事變中中，叛軍將自頹，守衛亦不如阻止，但已先有所命。總理旋避登往島，梅等歷行。其後總理與汕頭往返協，梅於鄉舉行。民九，總理往來港滬及南洋各地，為中華革命黨籌款，梅仲元任軍事，中華革命黨第一路司令部任職，為總司令部任陳炯明，北伐之時，經調海軍，梅不避危險，出入水陸，總理嘉其忠貞。及廣州軍白馬會盟，移師東下，駐存通電下野，梅所率部，林虎、劉志陸等軍，轉據東江，潮汕總部，而名中揚劉結部日以保衛東江軍事。

萬元，梅四出蒐羅，幾於罄家，總理財政艱困，所有各地捐款稅收，實不足以應付，任辦稅收入，多為防軍截留，財政使命困窮，故就據港派司令。不幸，鄧仲元遇刺於惠州會館，兇手陳某身上有梅部委員委任狀，殺人者主使者，梅之嫌疑實大，被捕後，經陳炯明入獄，遂被梅殺以後，而鄭陳二人面以公審方式審理之，梅經此打擊，乃移居港九，然以不涉黨務，從此隱身鄉里，終其力，迄無收入，以保其節，梅之節，雖有謂梅實致之，故為軍委會委員，又助與朝鮮獨立運動，五年喪父母，然後與朱卓文等組義軍，梅與黃惠龍等同謀事宜，日寇南進，廣州不守，梅以病到港就醫，以堅性謀致命，本歲見日軍之投降，惜哉！

梅氏所圖不多，惟深明大義，從政以來，擁護領袖，力持大體，雖屢絀收入，辛之日身後蕭條，清風亮節，求之百官，殊屬難能可貴矣。

梅氏讀書不多，惟深明大義。從政以來，擁護領袖，力持大體，雖屢絀收入，辛之日身後蕭條，清風亮節，求之百官，殊屬難能可貴矣。·春痕·

半靜寂地帶

在第卅二百一十一萬張馬票中，政府抽稅為一百零五萬多元，馬會抽佣為八十八萬多元，頭獎彩金為九十六萬多元，二彩為二十七萬多元。

即使你中了頭獎，「百萬富翁」，仍不是你。

×　×　×

昨第六場跑馬，跑出了「北極」，派彩七百七十多元，為罕有的大冷門。

既名「北極」，自然「大冷」了。

×　×　×

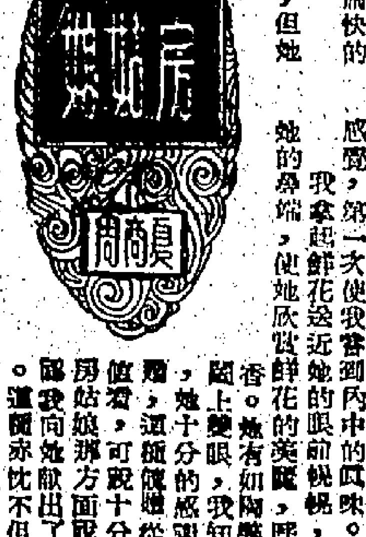
日來在港九映出的電影，國語片有「青春兒女」、「青春鳥」，粵語片有「龍鳳賀迎春」、「玉堂春」，西片有「學府春色」、「已婚春怨」、「獵火春情」，粵劇有「如意迎春」、「春花」等等。所謂「春」到人間，大抵指此。

×　×　×

根據英國設計協會的調查報告，認為全世界以英國男子最不講究穿着衣服，但英國女子，對於服裝卻十分重視，關於添置新裝，男人能及女人百分之五云。

男人添置新裝，僅及女人百分之五，這個比率，恐怕不祇英國人為然也。

庭園



這有趣的看護，我深深地覺得人生的領域，雖然她年紀不大，可能是與醫院中的思考來來往往，探病者走進出，使她在人生閱歷上增長不少見識，所以她懂了她的經驗，她因而也就抓住了這良好的機會，願意再跟她的病人，我們對她反而在愉快的當中增加了內心的希望，不再煩惱也不過份。

於是我踏進病房。房姑娘本來睡着的，但她也許是心理作用使然吧，那她還是有如覺醒了一般，立即把帶着我的眼睛，悄悄地開來，令我踏進她的步伐，使我覺得她的眼神，是用以歡迎我的微笑，她的笑容是雖然含着那麼多的歡欣，莫如說是她內心深處的喜悅，是在於我心中的，在起伏着她自己的生命的，安然無恙，進而為未來的某種新境界而沾沾自喜了。

我的眼光從她底神情的指示，默默的坐近床邊，放下鮮花，扯過她的手，用我的兩手輕輕握着，僅只覺得有星星點點的紅暈在她的臉上，她的臉上慢慢地泛起了病容，並無足以叫人昇騰起懷憶感覺的地方。我很安心：她得救了，但我仍然照例問她一聲好。她的眼光默默傳神，彷彿說出但「聲好」字就可以包容一切，但隨即是，她又在開始心理上，體質上，精神上的新生了。我然後說，那位看護小姐一進門時，就已替我做了麼呢，但今天上午我坐在寫字樓中，我卻一直不能安於其位，所謂如坐針氈的感覺，第一次使我嘗到內中的真味。

我拿起鮮花送近她的眼前晃晃，然後再移向她的鼻端，使她欣賞鮮花的美麗，呼吸鮮花的芳香。她有如陶醉一般，慢慢的閤上雙眼，我知道，那是靚麗，她十分的感謝我對她的饒過，她的病痛從她的有限價值看，可說十分微小，但從房姑娘那方面說，等於是承認我向她獻出了坦率的赤忱。這個赤忱不但給她以溫暖，更給她以堅定的生命力，使她更樂於安排未來的美妙世界。

我如實的告訴她，根據看護小姐的說法，她將她克服了病魔的猖狂，而使那位小姐借此夢囈之中一直都在呼喚我，因而使那位小姐借此為由，向我開了一點小小的玩笑。她說：「是誰的麼？這一一這事情，我可不知道，但那當然——當然是不能避免的，我不叫你又叫誰？謝謝你，花插進花瓶裏罷。」（四）

江山美人

南宮搏

夜詔學士

男，於是，他進入寢宮，親自磨墨，鋪紙，寫下：

「正德皇帝詔示其先，」皇后張氏，年十有七，年，崇王。」他寫到此，覺得把死去的皇后先提出，似乎不大吉利，於是，把「其先皇后張氏」那六個字塗掉了，改寫：「吉日，迎其后李氏入宮。其先，國有妖孽，將禍后氏；於是，皇帝從太史奏，××月××日，立李后於行宮，×月×日，立賢妃，以皇太子匡於寶郎

○時宸濠構逆，海宇騷然，皇太子誕生之時也。懷以皇帝親統六軍，征伐江南，仍寄皇后及太子於南京。天下澄清，福宜迎李氏正位東宮，太子回皇后……」

明仁孝，懷以皇帝親統六軍，平定逆亂，歸於京城，復亦回皇太后……

他寫完之後，讀了一遍，自覺不大好，他想：這些文告，總是要翰林學士來執筆的。於是，他喚入約房，叫他召翰林學士，叫他推出一個起草詔書的人。

「好！立刻召他入約房來——王瓊的文筆是好的，我記得！你派兩個人騎馬去迎他，說我在等待他啊！」

於是，他擱下筆，把刪改上來的一碗燕窩粥喝了，就在喝燕窩粥的時候，他忽然覺得有些頭痛，左邊的太陽穴跳動着……（四）

女兒女傭

波

四、此恨綿綿無絕期

阿巧亦遵命暫停其步，乃笑謂之曰：「余得太太准，我請假一天，我之歸心，正匆匆似箭，而小姐乃固止之，可謂敗人之興。」李秀鳳乃實之曰：「汝正敗我之興，乃反謂我敗汝之興耶？汝之興又何在者？」阿巧曰：「小姐不知我之心事，小姐敗我之興，即無異小姐自敗其興也。」李秀鳳曰：「汝有汝之興，我有我之興，正如風馬牛不相及，汝與我有何事相關連者？」阿巧即莊言以答曰：「小姐之言，近於捫心，試問汝近日來之心事，非與我有關乎？」李秀鳳聞此，頹顏不能答。

阿巧至是乃附耳而語之，語至此，李秀鳳聞之，會其意，繼乃含笑勸之。且謂阿巧曰：「汝請假侍翁主人到翁府，上次答時，所見情形，為時對太太言之，不必娛當而言，勿要為弟講好話也。」阿巧不覺為之而笑，知其所謂漁者，即指哈漢章而言，乃曰：「小姐之厚，我必能如小姐之意，以答太太也。」語至此，小姐待我以事入室，二人之語，恐為所聞。李秀鳳乃聞手命阿巧退，阿巧自是離去，李秀鳳者凡兩日。

在昔少年女子，為愛戀教所束縛，倘公然與異性談情說愛，必為人所譏評，縱使中表之親，兩小無猜，亦相印於心，而成於兩心相照，亦且佯為迴避，不敢作無駁之深談，不敢更無駁突，今李秀鳳與哈漢章之相遇，事至於此，人非中表，男女之際，漸將末非防，今時與異性往還，且爲舊家所不許，故於哈漢章之愛心，無於女方，其心至為關切，

純，遂視之為終身可託。一日不見，如三秋，今李秀鳳之情，殆若相期。然阿巧請假時，祇得一日，今以逾期仍未見其歸，故秀鳳心，搖搖不定，乃問小婢，小婢答以未歸，即佩更其細。小婢不知其心事，且為之獻殷勤，乃曰：「阿巧如未歸，凡小姐有所命，小婢甘代其役也。」李秀鳳以其情至誠，乃曰：「阿巧能侍我，你亦能侍我，但你之侍我，不如阿巧之貼，故我望其早歸也。」小婢受此冷語，遂退，撫其鼻，頗作鬼臉以洩憤。

阿巧請假逾期一日始歸，李秀鳳問逾期之故，阿巧曰：「緣勸府上擺壽酒，餘與宋閒，復於翌日再備稍數桌，留至翌親朋再會飲，我為主人及哈少爺均被再邀之列。」又曰：「舊主人且堅留我，侍一日，因其女備婚假歸也。」李秀鳳問何時再聚，何時之有？且問時間甚暫，幾應之數甚少，無從測知其客以有，且問前日哈少爺有入局賭博否？阿巧日：「在賭之情云云。又問昨日哈少爺入賭局，是否輸否？阿巧曰：「昨日哈少爺初賭時，大輸。及終局，仍不止輸之數，惟其絕不因此輸蠢，面上露有喜怡之色。由此可見其度量頗大，性情亦溫柔也。」（四〇）

今日埔頭慈善賽 南華戰巴士 聯賽小柴灣對警察

【本報專訊】今天足球賽，有南華對巴士的慈善賽，及小柴灣對警察的甲組聯賽，其餘尚有乙組聯賽及乙組銀牌賽各兩場。

南巴慈善賽，定下午三時半，在政府大球場舉行。現在南華及巴士兩隊分別各踞聯賽首大兩席。兩隊各賽十五場，南華僅多巴士一分。巴士的優點是本屆出賽以來，只打和四次，至今仍保持不敗之身。南華曾敗東華，並與巴士在第一週比賽時打和。由此看來，兩隊的戰鬥力大致相等。

巴士在過去的慈善賽與南華爭衡賽，都曾勝過南華，但在聯賽及銀牌賽的角鬥，南華總佔上風。曾記得去年巴士在港督杯賽勝了南華之後，有幾名球員受傷，以致在正式比賽時，爲南華所制，預料這次巴士定必慎重從事。

南華時常以最佳人馬參加慈善賽，但求必以全力爭取勝利，這是在過去的作風。南華在聯賽第二週的演出，未見超卓，簡手何祥友的最近表演雖然好轉，可是比不上去屆的美妙。「香港之寶」姚卓然，最近對射球有特殊的心得，他在勝敗的剎那間，直搗黃龍，射球入網。若以個人技術而論，小黑仍是本屆的第一位人物。

今天慈善賽的勝敗結果，無關重要，觀衆注意的地方是個人技術的表演，與全隊聯絡的工夫。記者預料兩隊勝負的比數接近。

小柴灣對警察一場甲組聯賽，在界限街球場舉行。曾記得第一週比賽時，警察曾以五比三獲勝。現在警察仍維持它的強勁力量，再勝在意料中。

今日球賽，場面當更熱鬧。（戍曰）

（南華隊）
劉正中
郭錦洪　劉志炳
盧松江　劉儀　鄧鏞照
莫振源　姚卓然　李育德　何祥友　黃志強

（警察隊）
鄭文淵
鄧榮根　阮福邦
曾強　鄧漢傑　吳輝流
梁仕生　李永雄　區志賢　廖士　吳祖榮

（巴士隊）
衛佛傾
吳添來　顧北
劉添　陳湛珊　梁傑雄
林錦照　劉志霖　周少雄

（柴灣隊）
史初城
馬榮　加保尼
高路文　羅晋　哈利士
馬珠　馬非士　史勿夫　周臣　曾樂士

昨花墟足球聯賽 東華勝光華

三比一光華不濟事 十二碼鍾伙安宴客

【本報專訊】甲組足球聯賽，昨（十四）日光華隊與東華隊在花墟球場，如戰東華，是役結果，昨日僅有的賽事，雖然極平淡，未吸引太多觀衆，結果東華以三比一勝光華。

東華有實際領袖，傷未歸，仍不能發揮，由區國年補其缺，光華其餘位置無變動。李輝國稱抽調中鋒，由南家國帶任右翼。光華實力雖然與東華有一段距離，但他們的力拼，把戰鬥拉得很緊，尤其是在下半場時，他們的攻勢比東華爲多，只是各鋒將不能把握最後一腳，黃國能及黎展球又因欠缺朋汁，而屢誤戎機，致不能多所斬獲。

東華全隊，當以門將黃兆和爲出色，力換任圍，均得化險爲夷。不少險球，僥救鍾伙安主踢的一記十二碼，更爲精彩。在上下半場中，東華均曾有一段時間，被光華圍攻，不致多失者，乃黃兆和把關穩健之功。

東華在下半場後，已稍顯懈作，失掌的追攻，故光華乃得佔滿中場優勢，因此東華亦能相攻入一球。不過值得一提的，鄭錦從預備組調上的區國年，過人頗佳，傳中腳頭功夫不錯，只是速度稍差，假以時日，不難成才。

上半場東華先淨勝兩球

序幕戰，乙組銀牌賽，結果冠以四比零勝大東湖，再升一級。開場渡

光華，甲組聯賽東華與光華，即彌補發兵，東華擺球猶攻，大軍常從人光華境內。十分鐘，郭滿華趴騎直射進，放入光華禁區射球入網，東華先得甜頭。以後光華反攻甚力，曾圍攻東華數分鐘，幾陷險者爲卅二分時，黃兆和圍出，黎展球抽射，此球東華似已必失，不料黃兆和竟能及時反身趕回撲個正着。卅八分，光華又進攻，郭滿華浩然切入，傳與何國芬射入，東華遂以二比零佔先上半場。

甲組足球聯賽形勢

（截至二月十四日止）

（隊名）	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十五	十三	一	一	五八	十九	廿七
巴士	十五	十一	四	〇	五六	十七	廿六
警察	十五	十一	一	三	五三	卅一	廿三
東華	十六	十	二	四	卅四	廿九	廿二
傑志	十五	八	三	四	五一	卅一	十九
陸軍	十四	五	三	六	四一	四十	十三
星島	十五	四	五	六	卅二	卅八	十三
東方	十五	四	四	七	廿一	廿八	十二
中華	十四	四	三	七	廿七	卅二	十一
光華	十六	二	四	十	廿六	四三	八
加山	十五	一	三	十一	卅二	七一	五
柴灣	十五	〇	一	十四	廿五	七七	一

東華再添一隻 李鏡威破光蛋

下半場換邊再戰，光華大部有攻勢，可是各鋒將頻頻失機，無所獲。廿五分，東華郭滿華近射成功，東華以三比零。卅三分，李鏡威在東華禁區中妙射得手，打破光蛋，成一比三。四十二分，區我佳，郭年曾力射，打中橫木，光華亦出，四十三分，射黃孔繁照，迄四十四分，黃兆和面出撲球，判十二碼罰球，光華由鍾伙安主踢，黃兆和一拍救去。東華得以三比一獲勝。兩陣如下：

（東華）
黃兆和
李國華　黃志光
司徒堯　吳偉武　鄧洪
區國年　何國芬　郭滿華　羅錦河　吳偉雄

（光華）
鄧煜傑
林寶國　李南
何錦輝　鄧帶　鍾伙安
孔繁照　梁育才　李鏡威　黎展球　黃國能

閒來修家書 出外必拍拖 三探大道營

·靜園火·

昨日三探紅粉營，但見大道女子足球隊，姊妹們都精神愉快，蓋新歲已成過去，閒來修家書，營內一片兩靜。○體教練坐鎮大營，姊妹們對他如長兄，有事必向他詳問。她們無事也不外出，外出最少有兩人同行，依時間歸，不用教練勸誡。

體教練謂此番，本隊得黃愛頤園的王元翔協助，十六日開練比賽，兩得兩位同星黃澗、林翠洞到場開球，開球誌比賽，可間各有大胸星到來陣場。協助總幹事「七姊」吳敘

新界，並游覽名勝。在六國飯店隨用晚餐時，便有周秀蘭和南華足球部主任李孫在座，記者介紹雙教練和「大阿姐」周秀蘭和他閱識，「大阿姐」問起組國是否有徵聘球隊組，照察國的徵聘球隊所歸，正如亦的足球，組國的照球那般強。○雙教練說，她國的徵球技術，十分精通，去年在香港演出，也把英國隊打敗，今有邀約，本人願代向「全協」總幹事江良規館最比事。九龍小型足球會主席朱秀芳，麗嫺致

聽說，大道隊定十八日正午起程，赴九龍小型足球隊之邀，領隊七月下旬或八月上旬，率領九龍小型足球隊前往國觀光，趣聞前方將士，慰問體教練，請其聞說代爲洽商，在組國先賽小型足球，後賽大足球，行程約二週。體教練認爲十分可，如此熱愛組國，當即玉成其事。

聞說組國的民生聯球隊領隊何民慶，以「華協」會主席龍練之邀，和記者談話，她此行對於東方之珠，無限神往，不過她對於記者的普通國語不大懂得，如請體教練傳話。周小姐身長五尺九寸，她說在初中念書時開始練球，已經有了六年經驗，一向是打大道隊的。她有球眛，凡練球必到，練時必認真，練是右手力度猛，左手是就不濟了，現在已加緊苦練那隻左手。體教練說，秀秀是打頭排左，實力過人，她與會來宜周得居座，不過一個是二排，一個是頭排。她今年才十九歲，前途無可限量。

蚌殼贈紳士 小姐亦巨人

网架，幾度太平紳士，特張體教練防禦之便，順帶互贈蚌殼製的大帆船一隻，以資紀念。同時亦有大帆船一隻送給會長沈瑞麟，以生隊的紀念。卒亭玉立兩人一等的球將周秀芳，麗嫺致

英國海外航空公司 隆重公佈一九五九年四月開始

兩項重大發展

「慧星」4型噴射客機 飛行遠東航線

四月三日,英國海外航空公司第一架「慧星」4型噴射客機到達香港,為遠東服務,開創東方航空旅運之新紀元.

「慧星」4型噴射機,快捷…穩定…絕無震蕩,來往香港及英國,舒適無比,途經遠東,印度,巴基斯坦,中東及歐洲各地,同時另有班機前往日本.

飛行迅速,寧靜安穩,唯有乘坐噴射機.貴客旅行,請乘英國海外航空公司之「慧星」4型噴射客機.

橫越太平洋往美國航線

四月三日將為英國海外航空公司首次開始橫越太平洋航線之日期新航線啟航之後乘客即可乘搭噴射螺旋客機首先前往東京然後橫渡太平洋至檀香山,三藩市及紐約,並可再越大西洋而到達倫敦如欲全程不用轉機亦可

*如獲政府批准

英國海外航空公司,服務完善,世界馳名,凡乘搭「慧星」4型噴射機及橫越太平洋噴射螺旋機均異常舒適,沿途供應精美膳食招呼懇懃週到.

請即定座!

請到各大旅行社或怡和有限公司航空部
電話:二七七一一至二(全日廿四小時服務)

B·O·A·C 世界噴射客機之領袖

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

圖片說明：昨日足球聯賽，東華對光華，光華獲十二碼罰球，由鍾伙安主踢，但爲黃兆和撲出之一刻影。（本報記者戊攝）

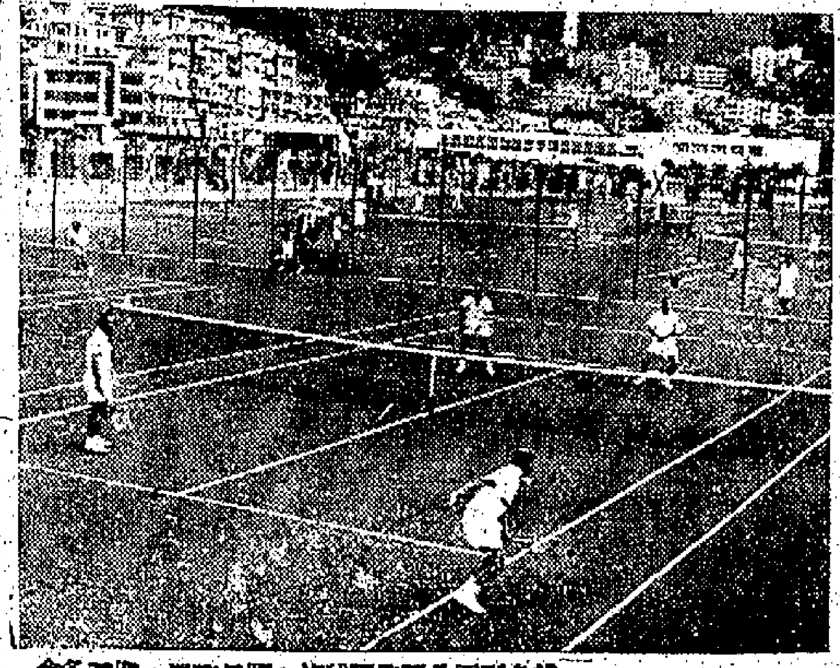
公園網球場今日開放

昨先舉行表演賽

【本報專訊】維多利亞公園內之九個硬地網球場，今日正式開放，昨日下午二時半，并由負責管理當局邀請中華遊樂會、南華會、市政事務署、西洋會、九龍木球會、印度會、政府華員會、赤柱會、港大及郵局遊樂會之好手舉行十八場表演賽。

上述各網球場是公開租予公衆的，費用每小時或不足一小時爲一元五角，預定者每次一小時爲限。凡欲租用網球場者，可於每日上午十時至十二時，撥七七二〇八二號電話，預定場地。在其他時間內，則須親自在網球場內辦理租用手續。凡欲換場者應於開始時前五分鐘通知。玩球之更衣室設於游泳場內，與球場異常接近。

該網球場共分九個場位，外面圍以鐵絲網。場地用綠色和紅色，極目悅目，其優點在不如灰沙地之粗硬，凡有吸水作用，常微雨下時，場面乾爽如常，故不須排水之設備。在網球場旁邊，還附設一個游泳場，作圓形，但規模不大，尚未開放，但是一般愛好游泳者的喜訊。（乙文）



圖片說明：維多利亞公園內網球場，昨日啟用，請各會網球好手表演時情形。（本報記者呂攝）

昨日足球賬

（甲組聯賽）
東華勝光華　三比一
（乙組銀牌賽）
冠勇勝大東　四比零
陸軍勝星島　三比零
南華勝演英　七比一
（丙組聯賽）
屈臣勝麗聲　三比零

華裁春節聯歡 今晨九時舉行

每年一度之華人足球裁判會春節聯歡大會，已擇定於今日上午九時，在南華球場舉行，除該會之會員及家屬參加各項運動外，另邀請本港記者體育會、西裁會、銀禧體育會、香港體育記者聯誼會、足球員聯誼會等社團，到場參加拔河及接力比賽。大會秩序暨時間，由上午九時起開始，由會長黃榮宣領導行開會儀式及致詞後，即開始各項運動比賽，並設鷄尾酒會。會將競賽，計有一百公尺，四十公尺，五十公尺障礙賽，四十公尺越野賽，四十公尺跑，八十公尺父背子跑，或女賽跑，四十公尺賽跑，三十公尺二人三足賽跑，五十公尺跳繩賽跑，一十公尺夫婦穿針賽跑，八人拔河賽跑，十人接力賽跑等。參加者計有華人裁判會會員及家屬，及中西嘉賓，由該會設備茶點招待。另有兒童抽獎，及木馬遊戲等節目，情形定當熱鬧云。

今日足球秩序

（慈善賽）
南華對巴士　下午三時半　政府球場
（甲組聯賽）
小柴灣對警察　下午三時半　界限街場
（乙組聯賽）
中健對電工　下午二時　界限街場
海軍對獄吏　下午二時　海軍球場
（乙組銀牌第三週）
愉園對傑志　下午三時半　海軍球場
東華對陸軍　香港會場

港大校運會 昨日圓滿結束

【本報專訊】香港大學第卅八屆週年全校陸上運動大會，昨日下午二時，假薄扶林道該校運動場展開最後一天決賽，全部二十個項目，其中有女子組六十公尺（屈志溫締七秒八）、（屈志時四份三秒）跳遠一項，男子組田徑會新紀錄（卓以宗締十秒正）一項平等大會紀錄，上述三項佳績，乃昨午決賽最輝煌成就。成績錄后：（略）

男子團體總分：一、醫理運當，一〇二分；二、大學堂宿舍，四十一分。

女子團體總分：一、何東堂，六四分；二、聖約翰堂，卅五分；三、根德堂。

男子個人總分：一、卓以宗，卅分；二、曾富仁，廿八分。

女子個人總分：一、屈志溫，十八分；二、吳麗運，高文麗，十四分。

表演賽巴士多勝 且看今仗如何？

賽前分析

·盧俊義·

今天在政府大球場舉行之南巴慈善賽，雖然不是爭奪銀牌或聯賽錦標，惟今仗是南巴在本屆第二次碰頭，而在南巴首仗賽成和局，也顯出今天的牙較戰，仍極具吸引力。

本屆首次南巴在聯賽第一週碰頭時，南華各將，正陷低潮，反之，巴士卻因「雪藏欲練」，高唱自治，在士氣如虹之下，賽成和局。

但，巴士不久由於劉志霖被判遊後，全隊又陷低潮，以至特別銀牌復賽中，被聯賽包榜尾之小柴灣迫和。雖然，最近劉志霖被監期滿復出，可是，全隊演出，仍嫌散慢，尤其是右翼周少雄，近況更差。

反觀南華，低潮似已成過去，育德，因足傷關係，今仗未必上陣，惟中鋒李強已恢復水準，何祥友則「更漸趨活躍」，賈志仍未恢復其本人最佳水準，但其演出成績力，他的苦幹精神，加強許多，使其振華未復水準，不過，卻亦較以往爲佳。

中衛線上，盧松江代何志坤，已漸見功夫，後防實力，亦趨穩定。惟劉志炳可能成為漏洞而已。

在此種情形之下，今仗無疑南華佔上風。不過，以去屆而論，南華對聯賽、銀牌，七人木盾賽外，其他比賽，似乎強不在乎，去屆便在華協盃及一場淘汰賽中，敗與巴士。

另一場聯賽，警察再遇小柴灣於花墟，這一仗，論實力，警察是四強之一，現居聯賽第三席，小柴灣包榜尾，何況，警察之廖士與麥永雄，偶勢亦已痊癒，曾華波監亦滿，早已出獄上陣，實力有增無減。

小柴灣去月雖在銀牌複賽中，迫和巴士，但在最近兩仗則却迎敗與光華及巴士，由於柴灣全隊，只有屈臣有威脅，如警察將屈臣釘牢，相信他們難有較鋼力量。因此，警察今仗，應取兩分。

光華技術所限 昨仍敗于東華

昨天東華以三比一再勝光華，過程不出所料，東華各將，雖然欠缺後勁，但該隊鋒球何珊芬與羅國添有水準演出，故能奪得兩分。

光華昨天之演出，各將均已盡力，且亦肯搏命，具有高昂之戰意，上半場雖然以〇比二先負，惟下半場却因東華缺氣力，大舉反攻。可惜該隊之最大缺點，射門欠腳頭關係，未能扳平。

東華門將黃兆和，仍有「神扣」般演出，更在腳完場時，撲出鍾伙安主射之十二碼，允稱佳作。陳鄧洪、司徒堯、李國華與偉文均佳，黃志光卻仍是東華後防中最弱的一環。

昨仗光華之敗，技不如人，無話可說。不過，由於各將肯努力，統帥部第一項要求，業已達到，只要各將能繼續努力不懈，前途尚有可爲。

黃德福願爲中國隊効力

【本報專訊】香港參加第二屆亞洲盃足球選手代表，足總會經于十二日選拔出球員廿九人。據悉：在該廿九人中，星島隊的黃德福，曾向人表示，如將來接到足總通知，亦決將原函退回，表示願意放棄作代表資格。一般相信，黃德福此舉，當是欲代表中華民國參加亞洲盃賽効力。（水）

籃球賽戰果

【本報專訊】公開籃球聯賽，昨晚有三場比賽，在九龍伊利沙伯青年館上演，各場均甚平淡，甲二組團結勝南華，萬年青勝中健，甲一組民光勝傑志。

印尼需應節貨迫切
港星印貿易呈活躍
向港購紡織品及雜貨新單頗多
三七易貨証貼價增至卅四巴仙

【本報專訊】本港工業產品，於新春開市後，出口仍多，除星馬、菲律賓、泰國等地於去年舊曆歲暮時訂購之貨，部份趕於日內運出外，印尼方面向本港採購棉織布疋及其他什貨新訂單亦多，但本港中下價織品供不應求，故一時尚難有大量供應。

本月二日開往星印之芝萬宜號輪船，裝入付印艙位共有三百餘噸，頃（十六）日開往星印之芝利華號輪船，除付星艙位仍多外，直接付印艙位，亦將比上次增多。另有一部份香港貨品，則以三七易貨外滙經由星馬轉印。

此間印尼莊昨接耶加達訊：印尼批出之滙券特價外滙，將擴闊向香港、日本及星洲各地辦貨。

關於星洲易貨證市場，昨日交易頗活躍，印尼商家因舊食節之來臨，近月乃積極向星洲購各種布疋與雜貨，星洲商寄貨品活躍，三七易貨證之貼價亦被哄烈地高至三十四巴仙。

印尼政府鑑於風食節需要國內貨品，所發出給商家之外滙，多側重向日、港及大陸各地購貨，但目前因回教舊食節週近，該地商家如向上述國家購入，恐不能及時運到應銷，故印尼商家日來乃轉向新加坡採辦各種布疋、罐頭食品、搪瓷品、針車、衣服及日用品，由于商家寄貨活躍，新加坡三七易貨証存量稀少，眾獨存之雜貨易貨証，因三個前商家寄貨踴躍，已被全部吸購寄出，目前商家所有之易貨証，主要屬印尼新運到星之土產，但因數量不多，商家所獲得三七易貨証亦少，由于不敷商家寄貨之需求，貼價遂被猛烈提高，惟供寄配五金及米糧之易貨証，仍有行無市。賣方給予買方之貼價仍爲十八及二十一巴仙。（日）

棉紗市況平定
巴貨將有充塲

【本報專訊】棉紗市大帆船成八八〇元。幼紗平穩，港紗供求價格平定，巴基斯坦紗現貨，成交亦疏。期貨交投不多，因新貨多到，價微軟，按一、二九〇元，飛魚按一、二五〇元，及一、二二五〇元，十六支太子，順成七七五元，廿支白鸚鵡，按七五元。日本紗，政勢仍疏，僅十支金鳥，每包按一、〇六五元，廿二支金鳥，按一、三〇〇元，及一、二四〇元，四十支安南船，按七二〇元。

一九五九年一月份，內付出香港的各支棉紗，計共一萬零二百四十包，而實月份巴紗共一萬一千八百五十包，付出香港的估了，紗網大的數字。港紗交投平淡，十支粗紗，緊隨顛有洞，廿支天鵝牌，一五五元，二、三五五元。

巴基斯坦紗，新訂本月底付船期貨，每包要價七五〇元，紗顯本月底付船期貨，要七四〇元，三月底付船期貨，七三〇元，仙鶴四月份付船期貨，以八三〇元成訂一百包，五月份付船期貨，以八二五元成一百包，太子仔竹成八九〇元，廿一支仙鶴，四月份付船期貨，約六五〇元。

金鈔市牛皮
K金僅得一價成交
美鈔尾盤微順一檔

【本報專訊】昨天倫敦黃金市價，一英兩比二五（二八〇二五），金融行情：金價，每兩約有一定之港貼，七四六二五，最高五、七四七五，最低收五、七四五。美鈔期貨，開五、七四六二五，收五、七四五。上牌現貨交收一萬六千元，息三角。乃係由大陸賽來大月，價四九、四六元。

K金市場銷情，K金市場交易清淡，僅得一價成交，主因是金在此一市價，加上現貨交收，九十兩一錢。

錊粉來盆報高
保險粉市穩好

【本報專訊】工業原料市況平穩，行情上落如下：九九力錊粉，五十公斤包，每公斤價一分，新貨，昨現貨市價，按六角一分。六角三分，大陸五十公斤包，實價，每包漲價一角，日本六十公斤六〇元，台灣六十公斤紅包價，每桶價成五〇元，最低每桶八〇元。德國三百公斤鐵桶，每磅價四角九分。紅礬防鏽價四角三分，每噸三〇元。本桶，每桶澳洲六〇元，日本四百磅鐵桶。

洋紙本銷漸暢旺
韓客搜購臘油紙
昨成千五令後價續扳高

【本報專訊】各行洋紙新春開市後，本銷亦隨之漸增，日來臘油紙之外銷亦增旺，自新正初十以後，即有韓客於本港搜購臘油紙，昨（十四）日復搜得一千五百令，成交價二三千令。

洋紙行消息：本港洋紙本銷，主要是歐洲紙，臘油紙價以四十元計，每令扳起。百令後，日本貨亦由五十元漲至每令五十四元。由於日本來貨減少，故人心穩好，洋紙市價昂貴。（月）

英國白鐵增產
市情仍然冷淡

【本報專訊】本港之白鐵、鐵板及廢鐵，市勢雖疲，惟白鐵交投尚非暢旺，英國來貨亦可能因拚售而降價。此間五金商接獲消息：威爾斯鋼鐵公司董事主席最近在倫敦該公司常年大會中，宣佈一項增加英國白鐵片生產力的計劃。

金邊粘大量運到
新舊米價普微瀉
昨日交投仍暢成交萬餘包

【本報專訊】昨日（初七）爲米行新春開市後之第二天，是日新貨湧到，米價普遍微瀉，成交萬餘包。

日本冬菇
市況轉疲

【本報專訊】日本菇目前正值新貨當出之時，由於後浪推前浪之故，市勢遂告不安。

豆市普呈平穩
街客補進較多

【本報專訊】新春豆市在一片平穩中，本港街客補進漸見活躍。

日本元貝市順
新柴魚有成交

【本報專訊】海產市中之日本宗谷元貝，亦頗受歡迎，大粒貨成交一千二百斤，每包價成一千一百二十元，成交亦不少。

工商簡訊

商情表

本港金融行情表

民國四十八年二月十四日

金 九四五K	
開市	252.375
收市	252.375
最高	252.375
最低	252.375
美鈔期貨	
開市	5.74625
收市	5.745
最高	5.7475
最低	5.745
美電	
最高	5.76
最低	5.76
單天匯	
最高	5.75
最低	5.75
雜幣	
加拿大紙(大)	5.8325
加拿大紙(細)	5.8125
大呂宋紙	1.625
細呂宋紙	1.625
大坡紙	1.641

[illegible]	1.838
[illegible]	1.193
[illegible]	.99
英鎊	16.00
澳鎊	12.80
人民幣(大)	1.09
人民幣(細)	.97
埃及鎊	11.00
南非鎊	15.73
東非鎊	15.20
西冷紙(百計)	90.00
印尼新荷盾(千計)	60.50
法郎(萬計)	112.50
瑞士(百計)	131.50
韓幣(萬計)	89.50
日本紙(萬計)	145.00
台幣(千計)	112.00
台圓(千計)	110.00
暹幣(百計)	26.60
金圓紙(千計)	78.00
[illegible]紙(千計)	67.50
新貨(千計)	68.50
四銖(百計)	136.00

娛樂·樂宮

榮獲映權·快將獻映

「惹火尤物」「性感小貓」碧姬巴鐸 從影以來最大膽之作！ 新藝綜合體電影

全部伊士曼七彩·片上中文字幕

哥倫比亞公司 肉感香艷巨片

惹火嬌娃

THE NIGHT HEAVEN FELL

注意：獻映日期

眉黛含春·酥胸噴火

荒漠做愛幕天蓆地！春閨偷情倒鳳顛鸞！

in CinemaScope and Eastman COLOR

皇都·東樂

今天兩院聯合獻映 日夜五場

電懋公司鄭重攝製文藝喜劇巨片

葛蘭 林翠 陳厚 喬宏 四大巨星主演

假期必請速定座

青春兒女

王萊 陳芸 沈雲 吳家驤 陳又新 李英 田青 合演

男追女逐 各出奇謀

東樂早場七彩卡通

新春娛樂 稱心如意 荔園

門票六毫 小童三毫半

六大劇場·十大遊藝·日夜演出

動物園 珍禽異獸·水陸奇畜·免費參觀

第一劇場 海角紅顏 PORT AFRIQUE

叛艦島雄 THE CAINE MUTINY

第二劇場·粵劇·魔術·雜技

荔聲粵劇團 郎舅冤家 玉面狐狸

第四劇場·選映精彩粵語電影·免費入座

蟹美人 糊塗外父搶新郎

第五劇場鴻燕平劇團 武家坡 搜孤救孤 魚藏劍 羅成叫關 紡棉花

滑稽·申曲·越劇

兒童園地 荔園舞廳 機動遊戲 溜冰場 乒乓球 西餐廳 攝影部

樂宮 今天早場十一點正 美高梅七彩卡通

今天早場十二點半 巴黎春戀 LOVE IN THE AFTERNOON 加利谷巴 柯德利夏萍 主演

七毫 一元 一元半

真光 今天盛大獻映

地下火花 全部伊士曼七彩

下期獨臂將軍

豪華·百樂門 下期獻映 新春攻勢第二炮！

萬能巨星格連福特又一力作！

太平洋潛水戰 TORPEDO RUN

美高梅 空前偉大海底喋血巨片

瑰麗彩色 片上中文

衝破水雷陣！直搗東京灣！水底殲滅戰！

逢星期六・星期日出版　一天完萬言插圖小說

血染李家村

文：汝受　圖：高資

一

南國的暮春時節，春風吹綠了原野，綠油油的山野裡，開着殷紅的杜鵑花，紅綠相間，好看煞人。

廣東省惠州府歸善縣的客路墟外，這時，大道上一個英俊少年騎着一匹白色的馬兒，在奔馳。他生的唇紅齒白，目際含着一股軒昂的英氣，而且又是一身武士裝束，身邊更佩着長劍，使人一望而知是武林中的俊彥。

馬兒在大道上疾馳，揚起陣陣的沙塵。少年對於眼前的那莽莽的郊原景物，似乎全無欣賞的興趣，只是一意趕路。馬兒向墟市，不消一刻工夫，就已進了墟裡，在一家酒店的門前停下來。他把馬兒拴在門外，遂入店內，揀了個座位坐下，向堂倌要了兩樣菜，一壺酒，便獨個兒自酌起來。

他飲下了三兩杯，突然發覺對面的一個座位，亦有一個人向自己打量。那是個老頭兒，生的又瘦又矮，可是臉上卻帶着一對閃閃生光的眼睛。少年心裡覺得這個老者有點蹺蹊，便不時的偷眼覷他；而他卻一直就瞪着少年，所以少年的目光，每次都是和他的視線撞個正着。

這情形叫少年不由地納悶起來，再喝了幾杯酒，便招呼堂倌到身邊問道：

「到府城還多少路？」少年說的是外方口音。

「只有五十里。」堂倌答。

「附城可有一個李家村？」

「客官莫不是要找李二官人？」

「我倒不知道什麼大官人二官人，我要找的就是李玉龍。」少年說。

「可不就是他老人家！」

「你認得他？」少年問。

「我們這惠州三縣，誰不耳聞這位李二官人的大名。」

「你怎知道我到李家村，就是要找他？」

「李二官人愛結天下的英雄好漢，年前常到訪的人，是太多了，看你客官是個武林中人，又問起李家村，不找他還找誰！」

「李家村距離城還多遠？」少年再進一步的問。

「就在北門外，出北門約莫二里，大道上有一度石橋，過了橋，折向右邊的小路，再行半里就到了李家村，村口那座高大的瓦宅，就是李二官人的家。」

「堂倌！堂倌！」

堂倌正在和少年說話，忽然坐在少年對面那張桌子間的那個老頭兒，竟大聲呼喚起來。

「什麼事？」堂倌問着，走到老者的身邊。

「你們可有那濃和清冽的酒沒有？」

「你老別開玩笑啦！我們這兒規規矩矩的酒戶，那有這樣的東西呀！」

「我並不是說你們開黑店，下點藥，只是我活得不耐煩了，想是你們有這方便的東西，我就想買點來結束這條老命哪！」

「你老敢是醉了！」堂倌有點氣憤憤地說。

「你才醉咧！」老者說：「有人要到老虎頭上去抓毛，我倒不如死了，倒無須勞人家費心。」

堂倌聽他的話越說越糊塗，轉身不理地走開，口裡低聲的嘀咕着：

「晦得瘋瘋癲癲地！」

可是那個少年的心裡，卻清楚地知道這個老者並不是喝醉，亦不是瘋癲，他的話是意有所指，而且就是關係着自己的事情。但自己與他素昧平生，卻摸不着他是什麼道兒，也不知道他所懷的是善意還是惡意，不由地疑雲滿腹，急忙會了賬，出了店門，跨上馬向前趕路。

二

少年在馬上加鞭疾馳，走了一程，忽聞後面有那答答的馬蹄聲，回頭一看，原來剛才酒店裡那老頭兒，亦騎着馬跟將上來。

老者故意的跟在少年背後，始終保持着個十來丈遠的距離，少年的馬走得快，他亦跟得快，走的緩，他亦跟得緩。

少年氣惱極了，急忙把馬勒住，讓那老頭兒趕過頭走，那知半晌亦不見他趕過，回頭一望，原來他已跳下馬來，坐在路旁的樹下乘涼。於是趕忙連加鞭，希望擺脫這個神秘人物的跟蹤，那知趕了一程，耳邊又聞後面有馬蹄聲響，那個討厭的老者，又是跟在背後。

兩人這樣一跑一跟，便到了惠州府城的北門外，少年在一家叫做悅來客棧的門前下了馬，他亦跟着跳下馬來。而且一同走進店內，少年開了西邊的一個房間，老者便開了一個和他相鄰的房子住下來。

這時天色已經晚了，少年洗過了臉，叫店伴送來晚飯，胡亂地吃了一頓，想起那個老頭兒，心緒是一片紊亂，亦不到外邊去，關起房門，就躺在床上休息。想起那個神秘人物，固像丈二金剛，摸不着頭腦，這一夜，他把長劍放在枕邊，整夜的警惕着，不敢安心睡眠，可是卻亦平平安安地過了一夜。

待到天亮，他下得床來，卻一眼就看到桌子上面，端端正正地放着一張紅紙條兒，急忙拿來一看，上面這樣寫着：「李家不是好惹的」幾個字。急忙開了房門，喚來了店伴，向他打聽鄰房那個老者，則他已在天色剛亮的時候動身走了。

他知道紙條兒是那老者留下的，推度他的動機，可能是出於一片好意，警惕他對老者那一絲懷疑的心情，亦就立刻消滅了。

三

你道這少年是誰，原來他是廣西桂平縣人氏，姓金名德標。他的父親金達，在嘉慶末清初，誰不曉得他是江湖上一個知名人物，專以劫富濟貧為事，不但武功精湛，同時還生的面貌俊俏，因此江湖上的人，就替他起個號叫俏郎君。

金達在江湖上闖蕩，二十年來未遇敵手，加以義氣豪邁，所以當時在江湖上的人，無不敬他幾分。

當清師入關，福王建都南京，馬士英、阮大鋮輔政弄權的時候，當時廣西梧州府的知府吳剛，為要巴結馬士英，便用那搜刮來的民脂民膏，買了一批價值萬金的珠寶，派人送到南京去孝敬他，為怕這批珠寶在路上會出亂子，於是除了派遣屬下四個武技高強的捕快之外，還聘請了兩名武林高手協同護送。

這件事給他們那群金達知道了，便立意要把這批不義之財劫奪，惟以自己人單勢薄，恐難得手，於是便找到一個同道叫做李玉龍的合作，金李兩人，終於把那批珠寶劫奪到手，兩人均分。

金達分得了珠寶之後，便準備回原籍去，李玉龍便陪他一程。

當兩人走到一個荒僻的山野間，經過一個林子時，突然從林子裡飛出一道寒光，直向金達的面門射來，金達知是暗器，呼一聲偏頭閃開，不慌不忙的用手去接。那知金達接暗器的當兒，走在後面的李玉龍，竟乘隙給他一鏢，金達沒有提防，這一鏢就打到他背上，而且李玉龍所用的鏢，原頭塗有毒藥的，所以金達立刻就昏倒地上，不消一刻功夫，已是一命嗚呼了。

原來這一着，正是李玉龍的奸計，為要獨吞金達分到的珠寶，便暗囑他的黨羽，伏在前路的林子裡弄這玄虛，讓自己乘機下手。

金達死了，李玉龍和他的黨羽，便把他的屍體丟到山澗裡去，自以為人不知鬼不覺。怎知那個黨羽在醉後說把事情洩漏，武林中的人都知道了，無不痛恨李玉龍喪盡天良。而這時金德標，就只有十歲，他的母親得到丈夫被害的消息，哭的死去活來，於是把兒子德標，送到桂平西山寺的方丈淨慧大師門下學習武藝，以冀將來為父報仇。

淨慧大師來自少林，內外功夫俱臻絕頂，他與金達有過往來，且素知金達的為人，聽到他死於小人暗算之下，心裡十分惋惜，因此就盡心教導德標，希望他將來能夠手刃殺父仇人。

流光如駛，十年的時間很快地就過去了。德標在淨慧大師盡心教導之下，內外武功都已有了相當的造詣，於是就辭別了師父，準備到處探訪仇人，以報那殺父的血海深仇。

那知他回抵家門，母親卻病在床上，不消半月，已是藥石無靈，撒手塵寰了。

於是德標在家裡給母親守孝，三年服滿的次年春天，他才整身離鄉背井，到處探訪仇人。

四

在他極力探訪下，終於得到李玉龍的下落。原來這個劇盜，以過年大有所獲，不再在江湖上活動，已經回到惠州原籍安居，就住在附城的李家村上。因此德標便趕到惠州來。

那天德標在路上遇到那個鬼鬼祟祟的老頭兒，起初懷疑他是李玉龍的黨羽，所以心裡大為不安，直到接到他留下的字條，和從各種跡象上推測，決定他不是李玉龍的黨羽，而且不特是個武林的老前輩，同時還是個對自己存有好意的人，因此心情亦就跟着輕鬆起來了。

德標吃過了早點，穿起一套便服，亦不攜帶武器，出了客棧，就循着北門外的大道前行。行了一程，果有一道石橋，過了橋，他便折入右邊的小路，約到半里，前面果有一個村落。這個村落並不大，約莫有百十戶人家，而當路口處，就有一座高大的宅舍，門前懸掛着一對燈籠，上面寫着李宅兩大紅字，他知道這就是李玉龍的家了。德標在週圍察看了一周地形，然後走到李宅東邊的一帶林子裡，坐下休息。

這時林外那裡正有幾個小孩子在那裡做着遊戲，德標找到一個機會，便逗他們說起話來。

「那邊不是李二官人的家嗎？」德標問。

「除了他，誰有這麼一座大房子。」其中一個爭先地回答。

「李二官人就在家裡嗎？」

「怎不在家裡！幾日前是他的五十生辰，擺酒唱戲，多熱鬧咧！」

「他家裡的人很多吧！」

「多的很！有僕人，有婢女。」另一個小孩子搶着。

「我不是說他的婢僕，是問他的兒女。」

「不！他沒有女兒，只有一個小官人李佩。」

「你看過李二官人耍功夫嗎？」

「當然看過，呀！他小官人耍起長劍來，才好看咧！」

和幾個小孩子聊了半天，德標的心裡高興極了，因為他已探得李家的情形，於是再和他們東拉西扯地再談了一會，便抽身走了。

這一天，他在城裡內外各處，隨意的逛蕩，及至吃過晚飯，一早他就關起房門睡覺，準備養足精神，以便夜中到李家村去索那十五年來的血海深仇。

五

城樓上的三更鼓敲過了，四下沒有人聲，金德標跳下床來，穿上夜行衣服，佩起長劍，推開了窗，一個燕子穿簾，就竄出房外，再把窗門關好，然後縱身上屋，施展起輕功，很快地就到了荒郊的大道上。

他不從大道前進，從路旁越野而行。時值下浣，弦月已經西沉，天上沒有月光，只有流星在閃爍着。

突然他的前面出現一條黑影，可是轉眼之間，便已沒有蹤跡，那身形的敏捷，直叫德標暗暗喝采，而心裡亦就不由地納悶起來。

他繼續前進，來到了李宅宅後，騰身一縱，便跳上了圍牆，縱目四顧，四下的房屋裡，都是黑沉沉的，只有西邊的一個房間裡，還露出一點燈光。

他縱身跳到那間房子的屋簷上，一個倒掛金鈎，把身體倒垂下來，向窗內窺視。看到室內一張床上，羅帳低垂，床前端端正正地擺着一男一女的鞋子，他心裡暗自想：這不是李玉龍的臥室，就是他兒子李佩的臥房了。於是一個鷂子翻身，跳下地面，站到窗前，伸耳細聽室內的動靜。

不一會，聽到床上有人翻身的聲音，接着一個人撥開帳子走下床來，拿起桌上的茶壺喝茶。

金德標看到他是個五十左右年紀的人，便認定他就是李玉龍了，一時仇人見面，分外眼紅，立即從豹皮囊裏摸出枝鏢來，對準他的咽喉，從窗子裡打將過去。

這個人正是李玉龍，他是個武林的能手，久闖江湖，身經百戰，耳目是何等靈活，聽到一響怪響，已知不妙，急忙中把身一閃，那枝鏢恰就從他身邊擦過，他順手把茶壺一擲，打熄了桌上的燈火，茶壺裡飛濺出來的茶，濺到窗上就像一陣急雨。

「狗娘養的，快出來受死！」德標見一鏢不中，而室內的燈火熄了，再不能找到目標，於是便在外面破口大罵起來。

接着，德標聽到一陣開門的聲響，李玉龍衝了出來，而且手裡已執着一把單刀。

「好小子，竟用暗鏢傷人！」李玉龍看到面前的是個陌生的少年，便高聲大罵。

「哼！你這個暗鏢殺友的鼠輩，又何須跟你講甚麼正大光明！」德標說。

「你這小子，到底是那一方的毛賊，膽敢惹到老爺的頭上來！」李玉龍氣得哇呀怪叫。

「少爺坐不改姓，行不改名，就是廣西桂平縣的金德標，今天殺你這個喪盡天良的人，就是為要報殺父的那大仇！」

「嘿！」李玉龍怔了一怔，然後似有所悟地說：「你就是金達的兒子？」

「對！」德標說：「識相的，就快跪下俯首就戮，省得少爺費力。」

「一個不知死活的小子，待老爺來送你到陰間見你老子去吧！」李玉龍已是按捺不住了，一個箭步跳到德標面前，照德標就是一刀。

德標一閃，玉龍的刀落空，德標乘勢一劍，就向玉龍的咽喉刺來。玉龍急忙收回了刀，順手一格，把劍格開，當下兩人就在院子裏大戰起來。

德標力戰玉龍父子，漸感不支，越牆而走，究為玉龍所暗算，為飛鏢擊中臂部。

玉龍和德標鬥上了十來回合，這時玉龍家裡的人，都已給兩人的打鬥聲驚醒，僕人們都拿着兵器，趕到院子裏來，可是卻不敢上前，只在一旁吶喊助威，惟有玉龍的兒子李佩，叫了一聲：「爸爸，我來也！」便挺動手中的鋼鞭，上前助戰。

德標見李佩上前夾攻，於是抖擻精神，施展出淨慧大師所授的達摩劍法，力戰二人，毫無怯意。

三人苦鬥了半個時辰，德標雖劍法精妙，起初是前遮後擋，應付裕如。可是，以一敵二，而李玉龍又是個久歷江湖人物，作戰經驗豐富，攻守俱有分寸，所以久鬥之後，德標漸漸感到氣力不支，暗想久纏下去，終非善策，於是找一個破綻，飛身跳出圈外，越牆而走。

玉龍父子那肯放過，隨後緊追，德標既跳出宅外，即向那東邊的林子前奔，突然聽到背後一陣風響，知道有暗器襲來，趕忙往右一閃。

可是這一來，卻上了李玉龍的當，玉龍是以三鏢齊發，百發百中馳名的，所以有金鏢李玉龍之號，他這時的三枝鏢，是分中左右三路作品字形放出的，德標向右一閃，臂部就中了一鏢。

德標既着了一鏢，只得忍痛向前疾奔，而後面李玉龍父子亦不追趕，但聞玉龍哈哈地大笑道：「快到閻王殿前報到去吧！」

原來李玉龍發出的鏢，上面是塗着毒藥的，只要鏢中，藥力立刻發作，二十四小時內得不到解藥，便毒氣攻心而死。

德標逃離了林子裏，創口的藥毒已經發作，全身的神經一陣麻木，便仆倒在地上了。

燕兒一劍刺中玉龍兒子喉部，德標也一劍向玉龍頭部劈下。

六

金德標醒了過來，發覺自己睡在一個小房間裡的床上，臂部的創口還貼着藥膏。他放眼一看，室內桌子上燃着一盞光線黯弱的油燈，燈光下坐着昨天遇到的那個老頭兒，同時他的身邊，還站着一個少女。

德標心裡明白，知道這個老者，就是拯救自己的恩人，於是支撐着疲憊的身體，要起來向他道謝。

老者已瞧到他的意思，趕忙止住他說：

「好姪別動！」然後又回頭對身邊的少女說：「燕兒，你快把剛剩下的那半碗藥拿來！」

少女答應了一聲，轉身到架上取下了半碗藥，老者接過了，端到德標的牀邊說：

「再喝下這半碗，就沒事了。」

德標喝下了藥，然後說：「多謝老伯救援，但不知你老高姓大名？」

「賢侄！」老者說：「我姓高名榮，這是我的女兒燕兒；我和你父親金達，就有過一段不淺的交誼。」

「啊，世伯！」德標叫了一聲，然後說：「素未謀面，世伯怎認識小姪？又怎知我要到李家村去找仇人？」

「說來倒是湊巧極了！昨天我在客路墟的酒店裏，看到你身上佩着的那把古劍，就知道你的身世了。那把劍是你父親生前的，你爹爹把它珍藏着的古劍，又聽到你的一口廣西口音，立刻引起了我對你的注意，及後聽到你向堂倌問起李玉龍，再看看你的面貌，又酷肖你的爸爸俏郎君金達，於是我便認定你是金達的兒子，亦明白你到惠州來，為的是什麼事情了。但恐你年輕，鬥不過那個久闖江湖的金鏢李玉龍，何況他還有一個武功不弱的兒子李佩相助，因此向你暗示一番，並留下字條警告你。後來我雖然閉門不出，卻一直在暗中照顧你，及至你中了李玉龍的毒鏢，我就趕忙把你背回家來。」

「這樣說，高伯伯一定知道家父被害的詳情了。」德標傷感地說。

「知道，」高榮說：「當時我是滿懷憤慨，本要為江湖上誅鋤那喪盡天良的敗類，唉！」老者說到這裏，嘆了一聲，然後說：「只因我自少就與李玉龍有過八拜之交，終下不得那樣的辣手，所以只把他痛罵一番，絕了情誼了事。」

「可是，今天，」德標說：「我卻要請求你老伯出正義之手，一同翦此奸險，一面亦得替家父報仇，諒你老不要拘執那些小節了。」

「賢侄不要躁急，老夫自有分寸。」高榮說了，囑德標安心休養，自己便率同燕兒轉身出去。

七

金德標在高榮家裡養息，轉眼間就是半月。在這半個月裏，他天天要到李家村去，可是高榮終是不依。因為德標的傷雖癒，體力尚未復元，要他稍為等待。

這一晚，高榮對德標說：「賢侄，今夜可以前去了，我着命小女燕兒，助你一臂之力。」

「世伯不一同去嗎？」

「我終不便露面，有燕兒協助，亦就夠了。」

「爹爹就是這樣多所顧慮的，那樣狠心狗肺的人，還跟他講什麼情誼！」燕兒不滿地說。

「別多嘴！」高榮叱了一聲，燕兒就不再開口。

二更過後，德標和燕兒換上了夜行衣服，一道出了高家寨，向李家村前來。

高榮居住的這個高家寨，距離李家村就有四十里，可是兩人施展輕功，很快的就到達了。

李玉龍的家裏，德標曾經來過，於是他把前後形勢告訴燕兒，兩人便一同跳上屋背，四下觀察。

這時屋裏的李玉龍，並未入睡，他是個耳聽八方的人，況且經過德標到來尋仇之後，心裏益加警惕，這時在床上聽到屋背有了聲響，急忙跳下床來，從壁上取了單刀，開門竄了出來。這一來，怕就與剛從屋上跳下的德標與燕兒，打個照面。

兩人見玉龍闖出來，便站好姿勢，準備迎戰。玉龍看到德標，心裏不由地一驚，那夜他分明是中了自己的毒鏢，現在竟安然無恙，知道是遇到能人將他救了。現在同來的又多有一個女子，可能勁敵，於是高聲喝道：

「死不去的小野種，還有膽量再來。」

「少爺除非取到你這惡賊的首級，否則終是要來的！」

「好個不知死活的東西！」玉龍罵了一聲，用一個旋風掃月的招式，那單刀就向德標的下部掃來。

德標一式猢公搖膊，迴避過了，劍尖向正玉龍的心窩。玉龍往後一跳，燕兒舞動雙劍，正待上前夾攻，而這時李佩已從屋裡了出來，長鞭一揮，一個烏龍擺尾，便向燕兒的下部掃來。

燕兒施展輕功，把身體往上一提，李佩的一鞭，便從她的腳下掠過，接着燕兒的雙劍分向李佩的脖後和背上刺來，李佩把身一閃，轉身過來一個泰山壓頂，鋼鞭便往燕兒頭上直落，燕兒雙劍齊舉，將它格開。

這樣四人便分成了兩對，在院子裡大戰，而那些僕人，則依然像前次一樣，只遠遠地在那裡吶喊，卻不敢上前。

戰了一個時辰，猶是勝負難分，這時，李家後院突然起火，火光熊熊，家人齊聲驚叫，李佩心裡一慌，手一慢，燕兒一個鷂子穿林，短劍已刺中了他的咽喉，但聞慘叫一聲，已是倒在地上死了。

李玉龍看到兒子慘死，心裡又急又恨，一個疏懈，給德標一個劈山斬，把他的腦袋劈成了兩半。

德標見仇人父子已死，叫了一聲：「高小姐，走吧！」兩人一齊跳出屋外，直奔向高家寨。

八

德標和燕兒，出了李家村，奔向高家寨，到了半途，從樹林裡閃出一個人來。兩人一看，原來是高榮，於是各自對他喚了一聲，彼此心裡都知道剛才他老人家雖未露面，可是李家那一把火，卻是他在暗中放的。

當下三人便合在一起，同回高家寨。

到了高榮的家裡，德標對着他老人家跪了下去，叩謝他那援助的大德。

高榮趕忙將他扶起，大家各自入內換了衣服，重到廳上坐談，高榮撫着德標的肩膊說：

「賢侄！老夫有樁心事，要和你商量商量。」

「世伯只管吩咐好了。」德標說。

「賢侄！」高榮再叫了一聲，然後說：「老夫自少在江湖行走，仇人如山，晚年來滿想跳出是非圈外，擺脫這滾滾紅塵，到各處名山去從方外者遊，只是一件心事未曾完卻，所以遲遲未能如願。」

「甚麼事？」德標問。

「就是燕兒的姻婚問題，我滿望替她找個乘龍快婿，可是頻年來，都找不到一個合適的人，」高榮說到這裡，停了一停，又說：「這一次，賢侄遠道前來，恰巧又叫我們聚會在一起，似乎冥冥之中，有人在撮合這宗良緣，所以老夫願以小女的終身見託，望賢侄勿負老夫的厚望。」

這時燕兒臉上一紅，起身進入內室去了。

德標的心裡，既深感高榮父女救援之恩，而且這半個月來，亦深切地體會到燕兒那貞淑的美德，於是在謙辭一番之後，終於答應下來。

過了幾天，高榮把諸事料理停當，命德標與燕兒前往桂平原籍成親，自己亦願道送他們夫婦一程，到了中途，在依依惜別之下，終於和女兒女婿分手，到各處名山勝遊去了。（完）

告讀者

本報的一天完萬言插圖小說，自本（二）月份起，除固定在每週末星期六和星期日兩天出版外，在星期一至星期五等五天內，如遇出紙三大張時，亦間還出版，敬希讀者注意。

編者

太平 環球 北河 域多利 油蔴地 都城 金星
昨滿 今天 七院 仍映
金牌導演 周詩祿 最新傑作
邵氏出品 社會教育片
林鳳 領銜主演 龍剛 麥基 合演
充滿青春氣息 娛樂教育並重 男女學生不宜錯過
搖擺樂曲 廣東化！ 容易上口 容易學！
青春樂
編劇：吳丹

麗都 樂聲
張仲文 大膽傑作 ・最佳國片・
昨日狂滿 避免擠擁 請早定座 今天續映
模特兒之戀
導演：何夢華
三男一女追逐情場 緊張熱烈得未曾有
溫香軟玉・投懷送抱 像這等艷福怎生消受！
四喜影片公司創業鉅獻 國華影業公司榮譽發行

京華
觀衆爭觀 欲罷不能
今天續映
百花公主
情鍾 兩個 主演 林黛 王天林 導演 金峯 合演
插曲十支
伊士曼七彩！
新華公司出品
中國聯合影業公司映期公告

金國 金陵 民華 新舞台 明聲 長樂
片約定規 今明兩天最後
狂笑哄堂 大嘻哈笑
任劍輝 歐陽儉 吳君麗 任冰兒 鄧寄塵 少新權 盛大演出！
東方公司 古裝大喜劇
花燈照玉郎
紐約 中央 大世界 光明 好世界
昨又狂滿 請早
鵬程萬里
又名 十八羅漢收大鵬

太平 環球 北河 域多利 油蔴地 都城 金星
宇宙無到處肆虐！ 火箭炮侵襲地球！
下期盛大聯映
日本新東寶出品
太空飛俠大破人造衛星
全部粵語對白
同場加映 模特兒攝影家
飛天英雄 挽救地球人類

頭耳鼻喉 專科中醫 廖榮代
診金一元

婦科

廣仁堂藥行

方佗中醫師
特長：X尿病 腸胃病 保證斷根
診症時間：上午八時半至二時 下午七時半至九時

林翠葛蘭打作一團

青春兒女 帶來春天的氣息

在春節假期中選映的電影多半是「歡樂」「熱鬧」之類「團圓電影」，而能夠恰當地渲染了大好春天的意味者，我們以國語電影「青春兒女」是最相宜的「新作」。「青春兒女」是最能把握春天的。因爲這片最突出之點就是刻劃出年青人的火辣辣的健朗的愛，熾熱的情，浪漫的生涯……總之，全片充滿生命力，也滲溢了無限春意，更顯出中國電影的前途正如春天之光明美麗！

「青春兒女」以當前最紅的葛蘭、林翠、陳厚、喬宏等數十位一流演員集結在一起，就算我們不是「偶像的崇拜者」，但，我們深知在這影片中，這是一枝挺拔的隊伍！

有了堅強的人選也許並不稱奇，而成功的條件還是在於如何爲演員安排了能使他們大顯身手的機會？如何把握了演員的特技，使之作最佳的發揮？可以說：「青春兒女」的編導者易文是辦得到了——他讓葛蘭演擅長的歌舞，林翠之游泳、滑翔、靶前試射……一切的一切都是充滿了春天的氣息的！[illegible]

觀水

青春女兒林翠

葛蘭的崑曲

葛蘭最擅日紅，而葛蘭之有今天的盛名日盛。而她的「響」，更顯得其所了。「紅」與「盛」自非偶然的，因爲人們談起了她，都一致承認她的藝術天才的是了得！她的歌、舞固然早就馳譽影壇，同時，她的崑劇造詣也高。[illegible]

林翠在「青春兒女」中與葛蘭同任女主角，林翠則以運動、騎馬、游泳、射箭、滑水……等項與葛蘭的歌、舞、崑劇爭一日之長，彼此各有千秋，各有特色。葛蘭、林翠在私底下是好朋友，而在演出上卻是以「競爭」的姿態出現的，由於競爭是進步的原動力，爲藝術而競爭還是應該的；而競爭的結果，成績怎樣呢？我們相信廣大觀眾將有公允的評判吧！

續次，在新片「青春兒女」中，葛蘭除表演了她的歌和舞外，並演了一齣精彩的崑劇「春香鬧學」，爲片中生色良多。崑曲的唱功爲戲劇種中最難學之一種，有人下了十年八載的苦學，其成績也做不平平而已。但對于葛蘭，卻能在名師耳提面命之下，不消多時，居然學得中規中矩，唱來餘韻嫋嫋，做功老練，使她的老師爲之讚嘆不已。由此以論，則葛蘭的天賦過人，聰明絕頂，已不言而喻。

青春女兒葛蘭

大水牛—喬宏

「青春兒女」人物漫談

在香港的國語片圈中，後起之秀的男演員中，他以喬宏最爲突出，他不僅是外型，而且在演技方面也令人有新鮮之感，像喬宏那樣粗健的身段，在中國電影界是難得出現的，尤其是在中國電影中傳統的文弱書生的小生型，使二十世紀的六十年代中國電影界有了突破。喬宏那樣壯健的身體，所以喬宏是一般小生學不到的，當然這是他的天賦。自從第一部影片「[illegible]」，他年青有氣魄，但[illegible]。

他的早期作品之中，更是他的得意之作，同時他在「青春兒女」中，他因爲就是「大水牛」，被稱爲「大水牛」。他和林翠都是各項運動的能手，尤其是游泳，一起划水，遊戲表演，在香港的人都看到了，這時喬宏和林翠又在「青春兒女」中。[illegible]

喬宏主演的「青春兒女」上映了，其他從影以來的作品，如可稱作是[illegible]。

米高鐸

六福客棧與砍頭

天馬

宣傳已久的二十世紀霍士公司出品的「六福客棧」在港上映了。因爲該片原定在台灣拍攝而後來又改在英國開拍，故引起了多少局外人的揣測。該片映出的前途如何，現尚未知，就試映時所見，特爲筆者介紹內容並加管見。

「六福客棧」是英格烈·褒曼演的「仁愛」，居根·尤根斯演的「林上校」，和羅拔·當納演的「縣長」，是該劇的三大台柱。「仁愛」以一個英國女傭人的身份，獲得縣府和軍民的尊敬。[illegible]

一九三〇年，到中國來獻身於宣道和大眾服務的事業。由于意志堅決，完成時竟然在中國北伐完成時由「西伯利亞」來到中國北方的一個小縣「陽城」，結識了那裡的「縣長」和中央派往的「林上校」。在依靠了該縣唯一的白人女傳教士「羅瑞太太」不久之後，「羅瑞太太」意外地死去了。正在孤苦無依的時候，縣政府派她到各地去宣傳「天足運動」，以表示服務的感召，使全縣的民眾都受了她的感格。

在那時，日軍開始侵略華北，首先擾亂了和平的生活。戰火之中，「仁愛」死亡也不能動搖她的志願。[illegible]

但該片純是表現個人狂熱信念及堅決行動的，而不是戲劇發展的，故不須有花容月貌的女主角，且更反映出她的剪刀尖老調。「羅拔·當納」，可惜他做工十分細膩，該劇完後之際，即與世長辭，銀幕上又弱一個了。劇中在做戲時，要感格的囚徒代表「老李」爲搶救[illegible]

至於「砍頭」，全劇令人不快的，是砍頭那場，恐怕是該劇不能不，在合演中，我們不明白劇中人爲何要砍頭，以前的中國，如此野蠻，我們打開西洋史看看，那麼所謂砍頭的例子還多呢！

國語片新訊

兒女英雄傳

本年度李翰祥的新作「兒女英雄傳」，已於元月廿九日開鏡。參加演出的有：樂蒂、羅維、[illegible]。[illegible]

千金小姐

秦淵導演的新作「千金小姐」，林黛主演、馮峰、[illegible]、王元龍等。[illegible]「千金小姐」故事描寫一個[illegible]

青春兒女

④孫錦雲的父親（李英飾）是一個富商，孫錦雲在家中十分驕縱，孫父對她如珍如寶，百依百順。開學後特地在家裡爲女兒舉行一個同學聯歡晚會，來賓除了孫錦雲同學的三位外，又有侯子建及綽號「大水牛」的牛邁（喬宏飾）等幾人。孫錦雲和侯子建是青梅竹馬的伴侶，牛邁則初次認識了李青萍。

⑤不久，學校舉行新春同學聯合運動會和遊藝會，遊藝會裡有戲是李青萍的崑曲「春香鬧學」。她有極美麗的扮相，合乎劇情的表情，中規中矩的合步，演出時贏得全場的喝彩，大家佩服不止。孫錦雲參加的僅是運動比賽，反而悶悶不樂，竟席而去。

⑥從此，他們裝雨上羅稍加油，時時在一起玩耍。北上返二對情人的內心各懷妒意，因爲牛邁和孫錦雲個性相近，侯子建和李青萍好一樣，他們的諸暗地裡分成兩派，私底下大家有一個個性相反的情人，所以李青萍和孫錦雲之間，開始有小小的磨擦，而且無形中漸漸擴大。

⑦一天晚上，四個人在夜總會跳舞，音樂奏着柔美動人的曲子，侯子建和李青萍跳得眉飛色舞，與高采烈地跳得分外有勁，使同在一桌的牛邁和孫錦雲感到無限的悶惱。後來孫李二人爲了證明情人是否變心，偷偷約對方的情人在餐室裡見面，不料四人又巧遇一處，鬧出了很多的笑話來。

迷魂曲

丁寧聯成女作「迷魂曲」，由何夢華執導，高原、何迷男主角琪琪、蘇鳳、張翠英、慧姍、來日包成、梅牆、丁皓、[illegible]

「[illegible]」、「花都春夢」兩星初次攜手合作，此片之大成，新鳳凰新黃兩紅星同時現銀幕，將是國語片的創新，值得觀眾當可一新耳目。

好萊塢巨星的隕落

在一九五八年中

銀色拼盤

好萊塢曾經製造了很多巨星，當新的星星正以燦爛的光芒照耀影壇的時候，老一代的星星正漸漸隕落了。觀眾們無不以最痛惜的心情來對待退出影壇界中的巨大損失。一年又一年，老一代影星漸漸少了。就一九五八年中，就有三個著名的老牌影星逝世。但是好萊塢在這年中並不只損失了這三人，其中還損失了著名的製片家米高鐸與及其他一些知名的人。

對於這些巨星的隕落，且讓我們回憶一下他們的過去，來作爲對他們的懷念和哀悼吧：

郎奴高路文（生於一八九一年二月九日，死於一九五八年五月十九日）——他十六歲就死了父親，便開始了他一生中的第一次職業。不久，第一次世界大戰爆發，他曾被征入伍。退役後，他對舞台劇發生了興趣，終於走上了演劇事業的道路上。一九二〇年他到了美國，在紐約百老滙的舞台上參加演出。後來他經過幾年的奮鬥，演技才能漸漸成熟，便爲好萊塢大導演李利京所賞識。一九二三年，他第一次踏進影壇，主演了「渺神的姊妹」一片。此後他的聲譽日漸上升，爲世界電影觀眾所讚美。他主演過數以十計的影片，其中最有名的要算「人類的故事」、「鐵城記」、「我若爲王」、「雙重生活」等，其中「雙重生活」一片，因他有非常優秀的演出，而榮獲一九四七年最佳男主角金像獎。近年，他參加演出了「八十日環遊世界」一片之後，就息影至終了。他享年六十八歲。

羅拔當納（生於一九〇五年三月十八日；死於一九五八年六月九日）——羅拔當納是英國威寧頓地方的人，生有一副極爲漂亮的男性面孔，因此他一踏進戲劇界就被稱爲「情聖」。他從十六歲開始當演員，經過十年的舞台訓練與教育，終於獲得了一定的才能。一九三〇年起，他在倫敦「西極」戲院演出「教堂謀殺案」，成爲他藝術創作上的最高峯。他一九三三年加入好萊塢電影界，演過很多影片，其中「萬世師表」一片就使他獲得了一九三九年最佳男主角金像獎。其他如「字母第八」、「六十九步」、「魔鬼征服」、「落霞山恩仇記」都是他的名作。他的最後遺作，就是和英格烈褒曼合演的「六福客棧」。

泰倫鮑華（生於一九一三年五月五日；死於一九五八年十一月十五日）——他自小在他的家庭中受到藝術的薰陶。七歲跟他的爸爸在舞台演出了第一部影片「女孩子的疑室」。從一九三六年開始，他已演出過如「蘇伊士」、「碧血黃沙」、「海軍突擊隊」等著名影片，並被稱爲「銀幕情人」。他參加了美國海軍陸戰隊，而且做過那些年度的最賣座影星。一九四二年至一九四五年，他又跟隨從影，演出了「情天恨海」、「長勝將軍」、「紅粉聖女」、「日出」、「嬉笑怒罵」等影片。最近他主演「所羅門王和希巴」時，突因心臟病發，急救無效而去世，引起無數影迷的悼惜。

米高鐸（生於一九〇〇年；死於一九五八年三月廿二日）——他的家庭出身很窮，因此他曾經做過生菓和報紙。一九二六年，他成爲一個好的宣傳員。公司結束後，他曾寫過西洋建築了。一九五七年，他第一次製成了「八十日環遊世界」一片，這部影片使他獲得很大利潤和美麗的妻子伊莉莎白泰萊。可惜他享不了清福多久，就因私人飛機失事而去世了。

除了上面四個著名的影壇人物於去年逝世外，還有一些值得人們注意的人去世了。那就是：瑪麗蓮羅絲的兒子米曹花路（死於十月廿九日）；邁克斯木（死於八月卅日）；貓王的媽媽格蕾絲皮禮士利（死於三月十四日）；列士萊路頓的兒子李察士萊路頓（死於五月十日）等。

泰倫鮑華

羅拔當納

郎奴高路文

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮
今第九天映 賀歲 高齡 派拉蒙 笑片
影壇諧星 傑利路易·瑪麗麥奴 合演
特藝七彩 片上中文 超視綜藝體
糊塗福星 THE GEISHA BOY
今天早場娛樂十一點派拉蒙卡通 樂宮十一點半高福卡通·十二點半巴黎春夢
日本寺夜藝院 遊佛寺，宿妓！ 笑新保證解料捧腹

豪華·百樂門
一連九天滿座！今第十天獻映
小孩逐笑顏開！大人讚不絕口
「睡公主」七彩片 生角 羅士譚布連 之二傑作
最趣味神話：大姆指 首次上銀幕
現麗彩色 片上中文字幕
仙姬送子
豪華熱鬧 新奇歌舞 多采多姿 妙趣橫生 興論推崇 觀眾讚美
今天早場 豪華 小飛俠 百樂門 小人國

利舞台·普慶
今天五場 十二點半 二點半 五點半 七點半 九點半 獻映
環球公司出品學府風光香艷喜劇
哈克格魯 施亞維娜 絲蓓 郎奴易 路易 合演
學府春色 BACHELOR OF HEARTS
伊士曼七彩·片上中文
利舞台今日十一點半士七彩卡通 普慶今日十一點環球七彩卡通

樂聲
今天四場盛大獻影 各天預售座券
時間：十二點正·三點正·六點正·九點正
英格烈褒曼·居根尤根斯·羅拔當納 三大天王巨星！大時代最偉大的故事！有史以來最偉大的電影！
六福客棧 THE INN OF THE SIXTH HAPPINESS
新藝綜合體 特麗七彩 片上中文字幕
CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE

麗都
龍鳳 喜 迎春
新馬仔 林家聲 梅綺 鄧寄塵 合主演

普慶
今天十一點半 七彩卡通
明天十二點半 仙履姻緣
英豪千秋

金陵·國民·金華·新舞台
太平洋生死戰
一王四后
虎龍騰躍
武同士桌
洛神
三王嫁二喬

紐約·大世界·好世界
太平洋生死戰
金銀七彩卡通大會
亂世英豪
小飛俠
叛艦爭雄記

新世界
五場 郎日
玉堂春
楊八妹取金刀

麗斯·東方
今天四場獻映
派對女郎 PARTY GIRL
飛虎嬌娃
捉賊記

深水埗街坊會
仙鳳鳴劇團 粵劇
狂瀾 連日兩場
今日下午兩點半響鑼

販馬記
紫釵記
情海十年
恩仇
明晚喜劇 牡丹亭驚夢

交通版

泛美港日綫 增派雙層機飛行
每週四次客增加五百餘人 載貨增加達五萬五千餘公斤

【本報專訊】泛美世界航空公司營業部經理麥蒸氏今日宣稱：為應付香港東京間貨運及旅客之激增，該公司將於三月一日起採用波音耳型雙層飛剪機行駛。

此波音雙層之雙層機，下層設有茶座，該機每週班期四次，尚有飛行較綫之DC－6B機航班，每週仍有班期兩次。由於採用此耳型機飛航以及增多第六次班期後，旅客人數可每週增多一百四十八人而達三百九十三人，貨運量亦增多二四、〇六〇公斤而達五五、二二〇公斤，載貨容量亦增加二千三百三十三立方尺。

波音雙層耳機將於每星期一、三、四、六上午八時半由港起飛，於下午安時抵達東京，返程每逢星期日、一、三、四由東京開出，於上午六時半抵港，原有DC－6B航班則每星期二、五飛行兩次。

加拿大廣播電台錄音介紹 克利夫蘭總統輪由美國抵港情形

【本報專訊】最近奉派赴世界各地錄取新資料途中抵港的加拿大廣播電台訪員陳樹德，昨（十四日）在抵港的克利夫蘭總統輪上訪問船長伊曼與駕駛員陳樹明（陳賢），並錄音介紹客輪入港情形。

圖示：（自左至右）陳樹明、菲爾姆、伊曼與船上助手在船抵九龍倉碼頭時攝。

泰羅總統輪 明由美抵港
定十七日啓航經歐返美

【本報專訊】美國總統輪船公司之貨輪泰羅總統號（PRES·TAYLOR）由美國經台灣航行來港，須於明（十六）日方到達。該輪在港停留一日，上落貨載後，擬定十七日離港，經新加坡，轉返歐洲返美國。

載信時間

今（十五）日（星期日）

空郵：北婆羅洲、沙撈越 下午六時；夏威夷、美國、加拿大 下午六時；泰國、印尼、澳洲、馬來亞 下午六時；緬甸、菲濟、中東、歐西 下午六時；非洲、英國、歐洲 下午六時

平郵：菲律賓 下午六時；日本 下午六時；澳門 下午一時

明（十六）日（星期一）

空郵：柬埔寨、緬甸、印度、巴基斯坦、錫蘭；關島、夏威夷、美國 上午九時

菲律賓 下午一時；印度、巴基斯坦、錫蘭及歐洲 下午一時；台灣、日本 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時；沙撈越 正午；澳門 下午一時；北婆羅洲、紐西蘭 下午二時；澳門 下午六時

港澳輪

大來	下午二時半開
佛山	下午三時開
金城	
德星	午夜十二時開　假期開下午五時

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:24	13:09	14:08
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	23:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

今（十五）日（星期日）飛機時刻

離港班機

泛美 電話三七〇三一 「八二五」班 開上午七時 往西貢

國泰 電話三二六二一 「CXO三三」班 開上午七時 往曼谷仰光加爾各答；「CX七二九」班 開下午五時半 往新加坡

港航 電話三一二六一 「HK三」班 開上午十時三刻 往馬尼拉

民航 電話三二四〇一、六〇三〇一 「六」班 開下午一時 往台北沖繩島東京

日航 電話二六六六五 「七〇九」班 開上午九時 往曼谷新加坡

菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉

印航 電話三八九八六 「AI三〇九」班 開上午十時 往曼谷加爾各答孟買倫敦

瑞士 電話三九七六二 「SR五〇二」班 開上午十一時一刻 往東京

馬航 電話二七七一二 「ML六〇九」班 開上午九時 往新加坡

到港班機

泛美 電話三七〇三一 「八二六」班 下午四時半到 西貢來

國泰 電話三二六二一 「CX七二八」班 下午四時五十分到 新加坡曼谷來

港航 電話三一二六一 「HK二」班 下午四時五分到 東京台灣來；「HK四」班 下午五時一刻到 馬尼拉來

民航 電話三二四〇一、六〇三〇一 「五」班 上午十一時半到 台北來

日航 電話二六六六五 「七〇九」班 上午七時卅五分到 東京來

東航 電話二六六五一 「RAC二五〇」班 下午一時廿五分到 仰光金邊來

菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時十分到 馬尼拉來

印航 電話三八九八六 「AI三〇九」班 上午七時一刻到 東京來

瑞士 電話三九七六二 「SR五〇二」班 上午十時到 瑞士喀拉蚩加爾各答曼谷來

明（十六）日（星期一）

離港班機

泛美 電話三七〇三一 「六」班 開上午八時半 往東京；「七」班 開上午九時 往東京檀香山三藩市；「八三八」班 開下午四時 往馬尼拉

英國海外 電話六三三一一 「BA九三一」班 開上午十時 往曼谷喀拉蚩倫敦；「BA九三〇」班 開上午十時 往東京

國泰 電話三二六二一 「CX七二一」班 開上午九時半 往曼谷新加坡；「CX三一三」班 開上午八時半 往納閩汶萊古晉；「CX三一一」班 開下午四時半 往馬尼拉

港航 電話三一二六一 「HK三」班 開上午十時三刻 往馬尼拉

民航 電話三二四〇一、六〇三〇一 「一」班 開正午十二時半 往曼谷

日航 電話二六六六五 「七一〇」班 開下午二時半 往東京

菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉

印航 電話三八九八六 「AI三〇〇」班 開上午八時五十分 往東京

法航 電話二六六五一 「AF一八二」班 開下午二時 往東京

東航 電話二六六五一 「RAC二五三」班 開正午十二時半 往金邊仰光加爾各答

到港班機

泛美 電話三七〇三一 「六」班 上午六時廿五分到 倫敦喀拉蚩曼谷來；「七」班 上午七時一刻到 三藩市檀香山東京來

英國海外 電話六三三一一 「BA九三一」班 上午七時廿分到 東京來；「BA九三〇」班 上午七時廿分到 加爾各答仰光曼谷來

港航 電話三一二六一 「HK四」班 下午五時一刻到 馬尼拉來

民航 電話三二四〇一、六〇三〇一 「一」班 上午十一時半到 東京沖繩島台北來

國泰 電話三二六二一 「CXO三四」班 上午六時三刻到 曼谷來；「CX七三〇」班 上午七時十分到 新加坡來

日航 電話二六六六五 「七〇一」班 上午十時到；「七一〇」班 沖繩島東京來

菲航 電話三六九五七 新加坡曼谷來 下午一時到；「三〇〇」班 下午三時十分到 馬尼拉來

印航 電話三八九八六 「AI三〇〇」班 上午八時五分到 倫敦加爾各答曼谷來

法航 電話二六六五一 「AF一八二」班 下午一時十分到 曼谷西貢來

海外綫小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時廿分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午八時三刻	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時三刻	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時一刻	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	上午十一時廿分	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	○下午一時半	直航
下午三時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午四時一刻	直航
下午六時	經坪洲梅窩	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午七時一刻	直航	下午六時	直航
下午八時十五分	直航	下午七時一刻	直航
		下午八時一刻	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時　一小時開一渡	午12時至三時　一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡

——半小時開一渡者順泊青衣島——

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午九時	經坪洲	上午七時一刻	經坪洲
○上午十時一刻	直航	上午九時五五分	經坪洲
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時半	經坪洲
下午六時	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午九時	上午七時四十分
上午十一時	上午九時五十五分
下午一時三刻	上午十一時三十分
下午四時	下午二時四十分
下午六時	下午四時五十五分
	下午六時十分

○星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開		塔門返	
上午六時半	直航	上午八時	經較流灣，赤徑，大担，荔枝莊，深涌，十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻		逢星期日改開上午九時半	
下午二時五十分	經十四鄉，深涌，荔枝莊，大担，赤徑，較流灣。	下午五時	直航

大澳線

香港開		大澳返	
下午二時	經汲水門，青山，東涌。	上午四時	經香港仔至西環止
下午四時	由西環開經香港仔	上午七時	經東涌，青山，汲水門。

大澳特別船（逢星期六，星期日及公衆假期加開）

「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日分出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
威德	貨船	VIGAN	菲律賓	美邦	A一	下午四時
美路士	貨船	MILOS	日本	天祥	A十六	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
芝巴德	貨船	TJIBADAK	印尼	渣華	A三	上午
大立保	貨船	TALABOT	歐洲	多利順	A八	上午
奧沙達	貨船	OZARDA	星洲非洲	銀行	B廿三	上午
京都	貨船	KYOTO	歐洲	太平	A九	上午
西邦嘉	貨船	SIBONGA	菲島日本	寶隆	九龍倉四號	中午
成都	貨船	CHENGTU	山打根澳洲	太古	B十七	正午十二時
亞奇利士	貨船	ACHILLES	星洲歐洲	太古	A六	下午
美路士	貨船	MILOS	澳洲	天祥	A十六	晚間
東星	貨船	EASTERN STAR	奧爾克	怡和	A十一	上午十時
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	總統	九龍倉碼頭	下午十時
高幸丸	貨船	KOHKOH MARU	日本美國	美邦	A十五	上午
興立	貨船	HENRIK	山打根	多利順	B廿八	上午

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
威德	貨船	VIGAN	日本美國	十六	美邦
皮利亞士	貨船	PELEUS	星洲歐洲	十六	太古
芝利華	貨船	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
永盛丸	貨船	EISHIN MARU	美國	十六	洛士利
刁多	貨船	TUDOR	日本美洲	十六	天祥
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十七	隆來
泰羅總統	貨船	PRES. TAYLOR	星歐美	十七	總統
安慶	貨船	ANKING	日本	十七	太古
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	菲律賓	十七	順來
積成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	日本	十七	捷成
嘉惠爾利	貨船	GLENARTENY	星洲歐洲	十七	怡和
安慶	貨船	ANKING	新加坡	十七	太古
麗拿	貨船	KINA	星洲歐洲	十七	寶隆
市峰	貨船	PIONEER MART	台韓日美	十八	美輪
夏維達	貨船	HAVILDAR	日本	十八	鐵行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	新加坡	十八	順來
斯庇羅	貨船	SPERO	南非東非	十八	寶隆
奧克羅	貨船	OKHLA	日本	十八	鐵行
蒙大那丸	貨船	MONTANA MARU	美國	十八	太平
內華達丸	貨船	NEVADA MARU	美國	十八	太平
合生	貨船	HOP SANG	山打根	十八	怡和
友玉丸	貨船	TOMOTAMA MARU	新加坡	十八	東來
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	十九	洛士利
台勒總統	貨船	PRES. TYLER	西貢曼谷	十九	總統
濟州	貨船	CHEJU	沖繩釜山日本	十九	順來
德祿士	貨船	DELOS	日本	十九	天祥
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美洲	十九	捷成
秘魯丸	貨船	PERU MARU	美國	十九	太平
勝高樂	貨船	SANGOLA	星洲加爾各答	十九	鐵行
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	西貢菲島	二十	順來
美福	貨船	MUI HOCK	曼谷	二十	太古
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	美國	二十	香港東方
蒙大那	貨船	MONTANA	美國	二十	怡和
華利士泰	貨船	WERRASTEIN	星洲歐洲	二十	捷成
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿一	多利順
寶山丸	貨船	HOZAN MARU	星洲非洲	廿一	太平
奉天	貨船	FENG TIEN	星洲印尼	廿一	太古
寶山丸	貨船	HOZAN MARU	美國	廿一	太平
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	廿一	鐵行
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲庇能	廿一	銀行
賓禮治	貨船	BENREOCH	星洲歐洲	廿一	邊行
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	台灣美國	廿一	和捷
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿一	太古
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	廿一	怡和
安天那	貨船	ANTENOR	日本	廿二	太古
哈定總統	貨船	PRES. HARDING	日本美國	廿二	總統
傑佛遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿二	總統
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	美國	廿二	東來
多利多	貨船	TOREADOR	曼谷星洲	廿二	多利順
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿二	順來
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲	廿三	太古
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美洲	廿三	鐵行
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿三	太古
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
嘉遜些爾	貨船	GLENSHIEL	星洲歐洲	廿三	怡和
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	星洲南非南美	廿三	渣華
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	西非洲	廿三	渣華
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	南非南美	廿三	香港東方
海福	貨船	HALLVARD	星洲仰光	廿三	多利順
桑克萊	貨船	SONGKHLA	非島日本	廿四	寶隆
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
彰德	貨船	CHANGTE	日本	廿四	太古
大安美	貨船	DIOMED	星洲歐洲	廿四	太古
多江	貨船	TOURCOING	歐洲	廿四	多利順
萬隆	貨船	BANDUNG MARU	星洲印尼	廿四	渣拉多
寮國	貨船	LAOS	日本	廿四	法郵
恒生	貨船	HANG SANG	高雄	廿四	怡和
兆星	貨船	LAO	波斯灣	廿四	順來
夏美運	貨船	HERMELIN	拉寶安古晉	廿四	多利順
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRAN.	美國	廿五	怡和
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿六	順來
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	廿六	渣華
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿六	渣華
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	星洲印尼	廿七	捷成
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	華北	廿七	怡和
新光丸	貨船	SHINSHO MARU	西貢曼谷	廿七	太平
殷那城	貨船	CITY OF POONA	日本	廿七	銀行
錫蘭	貨船	CEYLON	星洲歐洲	廿七	太平
芬灣	貨船	FERNBAY	西貢	廿七	多利順
亞洲	客船	ASIA	義大利	廿七	天祥
愛瑪蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	廿七	法郵
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿七	怡和
保康	貨船	POHANG	沖繩釜山日本	廿七	順來
鄒拉馬士基	貨船	LAUERA MSK	星歐美	廿八	捷成
美順克萊	貨船	MASON LYKES	釜山日本	廿八	總統
伊利沙伯碧琪	貨船	ELISABETH BAKKE	星洲庇能	廿八	鐵行
錫加利士太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美洲	廿八	怡和
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	星洲南非	廿八	洛士利
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	日本	廿八	太古
邊雲路治	貨船	BENVANNOCH	星洲歐洲	廿八	邊行
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿八	捷成
健正丸	貨船	KENSHO MARU	西非洲	廿八	東來
拉亞士	貨船	LAERTES	星洲歐洲	廿八	太古
曼陀	貨船	MENTOR	日本美國	廿八	太古
新加坡	貨船	CIRY OF SINGAPORE	星洲歐洲	廿八	銀行
百偉士泰	貨船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	廿八	捷成
陸士吉	貨船	HEEMSKERK	日本	廿八	渣華
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	沖繩美國	廿八	總統
明殿丸	貨船	MEITEN MARU	星洲印度	廿八	東來
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿八	多利順
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	三月一月	總統
東鄉丸	貨船	TOKO MARU	美國	一日	香港東方
岳州	貨船	YOCHOW	星洲印尼	一日	太古
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	日本	一日	怡和
克利賓	貨船	CLYDEBANK	日本	二日	銀行
芝萬宜	客船	TJIWANGI	星洲印尼	二日	渣華
多倫多	貨船	TORONTO	釜山	二日	多利順
海多	貨船	HALLDOR	日本	二日	多利順
埃特賓	貨船	ETTRICKBANK	日本	二日	銀行
湖南	貨船	HUNAN	釜山日本	二日	太古
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩島日本美國	三日	美輪
麗都	貨船	LE NETAL	西貢歐洲	三日	法郵
阿當士總統	貨船	PRES. ADAMS	星歐美	三日	總統
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	菲律賓	三日	順來
金剛丸	貨船	KINKO MARU	星洲非洲	三日	香港東方
東謬	貨船	EASTERN MUSE	星洲仰光	四日	怡和
禪鋒	貨船	PIONEER MOOR	台灣釜山日本美國	四日	美輪
邊那雲	貨船	BENAVON	星洲歐洲	四日	邊行
加馬拉	貨船	KARMALA	澳洲	四日	鐵行
金士威利	貨船	KINGSVILLE	日本美國	四日	天祥

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十六	隆來
泰羅總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國台灣	十六	總統
積成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十六	捷成
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	日本	十六	順來
麗拿	貨船	KINA	日本	十六	寶隆
刁多	貨船	TUDOR	美洲	十六	天祥
蘇馬利	貨船	SOMALI	美國星洲	十六	鐵行
夏維達	貨船	HAVILDAR	加爾各答	十七	鐵行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十七	順來
斯庇羅	貨船	SPERO	日本	十七	寶隆
奧克羅	貨船	OKHLA	印度	十七	鐵行
蒙大那丸	貨船	MONTANA MARU	新加坡	十七	太平
內華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	十七	太平
友玉丸	貨船	TOMOTAMA MARU	日本	十七	東來
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	十八	洛士利
市峰	貨船	PIONEER MART	美洲	十八	美輪
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十八	順來
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	日本	十八	捷成
奉天	貨船	FENG TIEN	日本	十八	太古
秘魯丸	貨船	PERU MARU	基隆	十八	太平
勝高樂	貨船	SANGOLA	日本	十八	鐵行
邊雲路治	貨船	BENVANNOCH	歐洲星洲	十八	邊行
台勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國日本	十九	總統
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國日本	十九	順來
海明	貨船	HAI MENG	西貢	十九	多利順
多利多	貨船	TOREADOR	美洲	十九	天祥
德祿士	貨船	DELOS	澳洲	十九	天祥
美福	貨船	MUI HOCK	日本	十九	太古
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	十九	香港東方
蒙大那	貨船	MONTANA	美國	十九	怡和
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	十九	太古
恒生	貨船	HANG SANG	山打根	十九	怡和
寶山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	二十	太平
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美歐星	二十	和捷
華利士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	二十	捷成
夏美運	貨船	HERMELIN	沙勝越	二十	多利順
安天那	貨船	ANTENOR	英國星洲	廿一	太古
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿一	鐵行
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國日本	廿一	銀行
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	廿一	順來
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿一	渣華
傑佛遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿一	總統
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲菲島	廿一	太古
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	廿一	東來
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿一	渣華
哈定總統	貨船	PRES. HARDING	美國菲島	廿二	總統
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	新加坡	廿二	鐵行
嘉遜些爾	貨船	GLENSHIEL	日本	廿二	怡和
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	廿二	天祥
漢陽	貨船	HANYANG	日本	廿二	太古
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	廿二	香港東方
海福	貨船	HALLVARD	上海	廿二	多利順
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿三	天祥
大安美	貨船	DIOMED	日本	廿三	太古
多江	貨船	TOURCOING	日本	廿三	多利順
萬隆	貨船	BANDUNG MARU	日本	廿三	渣拉多
寮國	貨船	LAOS	歐洲西貢	廿三	法郵
兆星	貨船	LAO	日本	廿三	順來
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲星洲	廿三	渣華
桑克萊	貨船	SONGKHLA	歐洲	廿四	寶隆
萬力	貨船	VAN NECK	日本	廿四	渣華
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿四	多利順
碧干些亞	貨船	BRCONSHIRE	歐洲星洲	廿五	怡和
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲	廿五	順來
亞洲	客船	ASIA	義大利	廿五	天祥
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRAN.	美國	廿五	怡和
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	歐洲星洲	廿六	怡和
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	廿六	捷成
新光丸	貨船	SHINSHO MARU	日本	廿六	太平
殷那城	貨船	CITY OF POONA	美國菲島	廿六	銀行
錫蘭	貨船	CEYLON	上海	廿六	太平
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	廿六	多利順
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	英國星洲	廿六	太古
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲日本	廿六	怡和
保康	貨船	POHANG	曼谷	廿六	順來
鄒拉馬士基	貨船	LAURA MSK	美洲日本	廿七	捷成
美順克萊	貨船	MASON LYKES	美洲	廿七	總統
伊利沙伯碧琪	貨船	ELISABETH BAKKE	美洲	廿七	鐵行
邊雲路治	貨船	BENVANNOCH	歐洲星洲	廿七	邊行
拉亞士	貨船	LAERTES	大連	廿七	太古
曼陀	貨船	MENTOR	馬尼拉	廿七	太古
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲星洲	廿七	捷成
健正丸	貨船	KENSHO MARU	日本	廿七	東來
邊那雲	貨船	BENAVON	歐洲星洲	廿七	邊行
愛瑪蓮娜	貨船	IMERINA	日本	廿七	法郵
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國菲島	廿七	總統
岳州	貨船	YOCHOW	華北	廿七	太古
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿七	太古
明殿丸	貨船	MEITEN MARU	日本	廿七	東來
百偉士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	廿八	捷成
陸士吉	貨船	HEEMSKERK	歐洲	廿八	渣華
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	廿八	洛士利
胡佛總統	貨船	PRES. HOOVER	美國菲島	廿八	總統
東鄉丸	貨船	TOKO MARU	日本	廿八	香港東方
新加坡	貨船	CITY OF SINGAPORE	日本	廿八	銀行
多倫多	貨船	TORONTO	歐洲	廿八	多利順
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	廿八	多利順
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	廿八	渣華
克利賓	貨船	CLYDEBANK	新加坡	三月一日	銀行
東謬	貨船	EASTERN MUSE	日本	一日	怡和
埃特賓	貨船	ETTRICKBANK	非洲	一日	銀行
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	捷成
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	二日	美輪
麗都	貨船	LE NETAL	日本	二日	法郵
阿當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	二日	總統
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	台灣	二日	順來
金剛丸	貨船	KINKO MARU	日本	二日	香港東方
太原	貨船	TAI YUAN	澳洲菲島	二日	太古
禪鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	三日	美輪
金士威利	貨船	KINGSVILLE	美國菲島	四日	天祥
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	四日	捷成
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	四日	太古
福州	貨船	FOOCHOW	日本	四日	太古
海聯	貨船	HELIOS	西貢	四日	多利順
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	五日	太古
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	五日	洛士利
奧馬拉	貨船	ORMARA	印度星洲	五日	鐵行
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲星洲	五日	捷成
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	新加坡	五日	太平
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	五日	太古
海興	貨船	HAI NING	上海	五日	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	北婆羅洲	五日	太古
樂生	貨船	LOK SANG	加爾各答	六日	怡和
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	六日	天祥
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	六日	天祥
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	六日	天祥
安芸丸	貨船	AKI MARU	美洲	六日	天祥
東方	貨船	EASTERN	澳洲	六日	鐵行
嘉蓮婀奇	貨船	GLENORCHY	日本	六日	怡和
寮國	貨船	LAOS	日本	六日	法郵
萬德威利	貨船	MANDEVILLE	美國	七日	多利順
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	新加坡	七日	渣華
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	七日	天祥
祥康	貨船	CHANG HANG	日本	七日	順來
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	七日	渣華
基遜吉	貨船	GIESSENKERK	日本	七日	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	西貢曼谷	八日	怡和
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	八日	太平
連禮怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲仰光	八日	順來
文珍	貨船	MUENCHEN	日本	八日	捷成
芬洲	貨船	FERNSTATE	美國	八日	多利順
拉布拉他丸	貨船	LAPLATA MARU	日本	八日	香港東方
菲島怡美利	貨船	NOAEVERETT	日本	九日	順來
加地治	貨船	CARTHAGE	美國星洲	九日	鐵行

怡和公司船期

Jardine, Matheson & Co., Ltd.

東星 往 比里斯本、墨爾林、雪梨　二月十六日收貨 下午開行

合生 往 山打根、斗湖　二月十七日收貨 十八日開行

顯生 往 亞庇、納閩　二月廿一日收貨 廿二日開行

恒生 往 高雄　二月廿二日收貨 廿三日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

德星 港澳

每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港

逢星期日及公衆假期 澳開下午伍時正

注意：本輪二月十六日（星期一）日起 停航入例塢

電話：總辦事處 二八〇〇一——三

大業有限公司謹啓